

БЫД ТӨЛҮССЯ ЛИТЕРАТУРНО-
ХУДОЖЕСТВЕННОЙ
ЖУРНАЛ

2
ФЕВРАЛЬ
(УРАСЬЁМ)
2003

ПЕТӨ 1926 ВОСЯНЬ

■
ЛЭДЗÖНЫ:

КОМИ
ГИЖЫСЬ
КОТЫР

■
ПЕЧАТЬ,
ТЕЛЕВИДЕНИЕ
ДА РАДИО ПЫР
ЮОР СЕТАН КОМИ
РЕСПУБЛИКАСА
КОМИТЕТ

СЫКТЫВКАР



ТАЙЁ НОМЕРЫН:

Алексей ОДИНЦОВ. Сімдор чери. Висът	3
Владимир ТИМИН. Кывбуръяс	16
Нина КУРАТОВА. Иван дядь. Висът	19
Александра МИШАРИНА. Кывбуръяс	36
Василий ТОРОПОВ. «Кучум, Кучум...» Висът	38
Ганна ПОПОВА. Медводдза кывбуръяс	42

ВИСЕР ВОЖСА МОЙДЪЯС

Седун. Кёин сар. Дёва пи, господин Иван Сарапанчиков	44
--	----

АЙМУ ДОРЙЫСЬЯСЛОН ЛУН

Н.Н.РОЧЕВ, И.В.КОЗЛОВ. Сталинград вёсна косъясын	67
--	----

ВОЯС ДА ЙЁЗ

В.М.КУДРЯШОВА. Түясис олём чёжыс	73
--	----

ВИДЗЁДЛАС

ЦЫПАНОВ ЙЁЛГИНЬ. Онъё Лав вёзйё...	76
--	----



Вылыс обложкаын снимокыс Г.Лисецкийлён.

© «Войвыв кодзуув» («Северная звезда»), 2003 г.



СЕВЕРНАЯ ЗВЕЗДА



*Ежемесячный
литературно-художественный
журнал*



Учредители:

СОЮЗ ПИСАТЕЛЕЙ РЕСПУБЛИКИ КОМИ

**КОМИТЕТ РЕСПУБЛИКИ КОМИ ПО ДЕЛАМ
ПЕЧАТИ, ТЕЛЕРАДИОВЕЩАНИЯ И
СРЕДСТВ МАССОВЫХ КОММУНИКАЦИЙ**



РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Главный редактор

Михаил
ЕЛЬКИН

Виктор
НАПАЛКОВ

Ответственный
секретарь

Алексей
ОДИНЦОВ

Зам. гл. редактора

Александр
ПЕТРУНЕВ

Владимир
ТИМИН

Александр
УЛЬЯНОВ



Проза

ANSWER The answer is 1000. The first 1000 digits of π are 3.141592653589793238462643383279502884197169399375105820974944592388710...

Үджыртлы чолём

Урасъём 17 лунё миян уджёёрт Алексей Серафимович Одинцовлы тыри квайтымын вит.

Гижан уджё А.С.Одинцов пырёдчес колян нэмса квайтымынёд воясö — мед-воддза висьтыс петис «Войыв кодзулын» 1966 воö. 1999 воö Алексей Серапимовичös примитисны Россияса ги-жысь котырё.

Кызь ёти во чёж А.С.Одинцов уджало «Войвыв кодзув» журналын, став съёлёмсö пүктö журнал лэдзан иджас.

Пёсся чоломалам уджшёртнымös гёгрös арлыдён да сиам сылы уна во кежлö крепыд дзоньвидзалун! И выль гижёдъя!

КОМИ ГИЖЫСЬ КОТЫР
«ВОЙВЫВ КОДЗУВ»
ЖУРНАЛ ДАСТЬСЬЯС

Алексей ОДИНЦОВ

Сімдор чери

B U C H M

Суд Рая чойлы

Фронт вылын усьём батьсянь райсобес съёмтор мынтыштіс. Мам ним-ов вылө. Но медым меным деньгасö сетасны, рытнас вельдьмай «Лёверенность» гижим.

— Коді нô тайос сетіс? — тетрадысь косялом листывса гижод дылдым бôрын юадіс сиктсбетса секретарь.

— Некоа эз сеть.

— Хы! Колі гижиң юала?

— Ачиым

— Ачыл? И ленъга көсьян тайё кабалаторнас босътны?

— Ачыд! И деньги косьян тайо кабалагорнас осытыны?
— Сы мөгөн и пыри. Печат колё гижёл улас пүктыны

— Ачыд, шуан, гижин? Но быд гиждотор уло ми печатясь огнипйёллой!

— Мамкод гижим... Сійо висъставліс, а ме гижи. Печат по сель-
сöветын пуктöл. Сытöг по деньгатö оз сетны... Со и пыри тiянö.

— Ачыс нё мыйла оз волы?

— Кокыс висьё. Гортын беддьён муртса ветлодлыштö. Гижи
ме, а кырымпасыс ёд мамлён... Митерассяныс нö Айкинаöдзыс
кылзи водас висигас?

— Ме тэнё ог тёд. Гашкё пёръясян? Документыд ёд абу?

— Абу.

— Ноко, петкёдлы тетрадъястö? — недыр мёвпальштём бöрын, ог тёд мыйла, корис нывбабаыс тетрадъясöс.

Перъял, мыччи пызан вомоныс.

— ЪI-хы... «Ученик четвёртого класса Шежамской начальной школы...» Ачыд и гиҗомыд, эн пёръяв,— но печатьсö эз пукты, а телефонö кутчысис, звёнитис кытчёк.

Повзыштi... Гашкё, шышён чайтö да милицияös корö. Сёрништiс кодкёдкё. Ним-овös висьталiс, кёнi велöдча, Митерас грездöс казьыштiс.

— Но, но,— бёр öшöдис телефон трубкасö да кыв шутöг и пуктiс печатьсö, кырымпассö.— Айкинаас, райсобесас, сетан.

Райсобесын индiсны, кутшöм жырийö пырны. И колö жö, зэв на и тёдса нывбабаыс. Грэздö гожёмнас и арнас чöд да пув вотны куим-нёльсис кайлiс. Локтiгас и мунiгас миянын шойччыштлiс. Мамлён бур тёдса. Аньыс, Иллария Никандровна, некор күш киён эз пыравлы: преник-кампет пызан вылö падъянсыс перъялас, а миян — самёвара пöс чай. Ме и нуöдлывл i вотчынысö, кёнi чöдпуйыс медгырысь да медчöскыд.

— Школа бöрад ёд, Паша, тшыгмин, юышт кампета-преника чай.

Бiджdöдчыны эг кут, кык стöкан пöс чайсö юи да аттьöалi бур аньсö.

— Но, пуктiс секретарыс печатьсö? — нюм пыр юалö Иллария Никандровна.— Звёнитлiс татчö, висьталiс ним-овтö... Митерасса пö... Сiёй тэнё оз тёд, а ме тёда и тшöктi могмöдны.

— Пуктiс... Со «Дöверенностьс» — перий сумкасын печатя бумагасö.

Гиҗöдös кутшöмкö кыз тетрадьö вурыштiс деньга сеталыс том аньыс, кырымöдис, а сэсся и сьём мыччис.

— Лавқаясöд эн ветлöдчы. Гортад пыр жö и котöрт. Мед оз кыскыны деньгатö,— стрёжитiс Иллария Никандровна.

— Нянь тупöс чолö ньёбны.

— Со тайö — нянь вылад, а папушсö пыдö дзеб. Эм пытшкös зептýд?

— Эм. Пальтоын и пинжакын.

— Пинжакса пытшкös зептад и сюям,— бур аньыс ачыс и азумгис деньгабöс зептö.— Но, татыс он уськёд,— быттöй ичöt кагалыс, кизялiс зеп юрийвсö, пинжакös, а сэсся и пальтоös.— Эн мыччасы деньганад, воштысян!

— Ог воштысь, ог. Нянь вылö ёд гортысъ босытлывла жö.

Аминьöй! Йозыс лавка дорас! Öчередяс, гашкё, сё морт! И кильчö вылыс быттöй ноппя. Морт кызь сэнi. Паськыд пельпомъяса дядьёяс öчередясö воча пыкёны. Найö, дерт, медводз пырасны. Мый нö вына мужичёйясыдлы нывбабаясыд да пöчьясыд?

Öчередь бöрас видзöдлытöг кильчö вылас жö кайи. Помас кö сувтны — дзикöдз пемда да нöшта шедö-ö, воас-ö сэтчöдз няньыс? Ме бöрө унаён на сувтiсны.

Недыр мысти локтiс вузасысыс. Дядьёяс вешайштiсны, лэдзöны сiёйс öдзös дiнас. Бöрсяныс и ме, пытш көдь ичöt зонка, öдзöсланыс матысмыштi. Но сэсся тай топöдiсны! Чужомёс жмитiсны водзын суалыс дядьёяслён мышланыыс, лолыштны сынöдис оз шед. Юр вежör гудыртчис.

«А-а-а!»— горёді пёдём гёлёсөн, бёрлань йёткыся, мед дзикодз оз пычёдны. Но — он на босыт!

— Мый морла тшемиләс сюйсин! Лысьомтö варкёдасны! Йёз тыыслы кок уланыс мытшöд — талласны-масътасны!— дядьыс менё вурё-вочё, но чатортчыштис, бёрныдаштис.

Івла выв сынёдсö отчыд-мёдись-кимёдись вом тырён апыштi. Топёдём тыясадз вояштис — юр вежёр ас паскальё вылас воис. Но сэки күтiс голыскыны лавка ёдзбесса пуд джынъя томано сюян ключ.

Бёрсянъ жмитысыас ярмисны: быдёнлы водзёджык окота весь-кавны. Менё бара топёдисны.

— А-а-а! Пёда!— быттьё юрлөс увсянъ горза.— А-а-а!

— ѕдзосыс эз на воссы. Кытчо пыканныд? Зонкаös со варё-дінныд!

— Пиялiн ли мый?— кодкё ылын, бёрын, очередтёг жё пы-рысь вашъялё.

— Зэв тай нин тшыгёс! Ичёт зонка ме водзын суалё. Вар-кёданныд!— скёрыс вочаалiс мисытём кыберитёмсö дядьё, зумыд мыш-пельпомъяснас ѿлыштис бёрныд да пальто гожгёгрёд кычишиёс моз кыпёдыштис вывлань.

Пос джоджыс кок улысы воши, но эг усь: дядьыс ёти кинас менё пукаланiнöд кутыштö, мед ог гывды увлань, а мёд кинас азяма-пася-пуфайкаа мусюр кодь дядьёсöс пыкё, мед менё эз пычёдны.

Гольсмунi кёрт пробойыс перъян томаныс да воссис и ѿдзёс. Йоймём ыжъяс кодь йоз гыыс, кокъяс джоджас оз инмавны, пыр-тöдис лавка пытшкас. Помас, но стойка дiнас на веськалi. Топыда жё суалам, но оз нин кильчо вылас моз жмитны. Йёзыс жыр тырыс. Дерт, дядьёсис очередтёг ньобасясы, но стойкадор-саидлы тупошь вичмас жё быдса вёв додьсыыс.

Регыд и няня вёла-доддяыс воис. Шинь розытiыс мыччалiсны тупошьсяссö, ыткёбон пырём дядьёс ньобасисны, а сэсся и оче-редыс вörзис.

Петi лавкасыыс тупошь няньён. Івлаас югыд на. Сiдзкё, тэрма-сёёмён кё, рёмыднас, ёна пемдитöдз на и воа гортö.

«Кос чери! Ньобой кос чери! Ок, чоскыд юква пуанныд!— чуксалö ветлыс-муныссясö тыртём ящик вылын пукалыс ку-тшомкё нывбаба.

Матыстчи. Аньыс вёлём тёдса: Керёс сиктса Марья. Вуж-бёж-нас мамлы рёд на лоё. Ачыс сiдз висьтасылiс миянö волывлгъясö.

— Видза олан, Марья тьёт! Чериён вузасян?

— Шыть! Шпана пи! Тьётён тай тэнайд лои?— наян пон выло моз горёдис, чери тыра сепыссö асланыыс кыскыштис да пидзостяс костас топёдис.

— Митерасö, миянö волывлинныд. Салдат Вань Любайслён ме пи.

— А-а-а! Волывлi грэздад, волывлi... Мамтö тёда, а тэнö вот от помнит... Тi кодыыс ёд... код тёдас? Но, но, ньобасышт,— Марья бёр отдортыштис сепыссö, восытлiс да перийис шёр чунь кузьта, польдчом рушкуа, пражитёмён косытём банийём йёрш.— Видлы пинь улад, акляышт — кывтö нылыштан.

Кос йёршыс пинь улын сёмын и куж-кажмунi, да эг и тёдлы, кыдзи нылыштис. Нюждi киёс мёд ловла.

— А-а-а! Веляммин? Ньоб!— бёр асланыыс кыскыштис сепыссö Марья тьёт.

— Ачыд кыйсян? Вузёс вылёр весиг со сепыс тыр вайёмыд?

— Кысь нин менам здоровьеён? Зэв ылёр ветлі, Сімдоро... Белет доныс кёть, мися, вузышта... Дзик ёд деньгатомми...

— Дона-ё нё килограммыс?

— Тилоыс? Комын вит шайт... Абу дона, а вёлётгас чёсқыд,— ошкё черисё Марья, кёть и сылон ошкытёг көрсө кывлі. Чёсқыд, абу сісь пипу кодь сола трескаыд.— Ньёбан? Тило весита?

— Та дон,— гусьён перий пытшкёс зептысь дас шайта.

— Но-о-о! Сэтшом этша ньёбан? А эм ёд деньгаыд, эм! Кывлі, кышодчин пытшкёс зептад! Надзтысян?

— Тайё сёмын и эм...

— Но, сідзкё тайё дон вылас и муртала. Меным ёд Сімдорас эз жё жалядза, дон мынтытёг сетны... А туйыс! Туйыс! Уселон-шпанаяс дінті, төрьма-лагеръяс пыр чериысла лои ветлодчыны... Ветлёмис юр пудъялом кодь! Туй вылас грабитомысь и лоё повны! Вибомысь и... Дона? Треска, сола треска донтём, но сэтшом юквайд вомад оз пыр...

— Даң шайт вылад весиг тув* чери оз сюр,— Марья тьёт бозменнас веситіс бумага тубрас чери да тшапкыліс на сэтчо кузь чуньяса кисё, кондіс сэтысь чугунын пумён йёршловсö да бёр шлапкис мешёкас.— Со, дас шайт доныд, тув чери...

— Да-а! Тув тэнүйд! Кондін мыйтём!

— Деньга доныд!

Дёзмылі, кёть бёр кора съёмёс, но видзода, кос йёршыс вель ыдкыд тубрас. Эг сэсся и мёд вензыны. Перыйлі книга-тетрадъясёс дёра сумкасы, черисё пыдёсас пукті — сумка джын лоис, одва и төрисны выліас книга-тетрадъясой.

Грездса челядь, мамъяслысь юасытёг, деньга ас коланінё эг таргайтлой, а со, тойліс кодкө.

«Дас шайт видзи!»— майшася вёр туй кузя горлань котор-тігмоз.

— Но, дыр талун? Пемыд со... Узьмёдчин, чайті, Шожымас,— майшасыштёмён паныдаліс мам.— Деньгато сетісны?

— Ы-ы, сетісны... Нянь көрыш со... Нёшта кос чери. Керёсса Марьяыдлыс косытём йёрш дас шайт дон ньёби.

— Но-о, аски выль пёлөс вёлётгас, сідзкё, пуам. Кос чериысь чёсқыд юква,— мамлы весиг нимкодь лои.— Умим картупеля сёянтерсыс. Вом кёр кёть вежыштам...

— Дона зэв... Килограммсыс комын вит шайт коро. Тув сёмын ньёби,— эг нин кут норасыны, мый түссыс быдса ыдкыд китыр вузасысыс кондіс.

Дона ли донтём, а Марья тьётлон чериыс вежон чёж чёсмодліс.

«Вот эсько аслынам кё Сімдорас ветлыны?— воис юрё мёвп.— Куимён — Модя, Веня да ме.— Сэні, тёдомысь, донтёмджык. Ун-дженк позяс ньёбны.

Модялы, Венялы висьталі, мися Сімдорысь йозыс зэв чёсқыд чери ньёбалоны да Айкинаын дона-доныс вузалоны. Килограммсыс комын вит шайт короны, а сэні, гашкё, джын донсыс позьё ньёбны? Чуйда ёртъясёс, но миян пынсы некод оз тёд, кёні сійё Сімдорыс.

— Ветлам көрт туй станцияас, Айкинаё,— бур мёвп вёзйис Модя.

Шуёма — вёчома. Мунім станцияас, Модя юаліс билет вуз-

* Тув — 400 грамм (съекталён важ роч арт).

лысыыслысь, кодарын Сімдорыс. Ичотик жырыйн пукалысь тьотыс петаліс миян дінө да залас ўштодом ыджыд карта вылысь петкодіс Синдор станция.

— Мияны оз Синдор, а Сімдор коло,— шыаси ме.

— Сій и эм Сімдорыс,— эскодіс вокзалса билет вузавлысыс.— Кодсюр, тьотояс, сэтчо черила ветлывлөны... Со, видзодой: Айкино, Шежам, Микунь, Чуб, Княжпогост... а сесся некымын станция борын и Синдор воас.

— А дыр сэтчодз поездыс мунё?— Модя юаліс.

— Рытнас тані пуксянныд, а асывнас... Ноко, сточа тодмала,— пырис аныс аслас жырий, звонитліс Микуньё, а сесся юортіс:— Ичот станция. Сэтчо сомын Котлас—Воркута поезд сувтлывлө, а воо Синдорас квайт час асылын... Талун рыт тані пуксянныд, а аски водза-водз сэні лоанныд... Мый могён нё мунанныд? Черила?

— О-ог. Сідз тай көсийим тодмавны,— вочавидзис Модя.

Коланасо лои тодмалома. Сёрнитчим ёргяс субота рытё петны туйё. Абу зэв ылын и волома да выльлунё эсъко бор вермим воны гортё. Оти лунсынды школалын оз видны... Позьё и помка кутшоммоскө корсыны. И дыр кад кежло чоскыд сеянаёсси лоам. Модялы да Венялы, дерт, эг висьстав, мый Сімдорас туйыс тюрьма-лагерьяс пыр мунё. Марья тьотёс тай некод абу сёйома. Повзьодчо на, буди, мед некод чериысла оз мун, а смылыс ньобаласны.

Воис и туйё петан лун. Школалыс тэрмасьомён гортё кайим. Коло ёд и ноп дасытыны да рытъя, Микуньёдз кайысь, поезд кежлас переездё ләччыны. Пуксысь кө эм, сувтлө Митерас горулө поездыс.

Но, ме дась лои туйё петны.

— Модя да Веня дінө петала,— висьтаси мамы.— Дасьёсси нин, чайта, но поезддозыс со час сайё на.

Пыри Модя ордё. Сій паччёр дорас пукало. Абу, тыдало, и чукортчома туйё петігекжло.

— Тэ нё мый, Модьё?— юала.— Регыд ёд поездыс петас Айкинасыыс... Абу на дась?

— Мам оз ләдз. Некутшом пё чери он вайёй, а воштысянныд.

— Көсийысълін ёд! Аслыд, буди, дыш лоис?

— А төгөрбок кө мөвпышты, абу и окота... Оз сюр мияны некутшом чери... Тыртөг бор ковмас локны... Ылалам-вошам кытчоқ да черинас вузасысь ордас ог и веськавлой...

Модякод толкуйтны — весьшорё кад воштыны. Петі Веня ордё.

— Мам оз ләдз,— бордомён моз артмис Венялён.— Юрнытё пё пудъяланныд куим йой... Нөшта и деньгай дай!

— Ог ләдз, ог!— шыасис Венялён мамыс.— Ылі туйё, тодтөминё! Грабитасны! Шабаш, меным! Петала вот мамыд дінё! Ниодз ньёр тіяны.

«Сёрнитчим, а со, кыкнан ёртой вузалісны!— курыд мөвпсысыс кымсой посявліс.— Сідзкө нё, ветлытом лоё? Морыс мед тіянёс ляяс! Отнам ветла, некод менё оз сёй!— но веськыда висьтасыны тадзи оз позь. Опоң Лидь петалас миянё, висьталас, мый мұнысыыс отнам, да сәки и менё мам оз ләдз.

— А ме ёд, Венё, ог жо мун... Модя оз мун ни...

— Он мун?— кыпыда юаліс Веня.

— Ог... И Модялы висьталі... Веня, мися, мед оз жо лөсьодчы, петала сы ордё.

— Дөведясям, сідзкө?

— Талун ог... Юр мыйкө висьмис. Муна, водыштла...

«Этадзи дасьтысим! Тыпу!»— съёвзи кильчо вомоныс посводз ѡдзёссо пёдлалём бёрын да довги гортлань.

— Но, дасьось ёргясыд?— юаліс мам.

— Дасьось,— видзёдлі часі вылö.— Поездыс час мысти на сёмын воас. Кынмам переездас. Дыр-ö миян километрсö котёртыштын...

— Но, сёйышт, сідзкё, туй вылад. Тшыгман, а войнас коді тэнö вердас?— мам лёссьодіс деньга.— Этайос билет вылад, а чери вылас пинжак зептад сюя да вурышта, мед он уськод.

Панясышті, но кутшом вермас лоны сёйём: менö пёръялісны, ме мамёс ылодді... Мёдёдчома да эг нин вермы лөньяны. И оз нин сэтшома чериыс ков, кыдзи кёсийомыс чуксалö-кыскö...

Переездын поездсö здук и виччысышті. Машинистыс, аддзис пуксыссыс да, пода морт ѡдёдз ньёжмёдчис. Воссис оти вагоныс ѡдзёсис.

— Микунъё муныс эм?— юаліс проводницаыс, аддзис менö да кыпёдіс вагонас пыран сод весьтсыс көрт вевтсö.

Ур моз кавшаси поскёдыс да вагонса кёзяйкаыслён киняулёдыс и пыри тамбурас.

— Сэсся некод абу пуксыссыс?

— Абу... Отнам.

Проводницаыс ёвтыштіс машинистыслы биа пёнарнас.

«И-и-у-у-у!— дівостіс «Овечка» паровозыс да содтіс ѡдсö.

Билетсö сёмын Микунъёдз вузаліс вагонса кёзяйкаыс.

— Синдорёдзыс сэні, Микуняс, ньёбан,— шуис.

Микунъёдз Митерас грэздса зонкаяслы, да тшётш и нывкаяслы, туйыс зэв тёдса. Унаыс пызыла кайлывлім. Тёдсаось и билет вузалыссыс. Унаыс аддзывлісны, кодсюрө и вотчыны на Митерасö волывлöны гожём-арсö.

— Меным Сімдор станцияёдз билет колё общей вагонын,— матыстчи билет вузалан касса öшинь дорас.

— Тёдса, видзода,— билет мыччигмоз шуис öшинь саяс пукалыс нывбабаыс.— Мый могён нё сэтчö?

— Чери ньёбыштын... Коні вот вузалёны? Аддза-ö?

— Кык час мысти воас Котлас—Вёркута поезд. Квайтöд вагон. Пуксигад проводницаыслы висьтав, мед чеччёдас Синдор станцияас. Чериыслы Синдор тыбокса грэздас ветлывлöны, кывлі. Векни көрт туйвывса поезд по сэтчö, дзик грэзд дорёдзыс, ветлö. Юасян — нүодасны и вайодасны, эн мaitчы,— велёд бур аньыс.— Пуксы йёз чукорас да кывзы, кор дежурнöйыс юортас Котласса поезд матыстчом йывсыс, да квайтöд номера вагон дінас и котört.

Кык часыд виччысигад зэв вёлём ньёжжö кольё. Но сэсся коркё и воис жё колана поездыс. Которті индём вагон діно, петкёдлі билет, юалі, кытчö позьё пуксыны. Вагонса кёзяйкаыс мам кодь авъя да мелі:

— Кытчö кёсъян, сэтчö и пуксы. Со көть этатчö, бабушъяс дорас.

— Меным Сімдор станцияёдз. Мед бара оз жё узьсы. Юörtöй, кор кутам сэтчö воны,— висьталі вагонса кёзяйкаыслы.

— Шойчышт, верман на и водыштыны. Чуксала, эн мaitчы... Вит час нелямын вит минутын воам Синдорас.

Кутшом водыштлöм да узьём! Вунёдас кё проводницаыс чуксавыссо? Вёркутаöдзыс нүодасны, да сэні и збыль воша. Видзода

öшиньёд, лыдя воём станциясысь нимсө: абу на Сімдор — бёр лёня, водзö гуродам-тöвзям.

Код тёдас, дыр-ö мунім. Часі менам абу. Пöчёясыслён абу жö. Найё, тыдалё, ылё мунёны, некутшом маитчом. Вугралёны. Чеччи пуклос вылысь, ветлі проводница купе дорас. Öдзöсис восьса. Сийё, видзода, вугралё жö.

«Ачыс со узьё, чуксалас, небось!»— юалі:— Сімдор станцияс регыд воам?

— Кык час да джын мысти,— видзöдліс часі вылас.— Узышт, чуксала.

Кыдзи көть эг крепитчы, вугыртсьома чорыда.

— Зонка! Садьмы, регыд воам!

— Нöшта вит минут узышта,— нурбыльті. Чайті, мамё школаö чуксалё.

— Сіндоро матыстчам, Сіндоро! Сіндоро станция!— гораа юбртіс вагонса кöзяйка.

— Узысис?— повзьомён чеччи пуклос вылысь.— Пройдитім нин?

— Локтысь станцияыс — Сіндоро. Дастьсь. Оти минут сэні сулалам.

Минут кызь мысти воис меным колана сувтланін. Петі вагонысь. Станцияыс — ичöтик пу стройба. Öдзöс весътас дзик öти лампочка ломалё. Пыри станцияас. Касса öшиныыс восьса.

— Кыдзи меным Сімдор грэздас воöдчыны?— юалі билетсо вузавлысь аныслысь.

— Этайё öдзöстtыс петан да бияс вылас мун... Сюръяас вылас тай лампочкаяс öшлöма. Сэні вылыс склад, вör сэтчö ваялёны. Час джын мысти грэздланыыс поезд мунас, йöбös нуöдьсь. Сэтчö и вöйдьсь.

— А билетсо кёні вузалёны?

— Рабочой поезд, лагерыслён... Некутшом билет оз ков.

— Босътасны?

— Босътасны, босътасны! Которт, мед он сёрмы!

— Э-т-т-ты кей поезд?— джынвыйö пемыд жыръяс, диванъяас вылас, кык дядьё вölüm узьёны. Эг казяв пыригён. Сёрнинимёс кылёма öтиыс, кыпöдліс юрсö да мыйкö юаліс, но эг велав.

— Чево?— рочён юалі.

— Кей поезд, спрашиваю?— пицзöсъяас да гырддзаяас вылас кыпöдчыштіс.— К-кы-ды поезд?

— А-а-а! Котласский, на Воркуту...

— Н-но... Нам на юг,— бёр пласынитчис диван вылас да дзик пыр унмовсис.

«Шпанаяс, тыдалё?— воис юрё повзьöдлана мёвп, усыйси станция жырсыыс да котёрён мёдöдчи уна биясланыыс.— Этайояс шöрö кё весъкалан, грабитасны и пöрччöдасны!»

Недыр мысти петі векни ота кöрт туй выло да регыд и вои нёль-вит вагона поезд динё. Ичöt вагонъяс. Сэтшöмсö эг на аддзыв. Матыстчи ичöтик паровоз дінас пöнарён сулалысь дядьё дорö.

— Меным эськё Сімдор грэздö кыдзкё колö воöдчыны?— шыаси.

— Миянкод и мунам! Öдйё гургöдас поездыс. Регыд, здук мысти вörзям. Сулавлы тані, ме бёрья вагон динöдзыс ветла. Видзöдла, ставыс-ö лючки.

Дядьёыс ветліс поезд помöдзыс, бёр локтіс, öвтыштіс юр весътас кыпöдом пöнарнас поездланыыс да меным нин шуис:

— Пуксыы вагонас, мёдöдчим,— ачыс ме бёрся пос кузяыс кайис да пöддаліс вагон öдзöссö.

Паровозыс вөснүйд гёлөсөн, ливкнитомён тутостіс, вагонъясыс вörзисны да пыр ёддзалисны и ёддзалисны. Векнүйд ота көрт туй вывтыйс вагонным өтаро-модаро сомын и зімакыл-шатлало.

— Татшом ыдкыд ёдён мунам да, ог пёрой кытчёк? Со кыздзи вагоныс шатлась? — полёмён юала дядьёыслыс.

— Эн пов, ог пёрой! — сероктіс дядьёыс. — Со, видзод, войтырыс пукалоны, веськодь налы.

— Могён Синдор грэздас? — юало дядьёыс.

— Чериторла эськө, вузыштасны кө.

— Вузаласны. Коді воло чериысла, некор на некод тыртөг бёрсöэ эз бергёдчыв... Грэздас уңджыкыс нывбабаяс кыйсьёны. Аслынис тырмё и вузёс вылёт вичмё.

Пукалам вагонса векнүйдик лабич вылын бур дядьёыскод орччён. Поездыс, кажитчо, пыр на содтö ёдсö, сомын и пылль-тöвзьё. Вагонным шатлась, быттьё гыя ва вылын дзибрös пыж.

— Пёрам ёд, пёрам! — полёмпрысыс кутчыси ёшиньдорса пы занас.

— Эн пов! — сероктіс орччён пукалыс. — Быд лун өтаро-модаро тадзи ветлам да эг на пёрлой. Видзод со, кымынён вагонас мунам да некод оз пов. Медводдзысь на, татшом поездас?

— Первойысь.

— Ылсиянь воан?

— Айкинасянь...

— Вёвлі сэні... А чериыдла Марпа Петровна ордö пырав. Нывбабаяс пёвстас сёй медбур кыйсысыс. И черисö, шуёны, зэв сямён косьтö. Чоскыд. Медсясö сы ордысь и ньобасьёны, кывлывлам татчо волысъяслыс. Зэв озыр Синдор тыыс черинас. Срок помассяс регыд да татчо и кольчча, ставыс кё лючки-бура артмас. Уджыс деньгаа, вёр-ваас зывер-пётка и чери, — вассис дядьёыс да висьтасьё и висьтасьё. — Бёрсö нё кор мёддочан?

— Талун жо эськө и коло туйё петны.

— Квайт час кежлö, сідзкё, лок поезд дорас.

Сёрийн кузь туйыс тёдлытог коли. Гырысь кер чукёръяс дорö сувтіс поездыс. Вагонъясысь петалісны йözис да кутісны раздочыны коді кытчо, асланыс уджалан местаас. Дядьёыскод тшотш, медым водзö туйсö сылысь юавны, петі и ме.

— Этайо туйёдис чой горувсö и ләччи. Марпа Петровнаыслён туй помас, дзик ты дінас керкаыс, шуйгавывланяс... Рытнас, мёддочысь кё, эн сёрмёдчы поезд вылас.

Аттёалі бур дядьёсö да мёддочи вола туйёд чой горув. Ылын водзын, астья юғыдас, тыдовтчис помтём-дортём лымъя эрд.

«Тайо и эм, сідзкё, Сімдор тыыс, — вежорті. — И збыльысь саридз!» Водзас берег ни вörтас оз тыдав. Грэздланыыс тыыс векнялло. Өтар-модар берегъяс вылас — парма вёр. Водз на, да тэрмасьны некытчо. Вуджи грэздсö, ләччылі ты дінас.

«А ёна жо нин мича места вичмёма татчош войтырыслы! — вежаланаа мёвпыштисис. — Миян Митерас грэзд зэв жо мича местаын пукало. Тулысын кильчо вылёт петан да гёгёр тар кургём да чушкём кылло, но татшом тыыс абу».

Саридздорса мичлуннас нимкодясигкоста мыччысис да вылодзкодь нин кыпёдчис шонді. Позьё, сідзкё, и могён индём керкаас пыравны: абу нин войын, йöz узигас, ветлысъ кодь. Тэрмасытог кайи лажмыд кырйод, кежи восьса дзиrtleя керкалань. Шёр арлыда нывбаба кильчо бокас поткёдліс пес.

— Ен отсёгён, жар пес, Марпа Петровна! — пёрысь йёзён велёдём ног чоломаси нывбабаыскöд.

— Лок видза, лок! Ылысса ли матысса гösyt? — видзаасис кёзяйка.

— А кызд ёд шуны? Тöрыт рытнас гортын на вёлi, а талун асывнас со тиянын нин... Эжва берегсянь... Айкатыласö, кызд почъяс шуёны, кывлывлинныд?

— Кывлi и волывлi. Абу ылын, но абу и матын. Ичёт на, а кузь кока нин, сидзкö. Вой костён кё татшом вёлökсö сяммин буджны.

— Поездъасыс тай ёдйö вайёдёны. Бур йёзыс, кытчö колö, туйсö индöны и...

— Но, туй морт, пырам, сидзкö, керкаö. Шойчыштны-шонтыссы и нуръясыштны кузь вёлök бöрад колö,— кёзяйкаыс лэдзис киссыс черсö чуркаяс бокас да ас бöрсяыс корис пырны керкаас.

Пелькиник, электролампöн югдöдём жыр. Мöд жырыйис — восьса ёдзöс саяс. Сэнi пемыд.

— Югыд тиян, электричествонаад. Ми карасина лампöн на олам,— вежалöмён ошкыштöмой лои.

— Югдöдисны вёр лэдзыссыаыд,— кёзяйкаыс юрсö сюйлiс мöд жыръяс, чукостiс:— Ма-шö-ö! Чеччи! Жёникид юр вылад...

«Хы-хы-хы-хы!»— серам петiс. Венялён мамыс тадзи жö Магдалина нывсö садьмöдлiс.

— Сöмын на югдö да,— кылiс пытшкёсса ёдзöс сайсянныс.— Талун ёд шойччан лун...

— Шойчча-а-ан... Пес колö поткöдлыштны... Вадорö лэччывны... Гымгаяс вежон лэптывтöмөс...

— Но, вит минут, мамö?..

— Гösyt воис... Чеччи... Жёникид...— нывбаба гылыда серöктiс.

— А-а-а... Но, но... Чечча, чечча...

— Асъя унма!— вашъялö керкаса кёзяйка.— Кöть вой шöрöдз пукалас, а асывнас он садьмöд.

Маша, Марпа Петровналён быдтасыс, ар дас вита нывка, быйкнитiс пыдi жырсыыс.

— А-а-а! Чолём! Кутшом жö, мися, жёник?— серöктiс менö аддзöм бöрын.— Кызд нö нимыд?

— Па-а-ша,— яндыссыёмён висьтаси, а юрё воис: «Но-о-о, ташом збойыд куляс и вочас, невеста туйё кё быттьö! Миян класса нывкаяс рамоßь... А мича-а-а!»

Ташом шыасьомсыс, да нöшта и нывлён мичлунсыс, кывлорёс воштi. Пызан сайын — аддзывлытöм сёян: чöссыд юква, пражитöм чери, ёкыша-сира черинянь. Кывийöй нылыштчас. Но зэв родёмён сёя... А Машаыс... Збой, дерт, но мича, кöть синтö эн вештыв сы вылысь. Гötрасыны кё сы выло — непöштö баништöм нин морöссö видлöмись, видзöддöмнас пöтан.

— Тэ, Паша, сёй, сёй! Миян чериа вёлögаыд уровью! Тöда, мыйла локтiн... Могмёдам... Сёй, а сэсся шойчыштan...

— Немысъ мудзнысö... Пестö тай шуинныд... Отвылыссынад ёдйö mestitam. Поткöдчынытö ёд сямма...

— Но, сидзкö, и сёй топыда!— лöнъёдö яндыссыёмöс кёзяйка.— Кодi по кыздзи сёйё, сидзи и уджалö, шулöмайс.

— Миян сидзи жö шуёны!— петiс серамой аныслён кывлебритöм выло да чериняньсö родтöгджык нин кутi чеплявны.

Пессö поткöдлыны босытчи да отчыд дай мöдись колунён чуркаас эг веськав: са-ап! чурка боктiыс ёдёба лымъяс керыштсö.

Мича Машаис, дерт, мыжа: видзёдё да кутшом нё удж артмас!
— Ё-ё-хё-хё! Вай ме поткёдча, Паша, а тэ чипасö тэч,— се-
рёктис Маша.
— Эн-н-лы-ы... Видзёдан да вомдзавлан, буди... Вешийшты...
Чурка-мёдыс клинъяс артмалисны.
— Вай ме поткёдча!— оз лэдзыс нывкаыс.— Ошиысян... Абу
поткёдчывлёмыд...
— Мун эсько керкаад!— янёдис да, синий да — удж оз артмы.
— Но, но! Пырала,— пыльстялёт.
Отнам вит минут кежло и колыл — поткёдлом пескыс тор-
касыны нин кутис. Вештавны нин коло. Черыс кивыв лёсял ис и.
Шонал... Пинжакёс пёрччи... Кызд да пожём чуркаясыс сёмын и
бринакылёнис.
— Артмё тай, вёлём,— эз нин килькяяв Маша, кор петис ма-
мыскёд пессё тэчны.
— Чер воропас ёд велавны на коло, а нёшта и кыйёдчан...
— Но... Ог, ог сэсся... Поткёдчи, а ми чипасö тэчны кутам.
Лун шёр гёгёрын кильчё дорыс күш нин вёлі. Пажнайтим. Пё-
тёс, чёссыд сёян. Чериа вёлёга кындзи и яя шыд вёлі, но киой
чери латкаланыыс тшёкыддышка нюжёдчё: яя сёян и гортын пу-
лёны, а чериыс сёмын лавкаса, сола треска.
Пажын бёрын Марпа Петровна лёсьёдис вель тёрмёна воръя
ичётик дадь, кильчё вылас петкёдис пыридз.
— Ветламой сэсся и кыясыны.
— Медыдышыд чериыс, гымгаяссыыс кодёс перъям — Пашалы
уджсыыс козин,— вашъялёт Маша.— Мед эсько сир!
— Оз ков... Видзёдлыны окота, кызд кыйсянныд...
Ки вомлос кызта ий йёрданъяссö вевттьёма. Пыридалим, вось-
талим йёрданъяс. Нёль гымга... Отёс, мёдёс, коймёдёс кыпёдлим.
Ведра кык чунь кузта йёрш да весыт кузта куим ёкыш пы-
рёмаобсы.
— Оз талун кыйсьёд,— нормыштис Маша.— Пашалы эсько...
— Йёршыс уна, а гырыс чериыс гежёддышка пыравлёт,— ме-
ным моз висьталис Марпа Петровна.— Төвнад найё гуынёс...
Кодкё нин вётчилас посниясыслон кельбёт бёрсяыс.
Нёльд гымгаис кыйдёса вёлёма. Шор вомё сийёс вйтлёмабсы.
Йёршыс — матё ведра жё, да нёшта и сой кузя сир. Чигъя...
Кило куима, буди...
Маша весиг йёктыштис:
— О-о-о, татшомыс важёнкодь нин эз шедды!
— Ваыс вежсё, садымё чериыс,— нюмдис Марпа Петровна.
Гымгаяс бёр вйтлим. Катёдим чери дадь. Куим час лун. Коло
нёбасыны. Пети кильчё вылас. Резьёді зептисьс вылыс вурёссё,
перии деньга. Поезд билет выло колышті, а папушасё гач зептё
сюйи да бёр пыри керкаас.
— Кос черитортё та дон вузалыштой. Со деньгаис... Мыйта
сетанныд сы доныс...
— Аминьёй! Тані кык ведра дон!— кыпёдис синъяссö Марпа
Петровна.
— Ы?— артмис менам.— Килограммсё öти тьётё миян комын
вит шайтыс вузалёт...
— А Ен тёдтём ань тай!— шлапкис кинас пидзёсас Марпа Пет-
ровна.— Дас шайтён килосё пыр на сеталі... И мукёдыс сідз жё...
Дивёт тай!
— Керёсса Марья, ылыс рёд на, ёна и повзьёдліс: ылын пё,

поезд билет вылө коло мыйтысыны, тюрьма-лагер пыр ветлыны...

— Мед нё... Бурось миян тані йозыс... Немысь повнысö... Но, пукалоны... Вёр лэдзёны, а эз на кывсыыв, мед кодöскö граби-тисны... Волас коркö! Вузала сылы нöшта! Удта на и, мед грэздса-яс бёр тыртöг мёддöны! Куим дон кульö! Тыпу! Дас шайт! Мёд дон миян грэздын некодлон абу!

Кык ведра кос чериыс куль джын лои. И деньгаой на коли. Марпа Петровна коляссö бёр мыччö. Эг босыт да бара на ведра джын содтис, а сэсся и нёль весыта сирсö, выльён кыйёмасö, рузумö гаровтис да нопийö сюйö.

— Оз ков, оз! — пыкся.

— Отсасин! Коло! Ен отсöгён, гымгаясыс и оні кыйёны.

— Босыт, босыт! — сюйисис мам сёрниас и Маша нылыс.— Метай шулі: кыйдöссыыс медыджыд ловсö тэныд!

Дон мынтытöг яндзим та ыджа чери босытны, но керкаса кёзяйкаыс сюйис нин тубыртöм сирсö нопийö, кörталис сепысöс выв-сянныыс, а сэсся бара шлопнитис кимöдзнас пидзöсас:

— Но и юр! Туйыд öд кузь. Аски рытланыыс сöмын воан гор-тад! — ветлис инпöлас да черинянь вайё.— Тайё туй вылад... — и юавтöг нопийö жо сюйис.

Чукортчом-ноксöёмнад кадыс öдйö кольö. Квайтöд час нин...

— Мёдись бара на волы, бур зонка,— корё Марпа Петровна.

— Гожёмнас волы, гожёмнас! — шыасис и Маша.— Каникульяс дырийыд. Сэки пыжсянъ кыйсыыштам...

— Окота эсъё, но ог куж...

— Хы! Ме велода...

— Но, инё, слоймёдчыла... Мича тані вёр-вавыс...

— Мича,— гогнитис юрнас Маша.— Волы...

— Но...

Вёр лэдзысъяслён поездöдз Маша колльöдис.

— Ме тэныд гижа, Маша, позьё кё?

— Гижа...

— А овыд нё қыдзи?

— Максарова... Маша Максарова... Гижа... Гожёмнас волы сэсся и чери кыйны...

— Но... Вола...

Бур дядьёыс, кодкод водз асывнас вагонас орччён пукалим, ад-дзис менё да бара ас дінас чукостис. Орччён, öти пуклос вылын и мёддöчим.

— Но, сюри ньёбасыд? — нюмпрысь юало.

— Кыскымён... Марпа Петровна тэчё и тэчё...

— Бур ныvbaba,— ыджа ышловзис дядьёыс, а сэсся, мед, буди, ог гёгэрво, мыйла ышловзис, юалис:— А қыдзи нё нимыд, пиё?

— Паша.

— Менё Тимофейён шуёны.

— Выльыс на волыны корисны гожёмнас. Машаыс чери кый-ны корис.

— И волы...

— Май помас ме этайё бушлатсö пёрчча да öтлаын на, гашкё, и петалам кыйсынысö? Ставыс кё, дерт, лад лоё?

Симдор посёлокас Тимофей пыртöдис менё кутшомкё тьётö ордö.

— Узтöд тайё зонкасö, Нина Ивановна. Сылы МикунЬöдз.

— Мед узьё... Патератö мортыд съобрас оз новлöдды. Öтнам тай, тёрам.

Аскинас Нина Ивановна, муртса на югдыштö, чуксалис. Чайён

юктөдіс. Ме сылы кос черитор колышті. Оз вёлі босыт, но ёд сетомасыс оз бўрынчывны...

— Но, сэсся мун... Котлас поездодзыс час джын коли. Котортан станцияодзыс, билеттö нъобан — воас поездыс.

Вокзалас морт эз вёв. Весиг шензышті:

«Татчоc йозыс нö некытчо oз ветлыvны ли мый?»

Нъоби билет, здук виччысышті, и Вёркута—Котлас поезд воис. Вагонас йозыс этша. Ыджыд нопийён пыдёдзыс эг мун да купекодяс ётнам и лои. Ётар-мёдар пуклосъясыс дзик прёстось.

«Но станцияяссö, кыті пройдитам, лун юғыднас видзёдала, нимъяссö лыддяла... Абу лёк и тёдны, выльысь кё волём лоö», — ас кежын мёвпала.

Недыр ётнам муні. Куим зон воисны. Меысь верстъёджыкось. Пыр и кылі-казялі: мисытём сёрниаöс.

— О-о-о! Кореш кытчоö мёдёдчома? — былькнитліс наян синъяснас медічöt тушааыс.— Вузасьны?

— О-ог,... гортö...

— Мый нö нопъяд?

— Нем абу...

— Хы! Абу пö? Мешёкыс тыр, а шую: nem абу...

— Но, чери... Нъобасьны ветлі...

Сэк кості шёркост тушааыс запсыс карті колода кыскис.

— Вешйой пызанланыыс, картіасымой.

Кöсий чеччины ёшиң дорсыс, но ичöt тушааыс оз лэдз.

— Ми сöмын куимён, а ворсöны нёльён...

— Ог сяммы...

— Велöдам...

— Ог кöсий...

Пикö вои. Петны оз лэдзны. Картiён мырдён тшёктöны ворсны.

— Ворс. Уна деньга воан,— верзилö кодыс сёрниö пырёдчис.

— Менам грёш абу.

— Водзёсавла... Воан — мынтан...

«Вёлис тай шпана гыжъяд весъкалi!» — ёна повзи, кётль лёк-горшён горзы, а лоö-ö кодкö отсалыссыс?

— Тi ворсöй, ог кут торкасыны, но ме ог ворс,— пикö воёма, пыкся.

Дыр-ö эсько тадзи ковмис вензыны, кыдзи эсько сямми тайö шпанаяссыс мынтöдчыны, ог тöд. Чери ноп бурён, дерт, эсько эг сет, а сылітшүттö кё сетасны? Унмовся — чери нопийös сы мында и аддзыла... Но Енмыс, кыдз шуласны, вёлёма на...

— Билетъяс, билетъяс дасытöй! — вагонöд тэрмасьёмён вуджörтiс проводницаыс, а здук мысти и ревизорыс, мусюр кодь дядьё, миян дiнö воис.

— Билетъяснытö? — нюждöс кисö.

Зонъяс ёдйö дзебисны картiсö, мыччисны билетъяснысö. Ревизор компостер-кльöщинас тшолкöдіс картонторъяссö, мелань нюждöс кисö:

— Билет?

— Менам абу,— лöсьюдöм усьём гёлёсён вочавидзи. юд кымынись Микуньö пызыла кайлiм, тöда: ревизоръяс оз шылбöдны юрёдьыс «кёчьястö». Нуёдасны сьёрсыныс да мичаа и штрапуйтасны. А менем сiйö мездунён вёлi... Колiс кыдзкö мынтöдчыны шпаназонъяссыс...

— Абу кё — штрап!

— Хе! «Кё-ё-ёч!» «Кё-ё-ёч!»— вежынтыліс вомсо менё ёшиңдоро йёршитүсь зонмыс.

— Мунам мекөд,— юрнас довкнитомён муростыштіс ревизор.— Кёлуйыңд эм? Босыт... Модім... Проводник! Вагонад «кёч». Мыйла ләдзин?

— Эз вөв некутшом «кёч».

— А этайё нё?

— Билета, буди, вол?

— Эм билетыңд?— юаліс ревизор.

— Абу...

— Билета вол!— проводница вылас нин кыпода дозмом гёлоссо ревизор.— Восытлы купетө, розберитчам.

Пыртодісны проводница жырий.

— Кытысянъ, кытчодз туй кутан?

— Синдорсянъ — Микунъодз...

— Билеттөг? «Кёчон?»

— Билетон...

— Ог аддзы!

Лукысышті пинжак пытшкос зептын, перий билет. Ревизор кыпода картон рошсө ёшиң юғыдань.

— Хы! Талунъя... Миян поездю... Синдор—Микунъ...

— Ме тай шулі: некутшом «кёч» вагонын абу!— югда проводницашалон чужомыс.

— Мый нё менё бобиёдлан?— дозмомён видзоддіс ме выло ревизор, но ассыс уджсө төдө: клотшнитіс кльощи-компостернас, розбодіс билетөс.

— Эсай юнъясыс мырдён картіон ворсодоны, а ме ог көсайы... Ог и төд весиг найос... Йортисны ёшиң дорас, петны оз ләдзны.

— А-а-а! Со мыйын делойыс! Мед, сідзкө, тэ дінын и мунё зонкаыс Микунъодзыс,— тай проводницаыслы нин шуис.— А найос,— индіс кинас вагон мөдар помланыыс,— Княжпогостын чеччөд. Сэтчодз билетныс. Нем вочны ог вермы — билетаось. Пукав тані Микунъодзыд...

Микунын Айкинао ләччыс лунъя поездсө на суи да Митерас переездодз лючки-бура вои, а сэтысянъ гортодз — нимкодьйила коклябөй мышкө инмало — котирон: эг воштыс и ноп тыр чери вая!

Маша Максаровалы дасыс унджык письмо гижлі. Радейта, мися, гожом пуксьомсө виччины ог вермы... Но письмояссө сідзи эг и мөдбоды. Куимөс, весиг конвертасө нин, клеитомасө — сёмын пошта күдйө сюйны — косявлі.

Яндзим лои... Мый, мися, нылыс ме йылыс шуас эсько, йёйталана письмөөс лыдьом борын. Модыс Сімдоро чериыслы ветлөмис сэссе эз жо ло дай. А гашкө, и коло волі ветлыны? Код төдас.



Поэзия

Владимир ТИМИН

* * *

Вежисс төвруыс рыйтын-луулань,
Крута сярбөтіс шоныд зэр.
Мыйкө казытывсьö,
Мыйкө вунлö,
Мыйкө бергöдчö жальён зэв.

Ойдсын гөпъясын зэрыс ёйкто.
Мыйкё виччысьо век на лов.
Изъяс шыблавлі, оні — ёкта,
Колан выйодз коть оз нин ло.

Олём-вylомёй волі гыа.
Öні лöныштіс.
Водзö мый?
Шудöй, быттьёкø рытъя кыа,
Аддза эськø да,
Видлы — кый!

* * *

Енэж пасьта
Югыд шонді,
Кöть тэ югörъяссö курав.
Жугыль лунъяс бöрын понді
Вöлсись эсқыны ме бурас.

Өтиторсö энö дольёй —
Енъюгыдыс бурнас олö.
Кыпыд руыс лолад кольё,
Весиг сьёд руыс кё волой.

Югзыы, шонді!
Шонты мусоö,
Ловъя ловъяссö эн вунöд.
Кымын водзö, сымын муса
Тэнад помтöм мелуныд.

* * *

Кёні оламой,
Кёні чужлім,
Видзны асьнымоc
Огё кужёй.
Олом поскёдыс
Увлань лэччам,
Бокысь воёмаяслы
Сетчам.
Жебмим воясон

Кокёдз юрсаян,
Содтёд, ас костаным на
Пурсям.
Со и воёдчим —
Милань ёні
Чуньён индоны-сералёны.
Наян гёрдлёмсо
Асьным пестім...
Матыс ягланын
Пёрём крестъяс.
Дзикёдз вунёмны
Польяс, почъяс,
Со и серамсо
Натёг вёчам.
Нимъяс сетісны
Грездлы, юлы,
Парма-ягъяслы,
Коми мулы.
Видзны кужлісны
Ывла вывсö,
Оланногнымös,
Коми кывсö.
Но а ми вок,
Мый колям асьным
Локтан воясö олысъяслы?..
Ёртой!
На водзын — мёвп оз эновт —
Ставсыс кывкутны
Тэд да меным.

* * *

Югыд кенъён мавтёма
Енэжтас,
Тан и мустом номыйс мем
Быттьё ас.
Самвар дзикёдз ланьтёма,
Оз нин пу.
Мича вётъяс вёталё
Пелысь пу.
Ӧмидз кёсёй гёрдзасыны,
Кисымö оз.
Гажтёмалё пармасысь
Отка коз.
Ыджыд дивё олёмыс,
Кыпыд мойд.
Гуся сёрни кусёдас
Гожся вой...

* * *

Ме тэнё сөдз мичлунсыд ошка,
Ме тэнё ньджийоникён вонта.
Ог гораньён мёд ворсны — пета,
Тэд водзё вылё вёля сета.

Тэ ачыд корсян вёлі тайёс,
Мый кёсъян — вёchan синъяс сайын,
А тадзнад, дерг, он ышёд менё,
И шудёс кокниасьём венё...

Ме век на сөдз мичлунтö ошкa,
Ме тэнö ньёжйöникöн вoшта...

* * *

Весиг нимыд тэнад
Шонтö менсым сьёлёмöс,
Олан нэмöй зэв на
Чуймёдана вёлёма.

Торъя нинöм эг нин
Виччысь тайö олёмас,
Гашкö, Енмыс ачыс
Миянланьö волёма?

Öнi тэён ола,
Аддзысылёмъяс виччыся,
Сьёлём тiпкö — кор нин
Шуда здукус мыччысьлас?

Быттьö асъя вётын
Лэбöдöны лунъясыс...
Кымынвой нин узьтöм
Аслам гуся думъась...

* * *

Менам асъя шондi югöрöй,
Помöдз шонтан или ылöдан?
Радейтчöмöй, Эжва ю шöрöй,
Кытчö бара менö кылöдан?

Важён сетчи ышман гыяслы,
Сьёлёмöй со тiпкö перыда:
Али наянджыкъяс кыясны?
Али воа шуда берегöдз?

Öта-мёдлы, тёда, коламöй,
Сöмын кор ми йöзлы эрдöдчам?
Ой тэ, олём, менам олёмöй,
Кодарö на ешö бергöдчан.



Почёт ним

Кывбуръяссö журнало дасытгöн редакцияо воис ним-
кодь юбр: **Владимир Васильевич Тиминлы** тöв шöр тё-
лысьö сетöмаöс «Сыктывдин района почётной гражда-
нин» ним.

Чоломалам Владимир Васильевичос, сиам крепыд дзонь-
видзалун!



Проза

Нина КУРАТОВА

ИВАН ДЯЛЬ

зусом

— Тіян овныд абу Лютоев?.. Лютоев Иван Касьяновичös онö тöдöй? Онi ар квайтымын вит-квайтымын квайт сылы. Армияас Новосибирскын служилöма... Тi öд, газетчикъяс, быдлатi ветланныыд, унакöд аддзысыланныд да...

Ме эг и сет водзёсö кыв шуны, горёд:

— Кыдз нё ог тёд! Рёдимой дяль менам да!

Менам выль тёдсай вүч-вачкерис кинас да серёктіс:

— Збыль ёмой дзескыд земля-мати вылас? Рёд, инё, ми тэкёд, корреспондент ёрт!

Ме нинöм гöг

босо да кайтыштіс:

— Извенит...
А сэсся со мый висъталіс меным.
Олам по ми мамёкод ёти патерын. Бёрья кадас сійё ёна нин
слабмис да пошти оз и чеччыв. Татчё, Комиад, командировкә
мёлдәчи да мамё чуктостіс ас дінас. Мунан по сэтчё да тәлмав

Шемёсми: кутшом бать? А мамо слабиника шеныштіс кинас, эн по юась. Онодз по эг висъставлы да... А оні... Гашкё, регыд кула да... Он и кут тёдны... Батыид тэнад — Лютоев Иван Касьянович. Комиусь. Ляпкыдкерös сиктысь... Вот тадзи лои. Менде же ос самой же ре-

Кузя ышловвзъёмён помаліс ассыыс висътсö менам выль рöдняйöй
май кээр исч.

— Да, збыль мұыс дзескыд,— шыаси, медым мыйкё шуны, да и кыпзыда сероқті:— Вот и бур, рöдня кö! Иван дядьбø ловъя! Мый сылы лоас? Месянь матын и олö. Кöссыян кö, нүöдда сы дорö.

Сій о падъяльштіс, но эз жо откаждитчы. Кадыс кө по лоö, бытте ветам. Бөйтіс телефон номерөс да донаң тармасынчы. Менам по

оти делёвой сёрни нёшта эм да мед от жё сёрмы. А оні по адзысылытёдз!

Тадзи и торъялім ми сэки, да ме куті виччысьны сысянь звёнок. Но телефон чёв оліс. Конкё, некор сылы — делёвой выль рёдняё да, Сталепромышленной корпорациясиян командинкаас ветло. Ухтаё либо Вёркутаё на, колою, муніс. Но век жё... Ёна кё косъян, адзан кадтё, коть нин звёнитлыныто.

Звёнок виччигас дивитёмкод тшотш ме сийёс и ошки: со, мися, кутшом ыджец мортёдз лыбёма Иван дядьлон пыыс. Ачыс Иван дядь бара-й тёдё оз, мый конкё Сибирын сылон пи олё? А сётана, сюсь вёлом дядюшой! Да сідз кё нин шуны, и оні на, матё сизимдаснас, нывбаба дорад абу веськодь. Ме эсько ог дивит ни ог ошки сийёс, но гётыр кулём бёрас мыйлакё дзикодз ышмис. Али шогысла бёбмис? Шунытё он куж. Мыйён тёдан мёд мортёс. Но видзёдны сы выло — нормё сёйёмыд. Кор коть ог кежав сы ордё, пыр шома юра. И быд пёрайё выль гётыр.

— О, племяш локті! — менам пыригкоста и горёдё дядьё да паськодё сывсё. Сэк жё чепольтло орчён сулалыс нывбаба-пöдругасё да ошысьё:

— Тёдмась. Менам гётыр! Дёзми ётнам овнысё, вайёді...

— Зэв бур, — шуа. Быть ёд мыйкё шу. Он тай садьтёгыд усь, коть вежоннас эсько оз кё кыкысь, то ётчытё быть нин выль гётыртё вайёдлё да. Мукоддырийыс и ичмонь кодь ань креслобас пукалё, шпруткё-куритчё, а корсюрё — и пёрысь поч кухняас ноксьё дай. Чайтан: тайё, мися, овмёдчес нин дядькод. Но лунмёд бёрти дядьё звёнитё нин меным:

— Бётлі...

— Некыдз тай нё ассыц пёвтё он вермы адззыны, — шуа телефон трубкаё, а сийё воча матьён нин горалё:

— Матере! Стерво вёлёма! Лёссыда шошаалі...

Сэтчодз дёзмёдіс, мый ачым нин дась матересё шуны. Мися, ов кыдзи косъян, меным веськодь. Дыр эг звёнитлы ни эг пырав сы бёрын. Но ётчыд вочаасим. Ме буретш удж бёрын гортё восьлалі. А сийё паныд. Еджыд дёрёма, галстука, коть ывлаас и жаркодь. И медчуймёданыс — садь. Вомыс шешвидзё.

— Кытчё нё эсько тадзсо тэрмасян? — юала. — Дозла жё вед, пёди, мунан?

— Мый тэ, племяш! Войт ог ю, Люсякод тёдмаси да. Интеллигентней... Локтіс, а менам весиг чай юны нинёмён. Кампет коть босьта. Тэ ёд миянсян он ылі ветлы, кежав. Сийё ётнас коли, гажтёмтчыны кутас. Ме регыд локта. Мун, пырав, тёдмасянныд.

Іджец окота пырнысё эз вёв, но тайё лунъясё гётырой нывкакод мунісны сиктё поль-почсё видлыны, да шуи аслым: пырала, мися, кадыс мед ёдийджык коляс. ётнамлы ёд рытыс кузь. Кежи наланьё. Кайи коймёд судтадзыс да аслым ог эскы: ёдзёсис шёри чегёма, вужынъ-вежынъ, а сы сайысь кылё мужичойлён скёр голёс да вёсни голёса лимзём.

«Мый нё тайё? Мёд подъездё или мый пырсыома?» Но ог ёд медводдзазыс лок татчё. Со и патера номерыс сийё.

Пока ме мёвлалі, косны либо пырны, поскёдьс қайис тёдсаёй, кодкод ётиланын уджалам. И кыкнанным ётпирой: «Тэ мый тані?»

— Ме дядь ордё вои, а сэні... Кылан, мый керсё? — инда ёдзёсланыс.

Ёртой кызвысыштіс да нинём шутёг смела пырис. А здук мысти тайко кок йылыс эз нуны: пинясёмён да кулакнас ше-

насигтыр кутшомкө дядьо вирдыштіс увлань. Петіс и төдсаой. Сой пойдіс кыскө кудриа юрсия нывбабаю. Нывбабаю повзьомысла ставнас сырмө. Да и абу веськыд юра, юыштало ли, а колокө, и наркоманка на. Ме дорті мунігас төдсаой шуис:

— Чой тайо менам... — Да мөдіс увлань. Улысянныс нин городіс: — Пыр, сэн некод абу.

Ме видзодлі пазьмуном өдзёс вылас, да мыйлакө друг сэтшома пондіс петны серамой. Серала и серала, дугдны ог вермы. А пос кузяыс бара кодкө кайо. Буракө, Иван дядь, сылон кашком шыыс да. Сийо и волома. Воис өдзёс дородзыс да сідзи матьокті! Менө быттьо оз и аддзы, чужийис өдзёсас. Сийо тур-тарён киссис. Вылыс юкёныс коли тонъялан, а улысыс джоджас лои. Иван дядь нöшта матьокті, чужийис кок улас туплясысь повторио, воськовтіс порог вомоныс да сэсянъ нин чукостіс:

— Пыр, мый сэн сулалан?

Гёлосыс ньоти эз вөв скёр, а мыжа мортлон кодь. Мый нö сыкод лои, друг этадзи раммис? Татшом здукъяснас сийо садьсо воштытодз скормывліс. Сомын сэки эз онія моз рочась, а «нырвомтö разя!» либо «сылдзиртö песовта!» развіс. Сэки сылон быд пöрио аддзысыліс такодысь да раммодысь — гöтырыс. Ыръяниттöг да гёлоссö лэптытöг небыдика и шуас вөлі кулакнас öвтчыс ве-росыслы: «Аски, Иванушко, аски...»

Да повтöг сибодчас скормом вероысдор. Инмёдчыштлас сомын — мёдыд и лөньюма нин. И кыдзи кужліс тётя Лида татшом өдйөсö сийо лөньюдны? Онодз ог гётэрво. Инмёдчыштліс кутшомкө коланіо, али кыв шуны кужліс? А гашкө, небыд лов шыас мыйкө сэтшомтор вөлі? Оні тётя абу да он нин юав. А Иванушкоыс со мый вөчо. А век жо тешкодь: мый көтө лоис, а сылон став скорыс öти матьоктөмөн и быри. Со сийо виддало нин жугалом өдзёссö, мёвпало, позьо-о көтө нин сьод вой кежлас кыдзкө лөсөйдыштыны, йозён янёдомысь, мыйкө өдзёс кодьос. Недыр мысти дядь шыасис ме доро:

— Пырав, шкапысь кльщи да мёлётт вай, — сэсся öвтыштіс кинас да содтіс: — Энлы, ачым!

Сы бёрся и ме пыри жыръяс да аддзи увлань юрён йөктысь улоc-пизансö, пазалом стеклода шкапсö, да бара серамой пондіс петны.

Иван дядь аддзис мёлёттö да кайтыштіс:

— Серав, серав... Сета кө этайён плешкад...

А гёлосыс абу скёр, шмонъливкодь. Ме шмонита жо, мися, оні он рочон горзы, комион повзьодлан, да ог и пов. И сэк жо вөзъя дядьлы, медым гортысь вайны панера торъяс да вөчны сылы выль өдзёс. А то од кудриа юра бабаясыд вермасны и асьсö, муса жёниксö, гусявны.

— А мый, ме шыбитана жёник? И гусяласны! И дядьыд тэнад оз ло. Код вылын сэки серавнытö кутан? — тшапитчö дядь да ветлоддö патератыс, көні и тувчынысö некытчö. Та бёрын вөлис топалом морт гёлосон шыась ме доро:

— Ветлы, инё, и эм. Гортын нином сэтшомыс абу.

...Ме тэрмася гортö и мёвпала: «Та бёрын од оз жо нин сэсся йойтавнысö кут. Бур көтө, мый эсійо багатыр кодь мужичойыслы кабыр улас эз веськав. Эськө кудриа «интеллигентка» вөснаыс ковмис пув васо нювны да. Дядюшö тэ, дядюшö!.. «Батюшко!..»

Тадз шулісны дядьос водзті, том дырыйыс, кор сийо оліс на сиктын, бать керкаас, кор колхозъяс, а сэсся совхозъяс на вөліны.

А Иван дядь волі медтöдчана мортон — трактористон. А тётя Лидаос, готырсө, медпунктын пельшерон волі да, Егоровнаён ыдж-дöдлесни. Керкаыс налон волі миянкод орчон да ме унджык кадсө на ордын и колявлі. Миянын некод абу, гажтөм, а налон ичотик Леночка, небыдик еджыд юрсия варов нывка. Тётя Лида сомын рыйт-асывнас медпунктас овлө, а лун югыданас пыр гортас. Но менё, дерт, медся ёна кыскис Иван дядь дорө. Помнита: школаусь локта, книга сумқаос шыбита да котёрон карта сайё, көні дядьлон тракторыс ургө.

Иван дядь менё аддзас да сувтöдö тракторсө. Тэрыба кавшася кабинаас. Иван дядь серало:

— Талун меным шуисны, медым дон босыттöг некодёс эг новлодды.

Ме шогё уся, но дядьо дзик пыр и лөньюёдö:

— Сыывны ковмас тэнүйд, Ондруша, мед тракторыс öдийджык вартöдлас.

Ме радойла горёда:

— Да ме тэнүйд дасос сыла!— И пыр жё заводита. Гёлөсöй менам збодер, коть ачым и гёгёрвоа: абу радиоса кодь, но сидз зіля, весигтö киён шенася: «Я — земля! Я своих провожаю питомцев, сыновей, дочерей...»

— О-о! Вот тайё да! Вот тайё сыланкыв!— ошкыштö менё дядь да ачыс тшотш заводитö мургыны кыз гёлоснас:— Долетаем до самого солнца и домой возвращаемся-а...

Сыланкывайыслысь боръя кывъяссö дядь аслысногджык вочо да сэсся шыасьо ме дорö:

— Да, браток, Ондруша, миянлы и збыль быть колё горто ветлыны, Егоровналон яесничайыс кёдзалац-чорзяс.

Дядь кусодö тракторсө да кольё му помас, а ми восьдалам гортлань. Дядь шамыртло менё пельпомёд, сероктö:

— Ок тэ, шкет, кор бара-й быдман да менё вежан? Пёлинö, батырд оз на кёсйы воны? Мыйодз бара велöдчас сы дыранас? А кывлін тайос? Кто учился ВÖ-ПÖ-ША — тот не знает ни шиша!

Батырд велöдчö Ленинградын Высшой партийной школаын. Сий авья, абу тёв чужъялсысь. Мыйла Иван дядыс тадзсö шуё? Меным сэтшома чушисны дядьлон кывъясыс — окота волі сетны сылы пель бокас. Но менам сэтшом на ичот кулакой. Бурджык съөвзя да пышъя сы дорысь. Но Иван дядь гёгёрвоома нин менсым лов пессёмös, шуё:

— Да эн дöзмы, ме öд шмонитi. Ог öмой тöд, кутшом вежöра да грамотной тэнад батырд. Свояк öд сий меным. Кёсъян пажын боррас мекöд турун кыскавны скотной дворö? Том дояркаяссö вальмайтыштам турун пиас!

Менам лолой лоныштис, но помöдзыс эг на бурась, воча нурбылти:

— Ми Расов Петякёд талун вальмасим нин.

— И коди вермис?

Ме лэдза юрёс, мыкталышта:

— Пе-е-тя. Сий тöдан кутшом кыз да ён... Тэ кор трактортö ремонт вылас сувтöдан? Сэк ме сылы петкёдла, коди сюсьджык! Став частьсö нин тöда!

Дядьо чушкыль-чошкылькерис менсым юрсиос да кайтыштис:

— Ок тэ...

А сэсся дыр мысyt нин содтис:

— Арнас сувтöдам. Быд винт, быд гайка кутан тöдны. Мужи-

кыд ёд абу мужик, оз кё куж весиг көрт тув тувъявны. Вот, шуам, ме! Эг кё куж көрта көлуйнас да быдсяма инструментнас вёдитчыны, кодлыкё колі эг сиктас?

Тайё збыль. Сиктын Иван дядь медколана мортыс. Мамо и то кодкөлунё шыасьліс сы дорö. Чер пү пё легё да, Иван, гашкё, лёсъёдыштан? А дöваяс да пöрыс пöчьяс: «Иванушкоö, Касьяновичö, пескёй быри, вайыштан кё эськё, батюшко...»

— Вая,— шуас Иван дядь да лун-мöд мысти сувтöдö нин пес тыра трактор додысö пöчёлы öшинь улас, горёдö кöзяйкаыслы:— Лукеря пöч! Кытчö пестö ректам?

Пöчö тэрмасьё кильчö поссö лэччыны.

— Вайин, слава Богу. Сё пасибö бур пилы! Пыралан, гашкё, керкаас да? Роч вина доз лавкаысь босыті.

— Мёдись коркё, матушкаö,— шеныштö кинас Иван дядь да гёрёткö:— Пыра кё ёд, дозтö ставнас ректа. Чеплясьны окота лоё. Гötырой вежöгтыны кутас да ачыс быд рыт пондас Пилипийович пöль дорö ветлыны, банкяс тэчны дедуклы, быттьö коскас кучкёма да вöрззыныс оз вермы. Мем кёть сэсся вежöгты жё...

— Пиук, эн вежöгты Лидюктö,— дзёрбöдö юрнас да дорий пельшеричасö Лукеря пöч.— Егоровна миян аминь шань нывбаба. Ачыд тэ зэв шань и. Лёк серам ни лёк слава тïян йылысь оз кыпты.

Бöртäя кывтäяссö кывкöртöд пыдди и кайтыштö пöчыс, но Иван дядь вомалыштö сïйös:

— Эн шу. Ме ёд мудер, кёинтäяс моз ола. Ас сиктын ог кутит, а бокас... Колян ар передöвиктäяслён слёт вылö карё корлесны да ёна и петкёді вежнысö карса краляссылыс. Костюма да еджыд дёрёма, смоль юрсиöй бöрлань сыналома! «Этайё нö пё коди татшöм мус ёкмылыс?»— юасьёны ме йылысь да синнас ворсöдчöны. Сэтшöмъясыскöд нö он ышмы? Локтi гортö да Лидиялы пыр и висьтаси. Мися, пывсянтö ломтыв да гректäясöс мысъкём бöрын вöлиссь окыштчам. А сïй... Вешый пё син водзысь, баквал. Кодлы тэ колан: чужöмыд пыр сьёд, карасин дук дïнсыдö ёвтö и. Дзик оз вежöгты. Абу и интереснö бокас котравны. Вежöгтис кё, позис на вильшасьём ради-а...

Иван дядьлон шмонитiгас сярмунлöны еджыд пинъясыс, а сэсся лабутнёя нин шыасьё:

— Тэ ёд менё, пöчукö, он дивит кыв песомъыс? Лунтыр öтнам тракторын да сïдзи мудзла чёв олёмъыс. Вот и варовмыла йöз дïнас.

Иван дядь том дырийыс сэтшöм и вёлi. Сёрнитас-шмонитас быдёнкёд, старука кёть ичёт нывка. А ассыс быдтассö любитöмысла гынныктыны вёлi дась.

— А тирибобö тэ менам, колипкайö, коди бара тэнё миян қапуста град йöрё эновтлöма-а? Тошкала, буди, а то гынныктыссяс!— порогсö воськовтiгкостi и кватитлiс сы дорö лэбись нывкасö.

— Тошкав, тошкав! Öйдöджык быдма!— чилёстö нывкаыс кысъкё пыдiseянь, батьыс сывтыр пытшкёссяныс.

А абу и силёма еджыдик нывкалы öйдöджыксо быдмыны. Сүседъясыслён Толик, ар даса, пуксьёдас кык пöдругаöс пыжö, катайтыштны кёсъяс, а пыжыд розя вёлöма. Челядьлыс чилзöмтö эськё и кывласны мёдлапöлас ытшкыссясыс, да верман öмой татшöмтор чайтны. Воасны коркё вадорад, а пыжыс пё кымынъон нин кывтö. Зонкасö садтöгыс берегсыс аддзасны, а нывкаяссö ва пыдöссыс коймёд лунас нин лэптасны. Быттьö кумач платтьёа лёзьдöм дзоридзъяс...

Муса быдтассё воштём бёрын регыд Иван дядь гозъя эновтисны сиктсё. Карё пышайисны. Сэн көттө пё юыс син водзын оз ло да озджык кут мёвпавсыны.

Трактористён жё пырис уджавнысё Иван дядь, ПМК-ö. Выльлаад регыд и съектіс тётя Лида. Зонкаös чужтіс. Сашукён нимтісны.

Ме сэки дас класс бёрын карас жё вои, пединститутё велёдчыны пыри да тшёкыда кежавлывлі на ордö. Налён кык жыръя патераыс институтсянъ неылын и вёлі. Но гортас медсясё мамапиаös и сулі: Иван дядь пырджақуда удж вылас вёлі. ПМК-ыслён кантораыс сёмын карын, а кызын уджыс районъясын. Нюръяс косытёны, совхозъяслы видз-му вёчёны. Уджалысьясыс сэні и узьлөнны-олёны, а гортас сёмын шойчан лун кежлө мыччысылёны.

Тётя Лида шуліс, ставыс пё эськө бур: и патера сетісны, и удж аддзи съёлём серти, и Иван нажётка лючки-бурбос вайё, дай питор на со Енмыс сетіс, сёмын Иван оз гортын узьлыгов да пёсъ сёянтёгыд дзикодз тшыкодас дзоньвидзалунсё. Дай пола: юны велалас.

Сідзи и эм, быттьё тёдома тётя Лида. Локтö кё Иван дядь гортас шойчан лун кежлө, то шомакодь юра нин. Ме сёмын на пыра на ордö, а дядь пыр и пасьтасыны кутас.

— Иванушко, тэ нё кытчо? — юалö тётя Лида. — Гөсът воис, а тэ пышъян.

— Ог жё пышый татшом гөсътысь, — жермунлө дядьё. — Дозла петала. Пукалыштам.

— Оз ков, Иван дядь. Сытёг пукыштам. Важён тай нё сиктса гортын некутшом доз эз ковлы.

Серам выв менё ләптіс Иван дядь. Тэ пё од сэки зырымбедь на вёлін. А оні, видзода да, мужик! Мужикъяс костын пё гажтём сёрни артмас, оз кё югъяв пызан вылад эсійбыс... Тэ вот батьыд моз кыв песан удж вылө жё дасьтысян. Пединститутё пырёмыд. Учительё, инё...

Иван дядь сэтшом сюся видзёдё, ме весиг рода. Но сійё друг топыда шүо:

— Мед. Бур учительыс челядьыслы колё жё.

— Сідзкё, Иван дядь, меysь бур учительыс артмас?

— А кыдзи нё? — пасъкыда нюмдö дядьё да лапкё аслыс моросас. — Ме од тэнё мыйёкё велёдлі жё. Чайта — эг лёкас.

Сылон нюмыс зэв дёвөль. Дёвөль и ме. А тётя Лида вайё нин пызан вылө руалысь шыд тасьті да кайтё:

— Пуксьёй. Пёсъ шыднад медся на лосьыд пукавнытё. Ме тіяны, сідзтёкё нин, вина румкато вая. Аддзысъёй... Сашук, вешты пызан вывсыс чачаястё.

Тайё нин пи дорас шыасьё тётя Лида.

Сашук пыр на лёня пукаліс пызан саяс, эз ворс, а кызвіс миянёс да дзоргис батыыс вылө. Сашуклон видзёдласыс абу челядь сяма — олома мортлон кодь. Видзёдё, да быттьё аддзё тэ пытшкыс ставсё, быд дум и быд дой.

Сэтшомён и быдмис Саша: лөнь вёраса, вежора видзёдласа, абу уна сёрниа, но быдтор тёдны окотитысь. Кымын водзё быдмис, сымын тайё аслыспёлөслүнис тёдчис ёнджыка. Ичётнас тшётшья-ясыскод сылон ворсом-ёртасьом эз вёвлы, да и быдмом бёрас нывъяс дінё сійёс эз кыскы. Мамыс шуасьны нин кутіс:

— Манакё али мый астыдасьтан? Эновтлы книгаад дзоргыны, петав ывла вылас, том йоз дорас! Киноё көттө ветлы!

— Абу интереснё, — сёмын и убölитас мамыслы шуны.

Сэки Саша велёдчис нин кёкъямысöд классын. Бура. Во помас аттестатас иностраннойсыз қындыз ставыс вит.

— Саша... Английскойыс оз кажитчи али мый? Этатшом аттестат тышкодомыд,— шуа ме сылы, а сийө веськодя вочавидзö:— Мыйла оз кажитчи? Кажитчö.

— Кажитчö кё, мыйла инё три?— ог ёвсы ми.

— Да од оз ковмы сийө меным,— вочавидзö Саша.— Сёдас тёдышта, а ковтогыс мыйла зубритнысö? Ме од лесникён кёсъя лоны.

Лесникён... Абу дивö сылён кёсиймыс. Йёз дорас абу ёна си- балыс да. Но кёкъямысöд класстö помалысызд од челядь руа на.

Ме сэки институт бёрын школалын уджалı да чайтi нин ачымöс авторитетён. Бара шуа сылы:

— Тэнад тёлкён туйыс быдлай восьса. Наукаö на, гашкё, сетчан.

— Колёкё, и сетча. Вёрас олсыз-уджалысыс медся на матын наука дорас, кёсъян кё тёдны.

— Гашкё, тэ и прав,— шуа сылы да содтышта на:— Мыйла онi гадайтнысö? Дас класс помалан дай бёртюн, кытёнi водзö велёдчыны.

— Ме первой армияö ветла, а сэсся тыдовтчас.

— Правильно!

Сэки ме, ачыс Сашалы да и мам-батыс чайтим, мый тадзи кымын и лоё. Но дасод классас велёдчигон, буретш экзаменъяс водзвылас, Саша кутёма висътавны мамыслы гётрасьём йылыс.

Тётя Лида ставнас шызыёма, бёрдигтыр шыасис ме дорö. Тэ по кёть сёрнитлы Сашуккёд. Школасö од помавны медводз колё.

— Менё нё кывзас?— шуа сылы.— Батыс нё мый?

Батыс... Медпервой ме вылö вувзыхысльс, пёвадитомыд по! Водзтi по армияö ветлытöдэ ээ гётрасылыны! Кыкнанныды по вот петкёдла! Тайкё и менё оз нойт. Эз жё тай сет вёлясö кулакыслы-а. Пасытасис и петис. А петигас шуис:— Кынём кё вёчис, мед гётрасяс да мунас гортыс, удж корсяс, патера... Уджавныс миянё, ПМК-ö, и вермас локны. Миян, брат... Тырмас сьод уджыд, Комиссыс став нюрсö по косытыны кёсийёны... Скёрён и петис. Саша чёла кывзiс миянлыс тщетшкодчёмсö, а сэсся, батыслён петём бёрас, ымёстис: «Тi нинём он гёгёрвоой... Некутшом кынём ме эг вёч. Просто сылы нинём вылö овнысö. Юрсисö кёсийö вузавны! А аддзылiнныд кё Юлялыс юрсисö!.. Найё кык чоя-вока, а мамыс висьё...» Мися, гёгёрвоа эськё да... Кодi Юлялыс? Мыйла ми ог тёдой? Гётрасыны кё од... Ок, мися, пиук, кага руа на тэ... Шуалакайта сылы, а аслам горш диной гёрддзасыны дасы. Сийё нем шыавтöг кывзö менё, а синмас шог-гажтöм... Андрейö, пиукö, сёрнитлы Сашуккёд...

Тётя Лидалён сэтшом кевмысöм кылö голёсас. Быть, мися, вола тиянё, сёрнитла. Збодера и кёсийыся тётя Лидалы, а ачым мёвпала: «Мый нё кужа паныдсö шуны? Эн гётрась ли мый?»

Но кёсийиси од тётя Лидалы да на ордö ветла.

Мёд лунас рыйявылыс и мёддёдчи. Мед жё, мися, ставнысö гортсыыс суа — эня-пиасö, а колёкё, Иван дядь на гортас воис.

Пыри на ордö, да син улö медводз Сашалы и уси. Пызан саяс пукалö, лыддысысö, мыйкё ёна мёвпалö, плешсö чикыртöма.

— Саша, буракö, экзаменъяс кежлö нин дасытысö?— кыпьыда и шыаси.

Мамыс кылёма менсъым голёсöс, паныд петё кухнясяныс. Пыр и ордйёдис писё вочакывнас:

— Дастьись... Тайё ёд миян... Зарни медаль вылёр пё тай кута зільны.

Мамыслён гёлёсис кыпыр, чужём вылас нюмтор ворсё. Ме гёгёрвоа тётя Лидалыс водзмёстчомсё да кыпыда жё и шуа:

— Обязательно! Сёмын зарни медаль!

— Артмас кё...— нурбыльтышто Саша, быттё оз и сы йылыс сёрниыс мун.

— Артмас!— горала ме. Гётрасьом йылыс и сёрни абу мамапиа костын, да менем дольын нин, оз көтү, мися, ковмы сийён дозмёдчыныссо. А прёста кыв песны, ошкышты да ёддзёдны сямой тырмас нин, дас во школьникъяс дорад нокся да.

И збыль, Саша школасё медальён помаліс. Но кутшомкё вузё ли техникумё ээз тэрмась. Армияо пё ветла да вёлис. Сийё арнас и мунис. Батыслы люббё.

— Сашаңд, тёдан, ракетнойё весъкалома!— кулаксё ѿтторяя вывлань лэптылó Иван дядь.

— «Дедовщина» йылыс мыйкё сёрнитёны да... Абу тай эсько Афганад нуюмны да,— нора шыасьло и тётя Лида.

Но мёдыс сийёс чирыштёкодь:

— Нинём абусыс, Лидуша, эн шогсы! Афгансё дугёдісны нин, ѿти-кё. А мёд-кё... «Дедовщинасё» лёсъёдісны кутшомкё клюпикъяс! Миян Саша кодыылды найё... Пывсигас мед аддзылін пиыдалыс мускульяссё! Абу ёмой менам пи! Сдача сетас, ковмас кё...

Он гёгёрво, видлыштёма вёлі Иван дядьлон али сізд артмё пи нас ошиысыныссо. Ошиысян руыс раммис, кор пиыслён письмоис воис госпитальсянъ. Саша абу сэтшом, медым норасыны: гижё, водтёдісны пё обследование вылёр, регырд бёр частью бергёдча.

Мам съёломуыд тай кылома лёксё, шогсю-майтчо.

— Ранитчис, гашкё, да? Оз кёсйи миянёс повзьёдны,— кайтё верёсыслы тётя Лида.

Мёдыс чирыштсю сы вылёр:

— Тэ пыр нин лёкөс думыштан. Армияас нё оз ков обследуйтчыныссо? Миянёс тай нё врачьясыд рентген вылёр да вир сдайтны ыстылённы жё

— Сізд эсько да. Но, инё, ог кут шогсыны,— ышловзьё тётя Лида.

Тшёкыддыхика ышловавны кутис и Иван дядь, кор мёд письмоис бара жё госпитальсянъ локтис. Оні кыкнанныс нин гёгёрвоисны, мый пиыслён абу ставыс бур. Но явёсш шогнас ээз юксыны. Коло чайтны, ас пытышкас пёжисны.

Сэсся ёд тайё каднас буретш олёмис ставнас гутён бергёдчыны кутис. Совхозъяс пондісны бирны, ПМК-ас уджыс ладтог мёддочис. Эновтны ковмис ПМК-сё, выль удж корсыны. Тайё бара жё шогодо да раммёдё. Мастер морттё уджтёмаломыд эсько оз повзьёд да. Иван дядь регырд и аддзис слесарь-механикъис удж. Лоссыддыхик на лои сылы. Гортсяныс удж вылас петыштлё, гётыр дорас шоныд вольпасын узълё. А ёна горалом да морёсас асьсо нойтём быттё и ээз кут артмыны сылён. Весиг и пызан сайын пукалыштём бёрын он кыв сылыс «убьюсё!», он аддзыв кулакнас шенасьом.

— Пёрысъмо менам Иванушко-батюшко,— пасыйштас тётя Лида.

Пиыс локтис армиясыс күш юраён, быттё югыд блюд ляскомаёс. Но вылыс паръяс устор лоссыдика тёдчо да Сашаос буриндзия верстяммёдё. Служивой дай сёмын. А мый синмыс абу

ёна визув, нинём на оз висъстав. Сылён ёд ичётысяныс татшом синмыс и волі. Рам да вежёр содзтодысь.

— Но, пиукö!..— пельпомас ётторъя тапкё Сашалы батьыс да азоргö пыслы синмас, быттьё корсю сэтыс кывъяссö, кодёс водзö шуны-гордны — «збыль мужик нин по да бравой салдат!» или «нэриник слабак на». Сашалён ёд чужомыс збыль зэв блед, вирсер оз тёдчы.

— Ловийон вои и сийё бур,— кывпас сетё пыыс да здук борти нёшта содтö:— Эстчаньё кё быттьё, Азия либо Кавказё, веськалі служитны, верми и не воны.

— Да сийёс тай и кёсъя шуны,— бара и тапкас Иван дядь пыыслы пельпомас.— Оні сэсся ми мамыдкёд дед-бабён шуысьяс ийлысь кутам мёвпавны.

— Кутам, батьё, кутам,— кыв нылыц сетчё и пыыс.— Велодчины на окота и.

— Ми абу прötивöсь. Велодчы. Вермам на, шу, дорогая Лиция Егоровна, да. Уджалам на да...

Тётя Лида кывзö найёс да гогийдлö сёмын юрнас, оз и пыр сёрниас. Мед по ая-пиа сьёлём бурмытёдзыс варовитасны. Аслыс сылы татшом аддзысьомыс и медся на любö. Муса пи вылас ви-дзöдны, синнад лелькуйтны.

Велодчинысö Саша пырис Лесной институтö. Гортсяныс матын, да и сьёлём сертиыс быттьё. Вошласис кёть пыыс лунтыръясён да и рытъяснас тшёкыда, эз казявлыны гозъя, ыштö ичмонь ийлысь мёвпалö, гётрасьом ййлысь думайтö. Войсö пыр гортас коллявлis. Но ётчыд, коймёд курс помалан тулыснас, весьёпöртис мамсö. Мый по тэ шуан, мамё, вайёдла кё горто тэнö бабён шуысьёс. Ой, визув да варов Эдичкаыс! Вит арёс тыртö.

Шланкучкысис мамыс:

— Детдомыс али мый?!

— Висътала, мамё, лочки висътала,— шуё пыыс.— Рытнас батьё воас дай сёрнитлам. А онi... То фотокарточкаяс. Видзöдлы. Сэнi и мамыс, и пыыс... Отутвчыны тай кёсъям... Вот аддзылан: кажитчас тэныц Раиса Прокопьевныс. Шань сьёлёма...

«Господи! Сьёлём потi! Кагаа бабакöд?...»— ас кежас шогсö мамиыс, но мыччом фотояссö видзöдалö жö. Пыыс пуксис сы бокö да сывыйштискодь мамсö.

Мамиылы кылö сылён лов шыыс и сьёлём пессьюмыс — виччысьё пыыс, мый мамыс шуас. Дойдас-ё сьёлёмсö, кыпöдас-ё? Мамиыс шуис дыр видзöдём борын:

— Мича тай эсъкё... да мичыд по тай ёдий исковтö... Медся на ылодчысъ-злодейка и...

«Став шусьёгсö кё нин висъталис-а? А главнойсö оз шу»,— майтчö пыыс. Но дойдас ёмой мам рёдимой дитясö. Недыр мысът кайтыштis:

— Видзöдлассыс тай прамой мортлон кодь-а... Сэсся ёд тэ абу нин ичёт. Сьёлёмтъясныц кё лёсялисны ѡта-мёдьидён... А батыыдлы та ийлысь... «Убью!» кё бара кутас горзыны? Ме тай чайта, эн на тэрмась висътавнысö. Зонкасö первой и вайёдлы. Визув тай, шуан. Кажитчас кё батыыдлы, сэки мед и йёзася...

Ме газетын нин корреспонденталi да командировкаын волi, сийён эг и аддзыв, кыздиджык Иван дядь тёдмасис дедён виччысытöм шуысыыскöд. Но сёрёнджык Иван дядьсян и кывлi. Он-друша, по, племяш. Ме ёд по нин дед! Польён шуысь менам эм! А тёдан кутшом?!. Пеляд пырё-петö и кар вузалö!

— Сы ыңджа али мый нин? — серёктышта ме, ог и пыздыи пукты сылысь ошийысъомсö. Но Иван дядь быттöй көрт тув тувъялö, шуалö:

— Вит арös пö регыд, Сашуня миян аддзöма... Тэ тöдан... Ми Егоровнакöд шум: мед челядя баба кö. Этатшöм пи кö кужис быдтыны, сидзкö, абу шыбласа! Сидз öд, племяш?!. Кымынкö арösön пö эсъкö ыңджыдджык Сашаысь, да öд мусмисны кö...

— Но-о... Кыдзкö нем виччысътöг... — кайтышта сöмын.

Мый ме кужа шуны? Юалı жö, коди, мися, моныпуныд? Конкö уджалö нин али ётлаын велöдчöны?

— Абу студентка, абу. Велöдьысыс. «Сопромат» пö велöдö. Мужичой профессия!

— Но! — ыzzöбышта ме дядюшöс. — Свадьба вöчам! Гуляйтыштам!

— А тайös вот томъясыд и оз кöсйыны. Но пызансö öд тётя Лидаыд быть вöчлас. Кыдзи нö сыйтöгыс? — юортö Иван дядь да кыскыштö менö асланыыс. — Главнойсö на эг висътав. Мунны öд Саша кöсий гортысь сы ордö. Патера пö сылён карас.

— Но и мый? Мед мунö. Оз тай кытчöк бокö. Карад пыр аддзысылыныд позьё. Аддзöмыд шогсянтор!

Гажтöм пö. Мый нин гажтöм? Армияас ветлïгкостi тай нö олïсны ас кежас гозъя да гажтöм вылас эз норасылыны, мёвпыштчис менам сэки. А онi, кад кольём бöрын, чайта: водзвыв нин сылён сьёлёмыс тöдöма матыстчыс гажтöмсö.

Мýйла тадз лоис, некод оз тöд. Ачыс тай тётя Лида эз ло-а.

Гöтыр патераас буджöм бöрын Сашаыс, дерт жö, эз удитлы тшöкыдасö мам-бать дорас волыны. Аслас öд семья. Сэсся студентыйдён кадыс абу: велöдчыны колö, зачёттаяс кежлö дасытысыны, быдсяма курсöвойсö гижны. Та вöсна тётя Лида ачысджык и ветлывлiс на ордö. Иван дядь татшöм гöститчöмъяссö эз радейт да гортасджык кольчывлiс. Но гöтырыслысь локтöмсö вöлi мыла быттöдзыс виччысяс.

— Но, кыдз нин сэн? — гöтыр пыригкостыс и юасис.

— Мый сэсся... Олоны... — паськёмсö кулигмозыс шуыштас гöтырыс, а сэсся мый кывлiс да аддзылiс — ставсö висъталас. Да тшук и ошийысыштас зонканас. — Эдичокыс, пасибö, оз ётдорт менö, сёйсси сибöдчылас, бан бокö на чуп окыштас. А тёльгöмыс... Да, мед оз вун... Ыстiсны тэныд гöснеч, торт кусök. Ми чай юим, да дедён шуысыыд то тэныд козин и ыстiс.

Гöтырыс перйö зепсыыс кабала лист, кытчö серпасалöма машина, чургöдö верöссыслы. «Волга» пö тайö. Быдма пö да «Волгасö» ньöба, кутам дедöкöд вöрö тшакла ветлöдлыны.

Верöсис видзöдö серпасалöмсö да нюммунö:

— Видзöдтö... Абу вунöдöма... Кöсийыслi, тшак вотны, мися, ми тэкöд кутам ветлыны... Толка... — Быттöкö и любöпрысыс видзöдiс козин вылас да сиджö и сёрнитiс, но мыйлакö друг артмис сылён курьыд содтöдьыс: — А морыд, абу аслад вир войтыд.

— Чёв, сы йылысь думайтытö, — пыр и вомалiс сiйös гöтырыс. — Мýйла весьшöрö ловтö дойдалан? Асланымыс öд, тöдан тай, оз и ло. Сотiс армияыс пиукöс да... Пасибö шу Енмыслы, этатшöм детинкаоц козыналiс да. Аслад туйö пукты дай. Отутвтчисны кö, мед нин оласны...

Гöтырыс стрöгакодь и шуасис, да мёдис дзиköдз раммис, сöмын и кайтыштiс:

— Да ог тай нинöм и шу... Рöд орöм йылысь думöй бергалö...

Сійö рытыс гозъялён тайö сёрни-басинас и коли. Воисны-ö оти кывиö али кывкортöдтöг на коли сёрниыс, ог тöд. Тайö волi налён медбörъя сёрни. Сідз-тадзтö, дерт, сёрниттöг эз овны, но ыджыдсö, сьёлём дойданасö, помöдзыс вайöдны эз и удитны.

Сійö рытнас телевизорыс помалiс нин висъставны бörъя юбръ-яссö, а гöтырыс мыйкö век абу. «Чайсö юны недыр и кёсийис ветлыны-а. Гашкö, узыны кольччис да? Аски волас, да ме сылы петкöдла гуляйтöм!»— ачыс аскöдьыс шмонитöмён моз и броткöдчис Иван дядь водiгмозыс. Но муртса удитiс шебрас улас шоналышты, триньöйтiс телефоныс.

— Но... Гуляйттысыд телепон пыр прöща кёсийö корны,— вольпасьсö эновтiг бара на броткöдчыштiс. Но босътiс трубкасö да ставнас дрёжмунi. Звöнитöны больничасянь. Пöвнытö по вайисны садьтöгыс. Машина уло веськалома.

— Сöранныд! Кытыс телефон номерсö босътiнныд?— ядритны на кутлiс горт олысыды, но небыдик гöлös лабутнёя шуис трубка мёдар помсянныс:— Лютоева Лидия Егоровнаён пенсionной книжкаас тайö номерсö пасийма...

Телефон трубкаыс пуктыгтöм и коли. «Кыдзи? Мыйла?» Бергöдчis юр садыыс.

Кор ми гöтыркöд воим больничас, Саша семьянас сэн нин волi. Паныдалiс миянöс сыркъялёмён бöрдiгтыр.

Иван дядь локтiс медбöрын. Менем звöнитiгас гöлöсис сылён быттьёкö лючки на и волi, а онi дзикöдз дикмöма. Отторъя «но лешакöасьё» да уськöдчылö то ме дорö, то Сашаыскöд шамыртчылö. Кор лöнышты, Саша босътiс сылыс кыкнан кисö да шуис:

— Ставыс, батьё. Кутчыс. Абу сэсся мамукö.

Иван дядь ёна топöдчылiс пиыс дорö, а сэсся уськöдчis пала-таясö нүöдан öдзöсланыыс. Муртса и удитiм сiйöс кутны. Кызмырдён пуксöдiм гöтыръяснымкöд да ичöтик Эдиккöд.

Тётя Лида эз ырсö кодь вöв, мёвшылтытöг нинём эз вöчлы. Кыдзи веськалiс машина улас? Думъясыс ылодiсны али шоперыс сэтшöм веськалiс? Онi од том войтырыд код юрнысö пальöдны петёны машинанас, нывъяскöд журъялёны. Но код тöдас, кыдзи-мый волi? Мый лоны — лоёма. Киссöм ватö он курав. Эз ло дядьлон Егоровнаыс. Первойсö сiйö ёна шогсис да гажтöмтchis. Дозла петавлёмсö весиг вунöдлiс. А сэсся велалан тай мортыд. Оти да мёд важ тöдса пырё другсö пальöдны. Сэтшöм-татшöм шöйттысыдлы кёзяйкатöм керкаыд медся на любö, кульмы мыйта кёсъян. Тыртöм киён оз пырны, бырё да выльла петаласны. Збодермёдан кывтö күжёны шуны и. Пондiсны сибöдчыны и сэтшöм-татшöм нывбабаяс. Откажитнысö эз вермы ли, эз кёсайли. То тай кытчöдз сэсся и воис. Öдзöссö нин нывбабаяс вöсна кисьтöны. А важён од квайтымыныс петёма. Чорыдджыка олöдьис кё волi, гашкö, и садысялiс. Но öдвакö Иван дядь мыйкö пыди пуктас. Писö, колёкö, и кывзiс на, да Сашаыс семьянас Выль воöдз на Ухтаö овнысö вуджлiс. Гöтырсö ёртъясыс технической университетас кутöмайс корны, зев по ёна бур специалист колö. Батьыслы мунiгас шуисны жö, огö по эновтöй. Сашаыс нюмсермунöмён нöшта содтыштiс: «Адзан кё бур нывбабаöс, босът тöварыш вылад, миянсянь прöтив шуём оз ло».

Со и корсöй Одиссейным Пенелопасö. Да эта дыра тай мыйкö оз аддзы-а.

Öдзöссö жугöдлöм бöрас ме чайтi нин, мися, садысялас жö од сэсся. Лёсялас-овмёдчас кодкöдкö али дзикöдз дугдас войлынысö.

Но абу ёд весьшёрё шулёмайтас: «Седина в бороду, да бес в ребро». Енмыс олёмсö, тыдалö, сэтшомён вöчлöма.

Жутгöдöм ёдзёснас ноксöём бöрын дыркодь эг аддзысылы Иван дядькöд. Сиктö веталim гöтырлön ай-мам дорас, пöшти тöльсö чöж выя блинён чöсмаси. А воим карас да сiё рытнас и петiм гуляйтны, карсыыс гажой бырёма нин вöл i да. Ёнакодь гуляйтiм, парк дорöдз лэччылiм и Сыктыв берегас сулалiм. А локтiгöн ке-жим Иван дядьös видлыны. Сы керка дорöдзыс воим, да коли сöмын уличасö вуджны. А миян водзын кутшöмкö тьётö вуджö. Тувчö — люг-легмунлö, сувтыштлö — чатрасьö да копрасьö.

— Ойя, таляласны тайös,— гöтырёй уськöдчис отсасьны, а ме нö кольчча или мый? Киöдыс бабсö кутам кыкнанным. Вуджöдiм. Иван дядь кильчöлань мёдимö, а бабыд миянкöд тшötш. Варова на и шыасис ми дорö:

— Ti нö татчö жö? Ме ёд тшötш! Жёник менам танi олö. Локта со. Эсiё «Тройкасö» гöснечтор вылö ньёби...

Бабыд мыйкö висыталö, а менам сёлёмöй гудыртчис нин. Тшук Иван дядь дорö локтö. Но юал i жö, кыдзи, мися, жёниктö шуёны? Ми танi олам да ставнысö тёдам.

— Тёданынди, дерт, Касьяновичсö! — гылыда да тшапа и воча-видзис бабыд.

Менам нюмöй петiс. Эг тай, мися, сорассы. Грек кöть абу, а ышми да пöръялi бабётö. Тёдам, мися, Касьяновичтö, кыдзи нö ог тёдöй! Да ёд сiё оз нин танi ов. Мунiс пи дорас.

— Но-о, кор нö удитöма? Кодköлүнö на танi вöл i да.

Бабыд недыр кежлö шай-паймунлiс, а сэсся босытчис пинясыны, жёниксö и асысö майкö-видö:

— Лешак! Сё сётана! Кызмырдöн суседкалыс сёмсö пычки... Мися, «Тройка», гöснеч сылы ньёба... Пукся вот этатчö да чурска ставсö, мед и сотча.

Жаль быдён лои пöчёыс да такöдыштiм на сiёс. Он жö, мися, асытö ви. Аддзысянныд на ёд коркö. Мун гортад, шойччышт, а то кок ийлад муртса сулалан.

— А сы дорын ёд и кёсий шойччыштны... Сё лешакö!.. Сётанаö!..

Бабыс пинясигтыр и мунiс кытчöкö. Ми гöтыркöд веськöдчим кильчö ёдзёсланыс.

Иван дядь паныдалiс миянöс рама. «Племяшсö» весиг эз горзы. Лючки состём дörüm-gача. Видлыштöма, буракö, но абу на ыззы-тёдзыс.

— О-о, гöсът-гöстя! Пырой-пырой! Менам гöстя жö,— пыдi жырланыс кинас индiг чуксалö миянöс дядь.

А менам бара и шог-пöсöй кымöсö чепöсийис. Муртса öтисьс мынiм, танi мёд нин! Гöтыркöд порог дорас и танвидзам. А пыдi жырсяныс кылiс мыйкö зэв нин тёдса гёлöс:

— Иван зятёö, кодi нö локтiс?

Ми уськöдчим пыдias:

— Ыджыд мамö! Кыдз нö татчö веськалiн?!

Ыджыд мам пукалö öшинь дорас сулалыс креслöйн. Воча чургöдöма кисö:

— Бобёяс! А шуисны, абу карасöс... Вай кутыштла сёлём-шöръясöс... Вои тай тiянöс видлыны. Нарошнö и вои. То, зять ордö пыри. Лидюк, ныланöй, эз ло, да зятюшкоö, слава Богу, зэв бура примитiс. Этатшöм небыдiнö пуксöдiс, вина румка мыччис. Пукала со, шойчча. Дона зятюшкоён любуйтча да. Абу урёсмёма,

абу кисьём пасъёма, зырым-дулльён оз резсы ни. Кывсыліс эсьё... Да йозыд мыйсö оз бантны... Золота пи, Иванушконым миян... Лыбодчи ёд, эг повзы туйсыс. Нарошнö вои...

Иван дядь ми дорын жё суалё, нырсö малалё, шешвидзö.

— Вон кё, и бур! — кайтыштö сийё да стен бердас суалысь диванлань индигтыр содтö: — То, Ольгакöд локтисны.

Ме вёлись казялі диван вылас юр вывтýыс шебрасьём куй-лысъёс.

Сийё вёрзис, шыбитіс вывсъыс шебрассö да гораа шыасис:

— Дзикöдз яналі — луннас узя. Госытъяс воомаёсъ да лоё чеч-чыны. Миян жё тай, ляпыдкерёссаяс! Менё, пёди, оз и тёдны, рёдпомъяс эсьё да.

— Мыйла ог тёд? Тёда. Батылён воча чойыс, — шуа ме да тэр-мася киасьны. А медым гажёдышты сийёс, серёкті: — Помнита на, батьё да Иван дядь йылысь отчыд вёлі серамбана кывбур гижомыд да дэльбётчан.

Ольгаис вачкерис кинас:

— Сийёс помнитан? Тэ ёд ичёт зонка на сэки вёлін!

— Помнита. Оні на кывъяссö тёда... Часлы, тёд выло уськода... Косыян кё, и сяркодышта, Иван дядьёс оти сайысь вильшалышта. Талун сийё то кутшом тшап!

Менем и збыль лои окота гажёдышты найёс. Готыр выло ви-дзёдла да нюмдышла, а ыджыд мамёс жервидзан вомён козынала.

— А, детина тэ миян! — ыджыд мам чеччö небыд креслосыс, сывиыштö менё да шуё: — Гажёдчыштö, гажёдчыштö. Ме инё тяяны сиктса гösнеч — шаньга вая. Талунья пёжас, ок небыд!

— Тшай пуктам и, — чепёсйылёны сы бёрся и Иван дядь да Ольга.

Но ыджыд мам ёвтыштö кинас:

— Тэ, Ольга, Ондрушлысь готырсö гажёд тёдтёминас. А тэ, Иванушко — козын, госытъясыдкёд пукав. Ме регыд...

Ыджыд мам бёрся чепёсйыссыд эновтчисны. Ольга пыр и кутчысис ме дорё сойнас, мёднас сывиыштö готырёс да кокъяснас туп-топкерёмён шыасис:

— Но инё, шу, гажёдчыштам! Ас йоз ёд, рёдня, аддзысим! Казытышт кывбурёс, аслам вунёма нин-а.

Куті висъставны вежёрө пуксъём важ кывбур:

**Отчыд ёрткёд зыкё воим,
Весиг вермасыштны лои...**

— Тадз ёд? Тадз ёд? — юала Ольгалысь.

Сийё шеныштö кинас:

— Тадз кё-а... Лыдды, помнитан кё. Менем и аслым нин интереснö, мый сэки гижсылёма.

Ме водзё:

**Менам другой сидзи ышмис,
Пызан кокыс сылы мыжмис.**

— Водзё. Кыдзи водзёсö? — тэрмодлё Ольга.

— Но, но, кывзы и водзё:

**Видзёдлой жё сыйыс ноксö!
То нё ружтö, чашиб коксö!
— Ивё, Ивук, муса вок,**

Мыйла ковмис пызан кок?
— Тэныд ёжгыны тай көсъя,
Ожганторсö киёй корсъё,
Кабыр петкёдлыны рода,
Пызан кокыс медся скода,
Кокыс, другё, пока шедас,
Чайта, дуран руй лэбас.

— Тадзи абу, Иван дядь? Збыль-ё тадзсо вёвл? — кывбур по-
малём бёрас пыр и шыаси Иван дядь дорё.

Сийё читкыртыштöма синсö, шешвидзö. Менам юалём вылö
паськёдлïс кияссö:

— Чörтыс тёдö? Ми öд баттыдкёд тшöкыда вензывлïм да. Эта-
йё бара, Ольгайс, ми дорын жё бергалё да венё пырё... Со тай...
Гижлёма!.. Мед кёть, Ольгушаё, эн пызан кок, а улёс кок ли мый
ли гижлïн. А чörтыс тёдö, гашкё, сïдзи и вёлï да... Вунны нин ку-
тïс сийё олëмыс, том пöрыыс, гажа кадыс. Пöрысымыны, буракё,
кути, вуктöдлö нин...

— А-ак! Кодi тайё тадзсо сёрнитö? Кодi пöрысымёма!?

Мыш сайсянь кылïс ыджыд мамлён гёлëсис. Абу и пöрысь
старукалён. Топыд да зумыд, дивитыштö сийё зятьсö татшöм сёр-
нисыс:

— Ме öкмисдас виччыся да ачымös пöрысынас ог на лыдды. Ми Ольгакёд нарошиö локтим тэнö гётралём йылысь сёрнитны.
Гöttyр кулёмсяныд воыс важён нин тыри. Сэтчанын, кылё кё
Лидюк, дона нылё, татшöм сёрнисыс оз дёзмы. Выль пöв на колё
тэныд олëмтö лёсёдлыны. Гашкё, ме моз жё сё арёсöдз кутан
овны, да öтнад ли мый кольбодуйтan? Нэм помтö тай он тёд, ок-
ок-ок!..

Ыджыд мамё татчö ланьтïс да кузя ышловзис. А Иван дядь збо-
дера шуис:

— Ог жё öтнам! Пи-монь дай дедён шуись на эм.

Ыджыд мам сылы воча икёстыштïс:

— Ойя! Налён асланыс олëм. Онjя кадё быдёнлы тёждыс тырмö.
Сашукё, дитяё... Ухтаё, шуаныд, мунисны?.. Кон гажныс... Томёсь.
А тэ, зятушко... Мамыд тэнад, сваття, югыдïн да шоныдïн сылы,
абу нин ловъя, да ме мам пыддиыд велёда, эн дёзмы. Корсъ олан
пöйтö.

Татчö Иван дядь ырсмунё да горёдö:

— То, Ондруша тёдö — корсынысö заводитlì нин! Да сюрас
öмёй менам Егоровна кодыыс? Экма!

«Экмасö» горёдигён Иван дядь ышловзьё жё, коньёр туйё быт-
тёкё ассысö пуктö. Но ыджыд мам чирыштöмён бара шыасьсö сы
дорё:

— Чёв, эн сïдзи байт! Сïдзкё, он сэтысь корсъ! Висыталёны
тай, вина вузаланïныс корсян! Сэтшöмтö öд и корсыны оз ков —
ачыс локтас... Эн дёзмы... Бокёвой танi абу, ставным ас рёд...
Аски ми вичкё мёдам, да кевмыны кута...

Тайос юörtüm бёрын сийё быттё кватитчö да вежё гёлëс серсö:

— Со кыздзи варовми! Том войтыр, тi тай нё лёньёмныд. Час,
пöсъ шаньга вая, газ пач пытшкас сюйыштлi шонтынытö. Тшайыс
пöсъ и. Ольга, тi муса ичмонаыскöд мунё да тшайсö кисыталой...

Кык луна-воя, кытчöдз ыджыд мам да Ольга гёститисны карас,
тшаясим да гажёдчим-аддзöдчим. А ыджыд мамös колльёдём бёрын
ветлi войколён команцировкаö. Вой, да лун-мёд на пыравтöм Иван
дядь дорё лои. Удж вылö и звёнилтis сийё, забеднö пö, он пырав

да. Тьёща топёдлём бёрад ме пё ёд садъяявны куті. Оптинской манастырса старецъяслысь молитвасо пё велода...

— Эн серав, эн! Тьёща вайис вичкосыс да сюйис ныр улёт, лыдды пё, кытчодз он садъяяв! Лыдда. Интересно. Да и он со киын кута тьёщаён вайомторсö. То нё серпасаломаёс дас нёль тошка да креста польбёос. Оти бокас сизим, и мёдас сизим жё. А шёрас кевман кывъяссö гижома. То нё тай... Лыддышта: «Господи, дай мне всецело предаться воле твоей святой...» Ог сэсся водзёсö телепон пырыд, зэв кузь да. Тэ волы коркё, зэв уна юаланыс лои. Тэнд весьшёрö перё-ручкасö эз сетны. Гёгёрвоёдан. Вот, шуам, этайёс. Мыйла молитваас гижома: «Дай мне с душевным спокойствием встретить всё, что принесёт наступающий день?» А локтан луныс кё тшёктё матъоктыны да китё чабыртлыны? Колё, сидзкё, нем шыавтёг овны дай. Мый лоны — ло вылё надейтчыны?..

Иван дядьлон гёлосыс, кыла, корё вочакыв. Вёрзьёдёма гижёдыс морттö. Трубкаас кылё кашком шыыс. Виччысö месянь вочакыв. А мый шуны, ог тёд. Оти кывнад он шу, дай, гашкё, и ачым на ог тёд кевмысян кылыслысь пыді пытшкёссо. Ышловзьём бёрын трубкаас города:

— Ладнё, пырала коркё регыд!

— Виччыся. Дозтёг эн лок.

Дядьёр дорё пыравны аскинас и мёд помка на менам лои. Сэтшём виччысётомтор! Газет редакцияын меным мыччисны конверт. Лютоевлы пё, личнё. Но, мый нин сэн «личнёыс»? Газетё ыстёмайтс да. Восьті конвертсö да вёлис гёгёрвои. Сибирса выль рёднясян письмёис! Но, лешак! Дабылью, точка, ру! Сэки мында виччыси да эз звёнитлы-а. И со, письмо ыстёма!

«Эн дивит, сэки кёсисыл тэкёд бать дорё ветлыны да эг во. Думайті-думайті, да эг ышты: мамёлы, мися, гашкё, оз кажитчи. А он, сыкёд сёрниті да, ыстам юбр. Мамё ачыс и гижис. Мый гижис, ог тёд, эг лыдды. Пукта сылысь гижомсö конвертас. Аттьё, мый аддзысылім. Дай нёшта на, колёкё, аддзысылам. А.Симонов-Лютоев». Вежон водзті и гижлома. Уліас лунсö пасийма. Абу дыр локтёма письмёис.

«Интересно, мый мёд, ичётджык конвертас? Мый кёть гижис Иван дядьлы томдырся пёдругаыс?» — но ўз письмётё ёд он лыдды. Удж помасьёмсö мырдён сорён и виччыси. Нуа, мися, Иван дядьлы, сэн отув лыддям. Дядь мейсись ёдвакё дзебасын видзас юбрсö? Но, сылон делё...

Тайё кёсисыл и муні сы дорё. Оптинской манакъясылён молитва йывсыыд вунёді. Но Иван дядь пыригкості и босытіс телевизор вывсыыс кутшомкё кабала лист да мыччис меным:

— Вай, другё, Ондраша, воин кё...

Вочакыв пыди ме перий зептиси сибирса письмёсö, шуа:

— Вай водзвыв этайёс лыдды. Гашкё, тані и тэнад юаломъяс вылё вочакывыйыс да?

— Тайё мый? — сийё кватитіс менам киыссь конверттö. — Сашасянь?

— Сибирсянъ, дядюш, Сибирсянъ! — нюомёс кутны эг вермы да паськыда нюомді.

— Мыйсяма нин письмо вайнин?

— А быттё он и тёд?

— Дзик ог.

— Лыдды дай тёдмалан.

— А-а... Меным ёчкиасыны колё... Вай тэ лыддыы.
— Тэнүйд да.
— Быттёй тэйсъ мыйкё дзеба?
— А видзан тай ветымын во. Он меңсүй сёмын — ставсыыс. Пи быдмёма, удал зон, а тэ чөв олан!

— Ё...— Иван дядь кыкнан кабырнас шамыртіс чужомсö да вель дыр сіздзи и суаліс, а сэсся пуксис улөс вылө да вёлісшы шы сетіс:— Тэ тёдан, племяш, армияны служитігён... Увольнениеö ләздасны, да кокой ләббөдө орчча сиктас... Ок, мича нылыс волі, Настюня... Но, збыль али мыйкё кольсылыма? Нёшта и пи!

— Абу тай бракодел воломыд... Лыддыы нин, но и терпенньё тэнад!

Тайё кыв бөрас Иван дядь босытіс ичотик конвертсö, восытіс да пондіс лыддыны. Дыркодь видзодіс, а сэсся ләптіс юрсö да чургөдіс мелань письмөсö:

— Тані кутшомкё сыланкыв да?.. Зздравствуй ни прёщай абу... Ноко, ачыд лыддыы.

Лыддыны күті, да сыланкыв кодьён жё и кажитчис. Да сэтшом лоссыдён. Кывъясыс сіздзи и лясоны сьёлёмад:

Тэрыб борда тури, ылі муад ләбиг,
Мусукойлы висьтав: дзикодз тані гегді.
Ловпытш ставнас кынмө, чунь помъясой иизьё,
А ѡд нюрас пувыйс гөрд ѡшалё-кисьмө.
Кисьмёма нин пельсіс, вörис ставнас сотчö,
Сёмын ѡд ми, мусук, оғ нин волой сэтчö.

Тайё и став гижёдис. Абу кырымпас ни нином. Он шу, мый бисерён моз сяркодёма, кёнсюрө шыпасыс люги-леги, но тёдчö: гижысыс старайтчома. Меным окота лои мёд пёв лыддышты, да ачым эг и тёдлы, сылышті: «Кисьмёма нин пельсіс, вörис ставнас сотчö...» Сыла, а син водзын паськыд енэж да лэбисш турияс, нюрын нывка, пув тыра наберушкаа, ѿтчö туриясыслы. Син дорыс вазьёма... Дугёді сылёмсö, дядьлы шуа:

— Да тайё жё эсій мича сибирачкаыс, Настюняд, ас йывсыыс сыланкыв тэнүйд ыстома!

— Гёгёрвои,— стрёга видзодіс ме вылө дядьё да вачкис кулакнас пызан пёвъяс:— Чайтан, мый нывъясыд прёста сізд легёдёны бёжнаныс... А он и тёдлы, пи-и! А тэ, колёкё, пи йывсыыс сёран? Ачыд лоссыдлан? Мыйла нином сы йылыс абу гижёма?

Иван дядь менё синнас сёймён сёйё, быттёй пурыштын лоссыдчö.

Сылань мышкыртчомён шуа сылы воча:

— Дядюш, гижём ѡд оз ков, ачыс пиыд воліс татчö да.
— Во-ліс? Кор воліс? Ме кёні волі?

— Менсым юалан, кёні волін? Ачыд нё он тёд? Юёмсыд синмыд былялома да ѡдвакö мыйкё аддзылін, кывлін ли.

Дядьёс неригмоз тадзсö шуи. Но сэсся лои жё висьтавны, мый тёді да мый волі. Бөрас сёмын содті ассянъ некымын кыв. Мися, бур, мый сэки эз волы. Эськё пи водзад ёна и яналін. Дай татшом мича сылан-гижёдсö некор эськё тэнүйд эз ыстывны.

— Ондруш, тэ пыр прав, прав! Но меным ѡд окота жё аддзывны сийёс. Пи ѡд!..

Оз-о нин лимостыны дядьё кёсій? Уськодчи лоңбодны. Шуа:

— Аддзылан на. Волас на, колёкё. Командировкаясті, шусьё, ветлө да. А вот мамсö, Настюнятö, ѡдвакö. Он кё быттёй эсій...

Но... Вайёд ётуб олём вылёр,— зэв видзчысъёмён вёзъя дядюшлы.
Но сийё помёдзыс кывзытёг и орёдё менё:

— Ок, племяш, племяш!.. Киссьюм ватё...

Та бёрын сийё дыр оліс чёв, а сэсся бара воссис вомыс, окота,
буракё, лои помёдз висътасыны. А колёкё, сийё қадсö казьтышты,
тёд вылас выльысь, ясыда уськодлыны? Ылісянь и заводитіс:

— Миян взводной сылёмтö ёна радейтліс да ми вок-салдатыд-
лы пыр приказ: «Сылой!» Ать-дваасям қор стройын, көтү привал
дырии шойччам. Пыр тшёктö сывини. Оні на помнита: «Ну что,
друзья, коль наш черед, да будет сталь крепка. И что положено
кому, пусть каждый совершил...» Миянлысь отделениенымös ыс-
тісны колхозё капуста идравны. Сылёмнаным муссим сэтчöс
нывъяслы. Настюня кодяскöд окасям, а миян ёртъяс сийё қадас
кулалісны да доймалісны. Челябинск дорас атомной взрыв ыывсыс,
пёди, кывлін?.. Так что, менам сэки чередыс вёлёма сёмын ра-
дейтчыны. А оні — майтчыны. Инё ог ѡшыйы-ы!.. Сылёмой ётш-
какылö. Тёща воліс — вörзьёдіс, этай молитва-кабаласö вичкоысь
вайис. Талун со тэ письмо вайин — съёлёмös кырыштін! Каймёд-
ланың!.. А съёлём кылö: куравны-каравны олём колясös тыдалö,
ковмас ётнамлы...

Мый шуны дядьлы, кыздиджык сийös такёдны, ме ог тёд. Позьё,
дерт, шуны: «Пи-монь тэнад эм», либо: «Аддзан на съёлём сертийд
нывбабаос», либо нин Оптинской старецъясыслыс молитвасö казь-
тышты. Сэні Ѻд шуёма «эскины да надейтчыны». Но Ѻд шуёма
и терпитны!

Сідзи нином эг и шу. Дядьё чёв оліс и. Керка пытшкас пуксис
пель чундана чёв-лөнъ. Тайё чёв-лөнъяс ясыда кылі шыасьом: «А
тэ ачыд, Ондруша, сідзи-ў олан? Он быдтысь да».

Ме весиг юрён пыркнитлі: каститчö кё нин-а? Но оз вёлём
каститчы: ачым ассыым юала, а оз кодкё мёд. Дядьлы али аслым
вочакыв пыдди, тапки киён дядьлы пельпомас да шуи:

— Ставыс лоё бур! Водзё вылас лача мёдан кутны!

Чёв-лөнъсö вётлі, да лов вылын лёссыдджык лои. И Иван дядь
кыпыда жё шыасис:

— Но, лешакё, вай нёшта лыддя Настюнялысь гижёдсö! Но и
но-о!.. Ивантё тай радейтёны на! И тэ со мекёд...



Поэзия

Александра МИШАРИНА

* * *

Пöрысъладор луныд час кодь.
Вежон дженыыд лунысь...
Кöсъян мыйкö вöчны аски,
тöлгись нин со мунис.

Он и тёдлы, кольё воыс,
бара выль во пуксьё.
Тёдлытёг со арьс воис,
слота зэрён юксьё.

Мед нин ёдйö тölys чужъяс
нильзьом арсö ылö.
Радла, асылыс кор пужъя,
лым кор мёдöдчылö.

Пёвланьё

Важён зарни сарапантём
кыдзя раскыс вежис бансё.
Гыбъяснас едждіс-дзормис.
Казявлытог съёлём нормис.

Раслы бара воас тұлыш,
воссяс енәж мездмөй юлы.
Кыдз пу вежёдас и томмас,
винёвмас и вүжыйыс ёнмас.

Мортыд дзорман, выныд бырё,
арлыд мешёк ёдйё тырё.
Томлун тулыскöд оз во ни,
квайтёд дасё тыртча со нин.

Но ёд вөвлі-й менам тулыс,
мұслун ытва моза туліс.
Винёвлуной, майбыр, тырмис.
Оні сійо күтіс бирны.

Арса пұжыыс юрө инмис,
ставыс көдзалаң и қынмис.
Нем оз сод нин, сөмын бырө,
еджыд шебрасөдзыс дыр-ө?..

* * *

Чужан мутёг овны ме ог вермы.

Карас дышма,
кадысь водз и нэрма.

Сиктад век нин
мыйкё леган-вöчан.
Помнита тай, шуліс
коркё пöчö:

«Ки-кок песомыд пö
сийö-й олём.
Вермигад и
уджалышты колö.

Майбыр, кор на
лэбалаң да ышман.
Күйлігад öд
сы выйöдз тэ дышман.

Тöдлýтöгыд воас
куйлан кадыс,
кодыр босътас тэнö
шойна ягыс...»

Важ притча

Кутшöмкё кокнилун
олёмсыс корсям,
мыйкё пыр видчам
да скöралам-ёрсям.

Ёнджыка песан кё
китö да коктö,
тэ дорö вый тупыль
тюрöдас-локтас.

Джуджыд нöк кринчайн
лягушапиян:
видзöдам на вылö —
серамыс миян!..

Воддзыс нюжöдас
коксо и пöдас.
Дугдывтöг
уялас-луасяс мöдыс.

Эбöсис быригöн
вый тупыль артмас,
сы выйöдз нöксо
ас кокъяснас гарлас.

Вый вылын пукалö,
оз бара пöд нин.
Та йылысь вежöрад
век колö тöдны...



Проза

Василий ТОРОПОВ

«Кучум, Кучум...»

в и с ѿ т

Кымынысь шулі, мися, эновтча пон видзёмысь. Куим кычан босытлі, да некод на пиысь пониёдз эз во. Кык-куим тёлысь дитяёс моз лелькуита, но... либо висьмас да кулас, либо машина улø сюрø.

— Кыськө бокысь вай, ыдкыдджыкөс нин...— вўзйö Ольёксан ёртой. Содтод на велёдö:— Мусö пемёсъяснас куйдалан. Кык ва сайысь войын вай, мед некод эз аддзыв, гёбоч ѡшиньбыд пырт, плешсö солышт чепольнад. Польяс пё сїдз вўчломаёсь. Ачыд тёдан, менам нином жö оз вўлі артмы. Кучумös сё верст сайысь вайи, арёсаён нин. Ен сыкёдон, быдмис, регыд куим арös. Сомын тёлкыс мыйкё лолас-ö? Сизь да пыста тай увтö-а...

— Кыр поныйд дырджык оз босытчи уджас. Велалас... «Кучум, Кучум, презренный царь Сибири...»— кык пель костёдыс шыльбода ёртлысь быдтассö. Тшёкыда ётлаын ветлывлам, да ньоти оз лёгась, бёжсö на легёдö.

— Сїдз тай сывсью,— пон пыддиыс вочавидзö ёртой. Син сертиыс тёдчö: неуна вежёттö мёд морт дорö ластитчомысь.— Шуан, презренной Кучумыс... А од сїё ас йоз пондаыс вийсис. Сомын тай Ермаклон биа ньёвлы паныд ньёввужнад эз вермы водзасасыны.

Нином та вылö ог шу, а поныйс ёртлон збыль съёлём вылö воё: кузь гырка, пельыс сувтса, син вылысладорас съёдовгёрд чутъяс, нёль синмайын сэтшöмсö шүёны. Кыр понъясыд озджык сэтшöм визулöссь овалыны, а тайё зэв на и варов. ётлаын вотчигъясö казавлi: вёрсыыс оз пов и вель дыр кежлö син водзысь вошлö.

Колö висъставны, Ольёксан семьянас вуджліс Дон ю дорö овны, гётырыс сэтысь да. Но письмёясын пыр норасис: ставыс пё тырмё, удж ас серти, но съёлёмой абу местаын. Вода и чечча пё — чужаниной син водзын. Сэсся вўзйысьюма гожём кежлас ловсö ыркёдыштны, и со — коймёд во нин ыркёдö. Уджало школын, пон удитис быдтыны. А онi омоль юёр воёма: чорыда висьмёма гётырыс.

— Муна, дерг,— нор гёлсён шуаліс ёртой.— Гашкё, и операциятöг на ставыс бергöдчас. И аслым мойвиас выль велёдчан воёдз удж вылö инасыны. Менё тёдёны сэнi. Аски жö вёрзя. Вот Кучумös... Нином сэнi понлы вочны, прамой вёрыс абу. Тэньд, гашкё, кольыны? Код тёдас, кор лоё аслам бергöдчомыс. Верман кё, аски водзджык вёрё петалёй. Тёдö тэнё, да вётчас. Дiнын кё лоё, съёлёмой оз лэпты торийдчынысы.

Поныйд быттьё кыліс янсаломсö. Вёрё, дерг, окотапырысь мунис, но инас эз ѡшиы: кежыштлас прёсекысь, и ёдйёдджык бёр

петö. И юалана ме вылö видзöдлö, быттьö мыйкö висытавны кöсийö. Сыёла чеччис неылысь, да сы вылö пельсö эз вörзьöдлы. Сэсся ур кайис пожёмö, но кымыныськö увтыштöм бöрын эновтis жö. Медбöрын поныйд гортлань веськöдчис: муныштас мыйтакö, сувтовкерлас да ме вылö видзöдлö, быттьö шуö, мунам пö... Лои жö сы бöрся сетчины.

Кучум, дерт, гортас мунис... Рöмындас нин сёян нуи. Шылькнитi пель костöдьис, да куйланiнсыс эз вörзьöдчыв. Мёвпыштi: кутас-ö пызды пуктыны, быдтысыслён ветлöмыс кö нюжалас? Том понийöс он эновт, ковмас велöдны. Сiдзкö, вörтi ковмас ветлöдлыны. Медводдза лунсянныс эг дöзмöдчы, коркö, мися, велалас да локтас. Менам зэв жö лöссыд чомтор пес лäбув пельöсын.

Сийö арё миян вöрын урыс этша лои, колльыс эз артмыв да. Но нырисыс Кучумлон бур вöлöма: лым вылын ньёти кок туй абу, а понийöй босытчас кытшлавны öти местаын, сэсся гёлöс сетас. Кымыныськö увтыштас, и ланьтас: корсъ пö сэсся ачыд, ме пö тай инди-а. И збыль, кутшöм пюö видзöдлö, сэн и дзебсясьö, вöлöм, ичöтик зыверыс, сэтысъ и чеччиштö тышкалöм бöрын. Сöмын сэки, синнас аддзылöм бöрын, мёдас увтны Кучум оръявлытöг, вöтчас пуалысь ур бöрся. Торйён зiля кутiс котравны-корсыны ур яйсö виддöм бöрын.

Лым джууджаммытöдз комын гёгёр ур сюри, дзоңь шапка тыр, и ньётчыдьис «ройё» эз увт. Кыпöдлiс кö мунин пöткöдчысъ дозмёроc ли тарöс, эз жö казявтöг кольлы и...

Öльёксан ёртöй быд письмёын юасьö быдтас йывсыс: вöис-ö пö инё-артö, гажтöмтча пö. Бöр воём йылысь нем эз гарыштлы дай...

Мёд вонас вöралысъяс гежöда жö лыйсисны. Сусед вöлi ногасьö, во чёжнас пö порсълы мында сёян кык поннад мунö, а пöльзыыс... Тадзи и эм. Ме Кучумёс эг жö уздöд.

Коймёд арнас коз колльыс сымда артмис, муртса веж лыскыс тöдчö. Гожёмнас кысъкö войвывсянь урыс воис: лун-лун понъяс вöлi увтöны пу и палич вылысь. Налис уртö сусед луннас комынöдз вöлi лыйö. Сийö миysыс ылöджык ветыывлiс, узымöдчылöмён и.

Мед оз ло ошыйсъёма, но кызь урён лун кыйлывлiм жö матi вöрысь. Дай содтöд быд пöриö дозмёр ли тар на вöлi сюрö. Сусед шулiс öтчыд:

— Он вот колана кадö отпускав... Сэтшöм бур пон, но он сет сылы тырвыйö уджавны.

Мёд гожёмсö дзоңьтатi Ком ю дорысь батьлысь вöр керкасö. Бур вöрсö сэтысъ эсъкö пöрёдлöмäöсь нин, но козъя нюкösсяс кольбöмäöсь: ур-туланлы бур оланiн. Важ керасö коръя леторос пöзёйма-петёма, сэтчö йöраяс сибöдчылöны. Ичöтик юссыс комтö бур кадö позьö на вугравны и, ог нин лыдды тшак-вотöссö... Позьö на танi ловтö пальбöдны.

Кучум велалис корсыны-увтны миян вöрын олысъ став зывер-пöткасö: веськалас тулан кок туй вылö — оз эновтчы; сы улысъ кыпöдчöм дозмёрлён лäбавсъёма — пон киньзiгтыр усъкöдчö лыбöдчигас. Сусед шуö, сiдз пö повзьöдö лäбачсö, мед регыдджык пуксяс пюö.

Медсясö зiли видзны уткаяс вылö усъласьбомысъ. Поныйд пö пельтöммё кузь зöридз да эжöр пытштi келалiгöн, пеляс ва веськало да. Но Кучум кутчысъны оз вермы, берегсянь матын кö уткаясыд.

...Кöкъямыс ар бöраd пöнтö пöрыссын нин лыдьёны, а Күчумлы öкмис ар лои. Зильё эсъё збодера кутчысыны, да оз нин артмы. Потшöс вомоныд важ моз оз нин лэбовт, никсö дзиrъя дорын. Сэсся водзтi вöлi ружьеён петём виччысыны оз вермы. Петкода сёян, а сiёй муртса мыльсалыштас, ачыс ставнас тиралö, вöрлань чепсасьё. Кыдзи вöрö петём йывсыс тöдö, ачым вежсыйтöм и ружьетöм на да. Шулёны тай: думъясыд пö вуджёны кывтöм пемёсыдлы. Гашкё, и сiдз... А вöр-ватi öтвыв собалöм йывсыным дзоnь небöг позьё гижны. Эм мый казьтыштыс. Кыдзи нö! Öтчыд Кучум мездiс менö весиг вöрканьлöн гыжайыс... Матыстчи сэки уwtöm вылас, мёвпала: «Туланöс сүöдöма да сэтшöм горша, кёнкё, уwtö!» Рöмыдys муртса гудыртöма лун югыдсö. Пу вожаланiнсыс казялi жö лöзöн дзиrдалыс чутсö: зэвтчöма, легзьö места вылас, тайкö чеччыштас. Лайи тэрмасьёмён. Но эбöсис вöлöма на выныштыны, витiс ме вылö. Понийöй вожасис вылас, да сэк костi слойми мöд стволссыс лайны, веськыда пурсянiнас. Но удитöма жö Кучумлыс пель дорссыс кучиксö вольштны...

Мöдись вуграси вöрса ты вылын. Пыжыс вывтi дзибрöс, да эг кöсий пуксöдны Кучумöс, а сiёй йёткыштчигас нин чеччыштiс. Но, мися, пукав бура, а то суктам васö.

Ёкыш бура босытiс, сöмын удит самтö пысавны.

Виччысytög бадь куст дорысь шаргысисны жыдачпиян. Эз вермы Кучум кутны ассысö, бузгысис на бöрся. Ва веркёссö тшем вольсалöма ваакань корнас. Пон мыйкö дыра уйис ёкмальясыс бöрся, сэсся и дзугсис сук турунас, бöрö ни водзö. Никсö мый вермö, юрыс нин вошлö ва улö, а ме падми, ог тöд, кыдзи отсавны. Пыжö лэптыны ог лысyt — пүткыльтас! Сэсся пельсöн мöдi зiбъявны сiёös воссысанлань. Кыдзкö од мынтöчiс сэсся вез кодь турун идзясссыс. Баюн кыкнанным и веськöдчим береглань. Водзöсöн быттьö и лои öта-мöдöс мездöма, сiдз кö нин шуны...

...Петi öти асылö, а Кучум дзиrъя дорын нин. Кöсся вöлi сiёй лунö мöдарлань сетчывны, а понийöд матысса вöрлань котöртiс. Чуксала, шутъяла, а оз и видзöдлы. Сэки медводдзыс казялi: пельтöммöба отсасыссый!

Бöръя письмöас Öльёксан ёртöй юörtiс: пенсияöдз пö коли во, окота гортын уджалыштны, ар кежлас, гашкё, и воа, юасылы пö удж кузя. Кучум йывсыс абу жö вунöдöма гарыштны и. Коркö сэсся и казялi: кодкö вуджрасьё кильчö помас. Öльёксан вöлöма, матыстchis сэсся. Кучум мекöд вöлi, да мый сыкöд лои! Уськöдchis быдтысь дорас, муртса эз пöрöд. Ластитчö, чеччалö, нюлышталö чужёмсö да кисö. Кудз петтöдзыс лои. Мöдис шöпкöдö: «Прöстит, Кучум, прöстит, мый эновтi... Эг од сiдз-тадz улич вылö коль... Дерт, кадыс уна лэбис, со тай весиг дзормыштöмьд... Ме од сэтшöми жö нин...» Кыкнанныслöн синъясныс вазьомаöсь.

Кужис кö сёрнитны Кучум!

— Быдтöмсö сöмын и аддзылiн,— сьёлём сетi ёртлы, аслам горшöй гордзасьёма жö.— Во-мöдтö уджалас на...

— Мый тэ байтан! Пасибö, мый эн эновт... Овмöдча кö танi, выльös быдта, понтöгыд ог вермы. Гашкё, Кучум удитас на велöдны томсö.

— Кучумыд од ме ордын ньёти вой эз узь,— нёшта на нормöдi ёртлыс сьёлёмсö.— Горттö видзис.

Ёртой сывиыштіс быдтассö, юрсö топöдіс чужом бердас. Кымынкö синва моль гёгыльтчис ныр пöлöныс!

Гашкö, тöлөсь коли Ёльёксанлон воёмсянъ. Сёррытын нин триньёттіс телефон: волы пö! Гёлöс сертиыс гёгöрвои, мыйкö лоöма. Котёрён сы ордö. Вöлöмкö, вайöдöма кычанöс да лэдзöма кильчö улас, кöні оліс Кучум.

— Водны буретш лöсъёдчи,— висътасис ёртой,— кильчö помын кутіс кывны чува-лява. Петі котёрён да аддза: Кучум петкöдöма узянинсыыс выльён вайöм кычитö, күшенчаöс моз пурö-вотийö. Муртса и мынтöді. Весиг ме выlö мöдіс эргыны. Эг кö гортын вöв, надейнö джагöдіс...

Сiйö рытö Кучум вöтчис ме бöрся, и медводдзысь узьмöдчис сылы лöсъёдлöм чомийö. Дерт, гёгöрвоис ставсö. И нöшта куим во на оліс ме ордын. Шойчан лунъясö, бур поводя дырии, петавлiм вöрö. Час-мöд-каймöдтö вöлi котралö на. Лёк поводя дырии висис, пырджык куйлiс гаровтчöмён. А коркö сэсся и вошиш. Асывсö эз сибöдчыв сёян дорö, вöлi жугыль, а рытнас эз во.

— Вöрö, тыдалö, мунiс, дзебасö эновтчис,— дöжналiс сусед менам юасьём выlö.— Кымын пон видзлi пöрысъёдз, ставён сiдз инассылсны.

Со тадзи ми торъялiм Кучумкöд.

Ловъя дырииыс эг и лысът босытны выль быдтасöс...



Медвoddза кывбуръяс

Ганна ПОПОВА

* * *

Менам морёсын ыпъялёр яръюгыд би,
Сійё чөсөдö, сотö зэв ёна,
Коньёр съёлёмой быттьёкё ѿгыра дi,
Тайё дойыс мем вывтi на дона.
Муслун ѳзтöма енэжас медъюгыд сись,
Ёшинь- ѡдзöссяс восьтöма кола.
Эз кё съёлёмой муслунён тэ вöсна вись,
Ме бы тэ дiнö сэки эг волы.
Эськё тэ дiнö волыны, чётвлыны син,
Медым пальёдны нöдкывъя олём,
Оти сынёдён лолалём сетö мем вын,
Дойыс эновтлö сыркъялсыс съёлём.

* * *

Шудёй, баба шудёй, эновтін тэ менё,
Лэбзин ылё, вошин сы ни садь.
Тшёкыда ме, шудёй, вола тэкёд венё,
Чунь костті кызд исковтін, потін, быттью гадь.

А ёд коркё новлі шудысь вуром платтъё,
Дзоридзалис гёгёр мелілунён сад.
Талун шудой менам мусюродыс каттьё,
Юр весьтын и кок улын биён сотчысь ад.

Шудёй, баба шудёй, лок да ловзьёд съёлём,
Курыд кёра сынёд апаломысь пёт.
Уся пидзёс вылё, шуа сёйсь — «Чолём!»
Мед кёть войнас лоё шуда менам вёт.

* * *

Гашкó, омёля тэнö ме радейт?
Мы́йла съёлёмös, сідзкó, тэ пазёдін?
Мы́йла муслунöс ю сайö вуджёдін?
Мы́йла кодзувсö енэжсъыс судзёдлін?

Садьтөг окавлін, сәссе бёр пальёдін,
Дзоридз-мұслунösөс кок улад талялін,
Мелі кывъясоn вежёрөс кольмёдлін,
Съёлём шыясоs тёв вылё колльёдін...

• * *

Бытть ѿ пыдостом юкмосо уся,
Бытть ѿ помасьлытог — йиа зэр.
Муслун эновтис съоломос гусыон,
Сэсся нином нин съыкол он кер.

Лёзсъёд кымёрён ёшйис ме весътö
Тыртём синъяса, кодзувтёмвой.
Эбёс бирёма, съёлёмёс косьтö
Льёбъяс курчавтöдз зэлалёт дой.

Муслун кышалис лежнёгысь юркытш,
Павгис ас вылас сап пемыд шаль.
Кольччис тёрытас,
Колис мем чунькытш.
Да кык пиёс.
Да казтылём — чаль.

* * *

А шудлун миян челядь пытшкын олё,
Кор налён синъясын войт мында абу полём.
Кор съёлёмъясын туё-пуё муслун,
Да кык лов костын эскомыс оз куслы.
Кор уджтё вёчан съёлёмсяянь да нюмён,
А рытнас бордъяс вылын гортад мунан.
Кор дzonьвидзабсь бать-мам, чужан гортад
Кор верман локны на динё, кыдз коркё.
И дона кё Войвылын овны пудыйс...
А уна-й колё?
Ме ног — тайё шудыс.



Висер вожса мойдъяс

Digitized by srujanika@gmail.com

Коми мунымёс, литературанымёс вель важёнсянь нин кылодіс да нимёдіс «Висер вожса съыланкывъяс да майдкывъяс» небög.

— Быдмігён-велёдчигён менам книга чукёрын медся радейтанаён волі сомын кык небög: «Висер вожса сыланкывъяс да майдкывъяс» да Василий Юхнинлён «Алой лента» роман,— висьталаис учёной-филолог В.И.Мартынов.

Сідзи кымын жо лыддисны ұнаён.

Мойдъяссö чукёртисны Коми научно-исследовательской институтлын индöд серти 1939—1940 воясö Шойнаты района Бöджыздвидз, Висер да Одыб сиктъясысь. Печатьёдз (небöгöдз) вайёдис найёс И.А.Осипов (Иван Вокан). Небöгыс петалёма 1941 воян.

Коми книжной издаельство некымын во сайын выльысь лэдзис съыланкывъяса-мойдъяса небёгсö, но ичот тиражён. Одвакö сийö воис ылi сиктъясадз, миян лыддысысысьясадз. Со и вежортим: мойдъяссö коло журналын йöзöдны да нёшта и кольны висьтав-лыссысыслысь важ баласö.

Седун

Оліс-выліс крестьянин. Крестьянинлён вёлі куим пи. Медыджеудыс Василем, мёдыс Педёр, коймёдыс, медічотыс Иван. Иван сія седун, паччёр сэрёгысь оз и ләччыв некор, пукало сэн да сей пиын лувасьё. А кыкыс абу ўйяяс, ная прёсужъяс. Но, коркё бать висьмис, омольтчис зэв ёна и пондіс кувны. Сія корис пиянсö и шувё, но пё, пиян, ме пё, буракё, кувны куті, ог нин справитчы. Ті пё менё дзебой, гувалой кулём мысътён, а сэсся пё куим вой волой узыны ётикон-ётикон менам гу вылё, куимнаныд пё волой, первой Василем, сэсся Педёр, сэсся пё и тэ волы, Седун.

Но, бать налён кулі, дзебисны, mestитісны, и рыт вовис, кайны талун узыны бать гу вылын медыджыц пилы. Медыджыц пи, Василий, и шувё, он-ё по тэ кай, Седун, узыны ме пыдди батыц гу вылын, ме по тэд ньоба горд дёрём. Кая по, шувё Седун. Горд дёромыц сылы кажитчес, любё весиг. Зэв зіля сэсся и кайис.

Бать гу вылын узис, батыс сеңтіс зәв мича ғорд вөв. И ләччөдіс сія вөвтö, ләдзис шорö, а ачыс бör кыссис гортö.

Мёд вой узыны колё шёркост воклы. Рыт пондіс воны, шёркост вок шувё, тэ пё, вокё, он-ё кай узыны ме пыдди, ме вурода тэныд выль сапёг гоз. Кая пё, шувё Седун. Сылы эсько нинём и сапёгсыыс, оз ветлыв некытчё да, колё жё вот вöччыныд. Зэв любöпрысь и кайис. Опеть узис сия бать гу вылын, бать сетис серой вёв. Седун лэччёдіс и опеть лэдзис шорё.

Коймёд вой воны кутіс, кайны коло Седунлы. Но по, талун по аслым узыны черёд, оз нин ков дон босытны некодлысь. Кайис и опеть узис бать гу вылын. Бать сетіс сылы зэв мича вороной вёй. Седун опеть ләччөдіс и шорё ләдзис вёлөс.

Но, эстёні, эстёні ылын эм сар, а сарлон эм куим ныв: Марья, Василиса и Марпида. Ная борйоны рёвесникös мужик вылö. Сар сетіс нывъяслы шöвк чыштъянъяс. Отилон мича-мича, мёдлон сыысь мича, а медзоляслон, Марпида Саревналон, ешö на мича, би моз öзйö, видзöдан да. Но, аски öшöдöны балкон вылö медыджыд нывлысь чыштъян. Коді сiйö судзöдас, сiя и ловö жöникуп. Став сарствоас явитома, быд помысь йöз локтöны, чукортчоны. И кык вокыд Седунлон тшöтш мёдöны, ветlam пö, гашкö, и миянлы пö сюрас. Седун шувö, менö пö, вokъяс, он-ö тшöтш босытö. Вокъяс толькö сералисны, чöв пö, йöй, кытчи пö мунан, пуков пö паччöр сэрögad. Сэсся доддялсны омöлик кыскасян вöв-кляча, пуксисны доддьö и мунисны.

Но, вокъяс мунисны. Седун сiя лэччис шорö, кыссис бауён, чукостic первояя вöвсö, гёрдсö, и пырис пеляс. Отар пеляс пывсяс, мыssяс, мёдарац кёмасяс, пасьтасяс и петас сэтшöм ён, мича молодеч!

Но, сэсся пуксис вöв вылö, вöлён кутiс лэбны. Регыдён и сувöдiс вокъяссö: кыскасян вöвнац ылö абу на и муномась. Сувöдiс и вöв вывсянь швач кучкис пельбокас öтилы, швач кучкис мёдыслы, ная усины пидзöс вылас. Свят, свят, шувöны, Илля великой пö мунис. А Седун сiя ылын нин водзын лэбö. Лэбыштiс сар дом дорö, гашкö, балконсыыс на вылöджык чеччыштлiс и толькö исыштiс, эз босыт чыштъянтö. Йöзыс видзöдöны да дивуйтчоны, со пö, со, вермö да оз на и босыт ешö. Дерт, кодкö сэсся судзöдiс жö борын. А Седун бергöдchis бёр да вокъяс век на мунöны, паныдасисны. Сия опеть öтиыслы швач кучкис, мёдыслы швач кучкис. Ная опеть усины пидзöс вылö, свят, свят пö, шувöны, Илля великой пö опеть мунис, миянöс страститiс.

Коркö-й вокъяс вовисны гортö. Седун паччöрын нин куйлö. Сия, дерт, важён нин удитлiс воны, лэдзис вöвсö шорö, а ачыс бёр лови Седун.

— Но, вокъяс, кыськö-мыйкö аддзылiд энö, кывлid энö? — ювалö вокъяслыс.

— Эгö пö аддзылö, — шувöны ная, — кодiкö пö босытöма нин, эз миянлы сюрас. Толькö пö Илля великой гымалiс, страститiс миянöс зэв ёна.

— А ме пö тай нинöм эг кывлы-а, некутшöм гымалöм, ме мозкö пö пукалiд гортын, бурджык эськö вöлi, — шувö Седун.

Мёдлун шöркост ныв лэптiс чыштъян. Вокъяс опеть шувöны, ветlam пö и ми, гашкö пö талун миянлы сюрас. Седун опеть вöзьысьö, менö пö, вokъяс, он-ö тшöтш босытöй. Вокъяс бара сералисны, чöв пö, йöй, кытчö тэ мунан, куйлы пö паччöрад, сiйö тöд. Сэсся доддясисны и мунисны кыскасян вöлён, кляchan. А Седун лэччис, чукостic мёд вöвсö, серойсö и, отар пеляс пывсяс, мыssяс, мёдарац кёмасяс, пасьтасяс, сэтшöм мича да ён молодеч лови. Вöв вылö пуксис и пондiс мунны. Регыдён и сувöдiс вокъяссö, öтиыслы бара швач кучкис, мёдыслы швач кучкис, ная бара пидзöс вылö усины, свят, свят, шувалöны, Илля великой пö мунис, миянöс страститiс. А Седун вовис балкон дорö, чеччыштлiс и опеть толькö исыштiс чыштъянтö, эз босыт. Йöзыс дивуйтчоны, со пö кутшöм, вермис пö да эз на и босыт ешö.

Бергöдchis бёр, а вокъяс век на мунöны. Опеть налы швачийдлiс, кучкалiс пельбоканыс, ная усины пидзöс вылас, свят, свят пö, Илля великой мунис, миянлы страсыт петкöдлiс.

Коркö-й сэсся гортö вовисны, Седун ий ювалö:

— Но, вокъяс, талун сюри эз?

— Эз миянлы сюр, кодкё босытёма нин,— шувёны вокъяс,— толькё,— шувас,— Илля великой гымаліс, миянлы страсыт петкодіс.

— А ме тай,— шувё Седун,— нинём эг кывлы-а, ме моз кё пукалід гортын, некутшом страсыт эз лолы.

Коймод лунё Марпида Саревна чышъян лэптіс, меддзоля чойыс. Йёз чукормома став сарствосыс, быдён жалайтö судзодны. Вокъяс шувёны, ветлам пё и ми, талун пё, гашкё, сюрё нин. Седун опеть вўзыйсьё, талун, шувас, ме ог нин кольчы, ме пё ветла жё сідзкё, ті кё надейтчад. Сэсся петіс да медводз и пуксис доддяд. Вокъяс сералісны и матъкисны, да Седун эз чеччи. Но, ладнё пё, шувёны вокъяс, сэсся нувисны да шорад и пёрдісны Седунёс. Сералісны, сералісны дай мунісны, а Седун коли. Но, и тая пё ладнё, шувё Седун, кёть пё татчодз вайисны, эз ковмы кыссыны аслым. Чукостіс коймод вўвсё, аслыс сетломсё, отар пеляс пырис, пывсис, мыссис, мёдарас кёмасис, пасьтасис, сэтшом молодеч лови, ён да мича. Вёв вылё пуксис и лэбыштіс вўвнад. Вокъясос суводіс да ёна и клоподіс-нётіс, вот пё тіянылды пёрдомсыд. А ная усины пидзёс вылас, свят, свят пё, Илля великой пё муніс, миянёс опеть страститіс.

Сар балкон дорё вовис Седун, чечыштіс вўвнад. Сія, зонмё, гашкё, керкасыс на вылё воліс и ләччигас волись босытіс чышъянтö Марпида Саревналысь. О, кутлё, кутлё, код пё татшомыс, горзёны йёз, а кызд сійо кутан, сія йёз юр вывтіс лэбё да.

Бёр локтігас паныдаис вокъяскод, ная ешё мунёны на, и бара швачийдіс-кучкаліс. Ная усины пидзёс вылё, свят, свят, шувёны, Илля великойыд пё бара страстито миянёс. Коркё сэсся, ная ветломась дай, бёр локтісны горто. Седун паччорын нин.

— Аски, Седун, тшотш мунаам,— шувёны вокъяс.

— Но,— шувё Седун,— менё корисны али мый?

Аски пё синтём и, коктём и, ставыс должен локны сарство пасьтасыс. Сар нывъяс пё кутасны корсыны йёз чукорысь ассыгыныс жёникъясос.

Ладнё пё, шувё Седун, ветла пё, талунъя моз кё он пёрдой. А тіянылды пё талун сюри эз, ювалё вокъяслысь.

Эз пё, эз сюр миянлы, шувёны, толькё пё Илля великой бара страститіс, татшом страсытсо пё эг на аддзылой ешё.

Гортын кё пё олід ме моз, бурджык волі, шуыштіс Седун.

Но, узисны ная, аски рёмыданас на ѿти вокыд и садьмас, мый нё пё тая, ѡзйома тай нё керканым. А сія эсько Седунлён узигас питшогсыс чышъян помыс мыччысьюма.

— Вокё, вокё,— пондіс чуксовны,— Седуныд Ѽзтёма керкато, паччорад биасьёма да.

Но, Седун Ѽйдёджык бёр сюйыштіс чышъян помтö — пожар кусі. Вокъяс чеччылісны жё эсько да, би эз аддзыны. Сэсся-й, коркё югдіс да, вокъяс доддясисны, босытісны Седунёс тшотш и мунісны сар ордö.

Быд помысъ локталёны йёз, коді вермё и оз, синтомуыс и коктомуыс сэні, гольыс и озырыс. Луншор кежё ставыс нин чукортчис, некод эз коль горто. Седун кутіс пырны, зырым и дуль отлан, кыссыо бауён. Тайё пё мыйла нин вайны, тайё; тайё пё вёд абу жё нин жёникпү, шувёны йёз. А сар шувё, нет пё, ставыс пё должен локны, некод пё мед эз коль бокын.

Сэсся сар сетіс медыджыд нывлы вина стокан. Кытшовт пё

йёз пёвсттіс, код ордысь пё аддзан ассыңд чышъян, сійё пё и юктов, сэсся пё пуксыы водзас, сія пё тэнад жёникыңд. Но, ыджыд ныв пондіс кытшовтны, пыр и аддзис ассыңчыл чышъянтö. Коді вöд судзöдіс, сія оз кут дзебны. Но, батьё, менам пё сюрис, шувö нылыңд, сэсся юктоліс жёникös стöкан винан и пуксис сылы водзас.

Бать сетіс стöкан вина шёркост нывлы, сідз жо пё кытшовт да код ордысь аддзан ассыңд чышъян, сійёс пё и юктов да пуксыы водзас, сія пё тэнад жёникыңд. Шёркост ныв пондіс кытшовтны, опеть сылы регыңд и сюрис. Мен, пё, батьё, сюрис жо, городіс батьлы, сэсся юктоліс да пуксис жёник водзö.

Но, сэсся бать ыстö коймөд нылоң, Марпида Саревна, вай жо пё кытшовт, шувö, вина стöкан пё босыт да, код ордысь пё аддзан ассыңд чышъян, сія пё и лово тэнад жёник. Марпида Саревна пондіс кытшовтны. А Седунлён питшöгсыңд тыдöдыштöма жо, абу ёна, а муртса йылыс. Марпида Саревналы зев яндзим лови дай быттьё эз аддзы, кытшовтіс и бёр локтіс. Эг пё аддзы, шувö батьлы. А бать шувö, мёдис пё кытшовт, кыськө пё аддзан на, сійё пё тан должен лоны, бокын пё абу сэсся йöзыс. Сія сэсся опеть кытшовтіс, Седун дорті эськө-й муніс да бара быттьё эз аддзы, вайис вина стöкан бёр, пуктіс пылан вылö. Эз пё, батьё, сюри, ог пё тöд, кёні менам чышъяныңд. А бать и скöрмис:

— Неужели,— шувö,— эз сюри? Тэ,— шувö,— ылöддан, омоль кёнкө да яндысян, ветлы,— шувö,— да босыт, көть коді.

Коймёдис нылыңд эз нин кытшовт, мыйла нö кытшовтас, тöдö нин да, аддзыліс да. Веськыда муніс Седун дорö, юктоліс винан, носёвой чышъяңон чышкаліс сылысь зырым-дульсö и пуксис дінас. Водзö пуксыны оз позы, а дінас пуксис. Йёз сэні ставыс серовны күтісны. Сюри пё, ювалö сар, кыліс серамтö да. Сюри пё, шувö Марпида Саревна, ачыс юрсö лэптыны оз лысът, яндзим да.

Сар сэсся аддзис жёникös:

— Тыпу,— шувас,— сюрома жо!

Торъя кукня(ö) и мёдöдіс, порсы да мёс видзанін ли мый ли сэн волома. Пируттöг ни нином, сідзи и ыстіс, мунö пё син водзысь. А кык зятькөд пируттöны зев ёна. И ми сэтöнöсь жо волім, сейим, ювим. Ме сэсся пыри и куті висьтовны сарлы, эстöн, эстöн, месяя, зарни сюра лань эм, поле вылын ветлöдö, зев öдйö котралö. Коді вермас сійё кутны, вот сія морт кутас лыддысыны.

А сар и шувö, но пё, зятьяс, петкöдлö ассыныңд морттуйтö. Вот пё эстöн, кывсö, зарни сюра лань эм, ветлö пё да кутö сійёс и вайö татчö.

Ветлам пё, шувöны зятьяс. Босыттöны гезъяс, сюмыс вожжи ли мый ли, и мёдöдчисны мунны. А Седун шувö аслас гётырлы:

— Вай,— шувö,— петов бать ордад, ва кыскалан кöбыласö корлы, ме тшöтш жо ветла, ме вöд зять жо.

Марпида Саревна петіс и корö.

— Мун,— шувö сар,— кутшöм вöв сылы ковмис, Седунлы, мед луттшö пукалас гортас, йöзыслысь көть серамсö оз петкöдлы.

А саритса ий шувö:

— А жаль али мый тэныңд кöбылад, мый он сет, вай сет.

Мамыдлы вот жаль жо нылыңд, сы дор олö. Но, сар сетіс ва кыскалан кöбыла, зев омёлик сія, лысът да кучикис сёмын. Седун сія петіс да бörон и пуксис кöбыла вылад. Бöжсо курччис вомас, кипьдöснас шлапкöдö задъясас и мунö. А йöзыс сэні, пируттысьясыңд, со, уна вöл; зев ёна пондісны ная серовны. Видзöд пё, видзöд, горзöны, Седун зятьыңд пё тшöтш мёдöма, вöв вылас бörон

пуксьёма. Вот пё тая и кутас зарни сюра ланьтö! А Седун сія пыр муніс и муніс, пыдди оз пукты сераломтö, и вовис аслас шопро. Кöбылас бöжöдыс босытіс, тракнитіс, яйыс ылö туті, а кучик коли киас. Сія сэсся öшöдіс кучиктö потышис вылö и чукостіс ассыс вöвсö. Локтіс первойяыд, гörдыд, öти пеляс пырис, пывсис, мыссис, мёдас кёмасис, пасытасис и сэтшöм молодеч лови, ок, кутшöм! Вöв вылö пуксис, своякъясöс сувис, öтислы швач кучкис пельбокас, мёдыслы швач кучкис и лэбис водзö. Ная толькö усины пииздöс вылас да, свят, свят пё, шувалöны, Илля великой пё миянöс страститö.

А Седун ветліс поле вылö, кутіс ланьтö и бёр нин локтö. Своякъяс век на мунöны, паныдасисны. Тэ пё тай нö, молодеч, локтан нин, ваян, а ми пё тайö мунам кутны, шувöны ная. А менам пё кутöма нин, шувö молодеч. А тэ пё он-ö вузов миянлы, ювалöны сылысь. Вузала пё, шувö сія. А уна-ö пё коран. Ыджыд кокчуньястö пё вундö да вайö меным, ме пё тіяны лань сета. Своякъяс думайтісны, думайтісны, сэсся и вундісны ыджыд кокчуньястö, сетісны молодечлы. Молодеч босытіс, зарни сюра лань сетіс и муніс.

А ная, кык свояк, сар ордö мунісны. Нимкодыыд сарлы! Ещё ёна кутіс пируйтöдны найöс, вот пё ті, зятьяс, эстшöм звер вермид кутны. Седуныд пё кытчикö мунліс жö, энö пё аддзылö? Эгö пё, шувöны зятьяс, и мёда-мёд вежмён ошысыыны сар водзын, кыдзи найö куталісны зарни ланьёс.

Коркö-й дыр мысти Седун локтö. Шорöдзыд нин ветlöма да бёрсö локныд дыр лови. Сія, зонмö, вöв яй вывсыыд куталöма катша-ракаясöс, гашкö, дасöс вайö, кыскö.

— На,— шувö,— тесьт-тьöща, гёстинеч вайи.

Серамыд сэн!

— Тыпу,— шувас сар,— дворечсö менсым пежалан, мунö,— шувö слугаяслы,— кытчикö шыбытö öдийджык йöз водзсыыс.

Седун сэсся баба діно тімбыльтіс-муніс, пылан дорö весиг эз корны.

Сэсся-й опеть ме пыри да висыталі, эстöн, эстöн, меся, эм зарни тшöтя порсъ. Сар и шувö зятьяслы. Но, пё, зятьяс, эстöн, эстöн пё кывсö зарни тшöтя порсъ. Сія кё пё вермад вайны меным, вот пё и бур зятьяс лованыыд, нэм пё ог вунöд.

Ладнö пё, шувöны зятьяс, ветlam. Кокъясыд эськö висьёны да, бур зятьясон лоны ешö окота. Босытісны сюмыс вöжжи ли мый ли и мунісны.

А Седун бабасö опеть ыстö:

— Мун, Марпида Саревна, ветлы да корлы меным мёд кёбыласö, ме тшöтш ветла зарни тшöтя порсыыдла, ме вöд сар зять жö.

Марпида Саревна муніс корны батьлысъ вöв, а бать шувö, ог пё сет, öтиöс пё сетлі нин да страмитіс став йöз водзас. Саритса опеть нывдор сувтіс, жалыс петіс, мый нö пё жалитан ва кыскалан кöбылатö, сет пё вай. Но, сар сэсся сетіс жö, венісны кыкнад.

Седун пуксис кöбыла вылö бокала и опеть мунö, восьлон и мунö. Видзöд, видзöд пё, горзöны да сералöны пируйтисяс, Седуныд пё опеть мёдöма, а оні пё лöссыдджыка нин пукалö, велалыштöма. Тая пё бара кутас нин порсътö. А Седун найö пыдди оз пукты, мунö и мунö. Шорö вовис, кöбылас кватитіс бöжöдыс да тракнитіс, яйыс ылö туті, а кучиксö потышис вылö öшöдіс. Сэсся чукостіс ассыыс мёд вöвсö, öти пеляс пырис, пывсис, мыссис,

мёдас кёмасис, пасътасис, опеть зэв ён да мича молодеч лови. Сейчас сія своjakъяс суводіс да швачодіс-кучкаліс пельбокас. Ная толькё шувалёны, свят, свят пё, опеть пё Илля великойд страстито миянёс.

А Седун ветліс и кутіс зарни тшотя порсьёс.

Бёр локтіён паныдасисны своjakъяс.

— Тэ тай нё ваян нин, молодечо, ми мунам кутны-а? Он-о тэ вузов миянлы? — ювалёны сылысь.

Вузала пё, шувё молодеч. А мый нё по коран порсыыд вылё. А кора по ме мышкусыыныд тасма пасъта кучик кульышты... Думайтісны, думайтісны своjakъяс и опеть согласитчисны, кульыштісны мёда-мёдислыс тасма пасъта кучик и сетісны молодечлы. А молодеч налы колис зарни тшотя порсь и муніс.

Вайодісны своjakъяс зарни тшотя порсьёс сар ордо, сарлы ешё любё лови, ешё ёна кутіс пируйтодны, гоститодны.

Коркё-й дыр мысти Седун локтё. Сысь уна вайома қатшаракатё, куим си мында, гашкё, куталома вёв шуй вывсыыд. Опеть по Седуныд страмито менё, шувё сар. Но, оні Седунёс эз нин ләдзны матыстчывны пируитысьяс дорё. Тесът-тьощалы гостиинеч и быдтор эсько вайома да, эз ләдзны морттё, тімбыльтіс сесся гортас, ичмонь дінас.

А ме опеть висыталі сарыдлы, эстён, эстён, меся, эм комын сывъя кёбыла и сылон комын чань. Сар и опеть шувё, но по зятьяс, бур зятьяс, эстён, эстён по, кывсьё, комын сывъя кёбыла и сылон по эм комын чань. Вермад кё по кутны сійд да ваяд меным, медбур зятьяс по лованыд, нэм по кута любитны и буравны.

Ладнё по, шувёны зятьяс, ветлам по, асыныс эсько ветлыныс нин оз вермыны, а век буро кёсйёны пуксыны. Босытісны мыйяскё съораныс и мунісны.

Седун опеть ыстё бабас, мун по ветлы да кор коймод кёбыласо, ме по вёд зять жё, ветла тшотш своjakъяскёд.

Марпида Саревна муніс бать діно. Сія эсько оз вёлі сет да опеть саритса нылыс дор сувтіс, тшоткіс сетны кёбылас.

Седун пуксис да оні прамоя мунё, пукало лочки и рёдйон гонито. Со по, друго, велалі ветлыныд, шувёны йозыс, сералоны да. Но, Седун вовис шорё, кёбылас босытіс бёжод, тракнитіс и яй туті, кучик опеть ошодіс потшиш вылё. Сесся чукостіс коймод вёвсё, воронкосо. Вёв вовис, да оти пеляс пывисис, мыссис, мёдас кёмасис, пасътасис, сэтшом молодеч лови, мича да ён.

Волыд сылы и шувас, босыт по, кёзянин, куим ведра сир да куим пож ем, и потшиш вывсыыд вёв куюст босыт. Ми по мунам сесся комын сывъя кёбылас кутны, сія по йирсьё чаняскёд поле вылын. А поле вылас эм дуб. Тэ по кай сэтчи, а кайтодзыд ме вылё пукты вёв кутё и кисыт по ведра сир и пож ем, сесся по мёдсё дай коймодсё сізд вёч. Но, сесся по, кёбылад локтас да, виччысь толькё, кор пидзёс вылас усяс. Сэки по чеччышт и домав, кёбыла и чаняяс по ловасны тэнад, оз нин пышайны сесся.

Иван босыталіс, мый тшоткіс волыд, и мёдодчис мунны. Своjakъястё, дерт, джын туяс и суводіс на, опеть швачийодліс-кучкаліс пельбоканыс. Свят, свят по, ная шувалёны, Илля великойд по бара страстито миянёс. И Иван сія лэбыштіс и водзё муніс. Муніс, муніс, вовис поле и поле шёрын дуб. Вовис дуб дорад, видзодё, кёбыла йирсьё поле вылын. Аслас вёв вылё оти кёбыла кутё шлапкис, кисытіс ведра сир да вылысас пож ем, сесся мёдос шлапкис, бара ведра сир да пож ем, и коймодсё сізд лёсьодіс.

Ачыс сэсся дуб йылас кайис да суало, виччысьё. А кёбылад адзис сылыс вороной вёвтö, уськёдчис, зонмё, да кыдзи тай курччас! Не кё кёбыла кучикъясыд, сирый да, емыд да, воронколы эськё сэні и смерт, виис эськё. Да ладнö, вёв куыд веськалі. Воронко чужъялö, жваныгö бокас, а комын сывъя кёбылалён вомыс тыри сирён, емён да, оз вермы курччыны водзö, мынтöдчö. Кыдзкё вöд и мынтöдчис сэсся. И мёдьись курччис-апыштис, мёд ку веськалі, сирнас и емнас. Мынтöдчис, мынтöдчис и опеть кыдзкё мыні. Коймёдьись апыштис да коймёд пож ем шеді. А Седунлён воронко отарö жваныгö-чужъялö. Чужъяліс, чужъяліс, кёбыла сэсся-й уси пидзёс вылас. А Иван чеччыштис дуб вывсяныд дай домаліс, оні по он пышайы меись. А мам кё оз пышайы, и чанъяс оз пышайыны, дерт, ная, тёдомыс, вётчасны.

Мёдёдчис мунны, и паныд ловины своякъяс. Тэ по тай нё, моладеч, кутёмыд нин тая, ми по мунам кутны-а. Менам по кутёма нин, шувё Иван. А тэ по он вузов миянлы. А мый вылö по ньёбанныд, пондіс шуны Иван. Свойкъяс сийös оз тёдны, думыштныс оз кужны, а Иван, дерт, тёдö. Кокчунынд по абу, мыш кучикныд абу, мый вылö по и вузала тяяны. Юртö по тяянысь он босыт, буракö, юртöгыд по он воё гортад, а деньга вылö, шувас, ме ог вузов.

Зятьяс сэтчö колины суалан, а Иван муніс сар ордö.

Ылысянь и адзисны локтёмтö, сылон вöд, со, дзонь табун лови. Комын öти чаня-вöла да комын кыкод аслас вöлыс. Бусыс кымёрён кайö, локтö да. Казялісны, петісны быдларь ийзъяс, восъталоны конюшняяс, мед отсавны зятьяслы ийртны. Ная вöд оз думайтны и некод оз думайт, тая по Седун кутёма да вайё. Сар шувё, ланьтö по кутісны, порсътö по кутісны, со по и комын сывъя кёбылас кутёмась менам зятьяс. А Седунös оз казытыв, оз и зять туйё пукты вöд. Сія по ваяс на коркё катша-ракатö, сералоны пируйтисьяс. Но, петісны ставыс стречайтны, сувталісны конюшняяс дорö. Тшётш и Марпида Саревна петіс, восътіс ассыс карта öдзöссö. Пу дзирья вöлі сылон карты öдзöссыс да, зэв ёна дзуртö. Мый по бара седуникас сэн кимёсътитчö-а, серало сар, виччысьё жё по, тыдалö, кодёскö. А вöвяяс локтісны, локтісны да гузь пырисны Седун карта(ö). Ийз дивуйтчöны да шензьёны, мый нё по тая, Седуныд по али мый кутёма комын сывъя кёбылатö. Молодечтö эськё адзылісны да некод эз чайт сийö Седунён, тая по тёдтом морт кодкё. А сія пырис гортас да шувё Марпида Саревналы:

— Но, мун жё, баба, пывсян ломты, дыр нин ветлі да няйтöсси.

Пывсян ломтісны, сія ләччис пывсыны. Мун по баттö ысты, шувё Марпида Саревналы. Бать дінö муніс Марпида Саревна, Седуныд по корис пывсыны, шувё батьлы. Седункёд по пывсыны ог жё мун, шувё сія, тырмас по, страмитіс нин менё. А Седун ләччис пывсянö, порог весътö öшёдіс своякъясларь кокчуньяссö да мышку кучикъяссö и пырис пывсыны. Сар пукаліс, пукаліс, а час по ләччыла, ог-ö вермы по кыдзкё-мыйкё ылодны сылыс комын сывъя кёбыласö, ачыс по вöд эз жё кут-а. Ләччис, пывсянö пондіс пырны, трон инмис плешкас кокчуныд, шляп кучкис мышку кучикид.

— Тайё нё мый вöчомыд, öшлөмьыд? — ювало сар.

А этъя по зарни сюра лань, индіс Иван кокчуныас вылö, а этъя по зарни тшотя порсы, шляп-шляп керыштіс воча мышку кучикъясон... Тая и тая по вот тэнад зятьяслён.

Сар кайис зэв öдйö, зятьяс муртса на вовомась. Нолтö по вай

пёрччылой кокъястö, петкöдлой кокчуныястö, тшöктö сар. Мыйла нö пö. А вайö пö, вайö, пёрччылой. Зятыас пёрччисны сапöгъяссö, а ыджыц кокчуныс некодыслён абу, вундöма. Вайö пö и паськöмтö пёрччылой, тшöктö сар. Дёрём и гач пёрччöдис зятыаслыс.

А сэнi йöзыд! Серамыц! Ставыс сералёны, виччыссыёны вöд, со, вöлi кöбыла вайöмтö, унаёнöссы. Сэнi и пируттыссыас, слугаяс и, прöстöй крестяна и. Кусняссыёмён сералёны, видзöдёны да. А зятыас юр öшöдмён сулалёны, яндзим. Тиянлы пö и кукняссо ме ог сет, шувö сар, убирайтчö пö мöд сарство(ö). Эсся вётлiс найöс гётыръяснас и быдсён, мед пö дукус эз вöвны менам сарствон. А ачыс лэччис пывсянö. Но, Иванлон пывссыссёма нин. Сiя, дерт, абу седун, пывсёма, мыссыёма да сэтшöм молодеч ловёма, ок, кутшöм мича да ён! Кайисны саркöд и сизим сы мында и ешö бура пируттисны, столуйтисны гёсътъяскöд.

Эсся Иванöс сарö пуктисны. Иван сар лови, а ачыс, важ сарыс, петис бывшейö, старики кольччис. Марпида Саревналы вöились оландыр вовис, нимкодь, лёссыд. Вот сэсся, колёкё, и онi на сарствуйтö Иван, олö-вылö зэв лёссыда Марпида Саревнакöд.

Кöин сар

Важён оллёма-выллёма Кöин сар. Но, Кöин сар олiс-вылiс и быд керкасъ дорвыв сёйис ныла-зонма быд лун. Нёль кё, кыкёс сёйё, кыкёс кольё, а кык кё, и кыкнансо сёйё, нином оз коль. Коркё-й пондис воны поп ордö. А поплён сёмын кык челядь ий эм: Öльёксея-Божъя да Öдёття Поповна. Поп гозъя и куттисны шуны:

— Асланым синмён видзöдны огö жö сетö челядьёс сёйны. Вай жö тi пышийö,— шувёны поп гозъя челядьлы.

Попаддя шувö, сет пö налы шёвк шуринка да мед мунасны регыдджык. Но, поп сетис шёвк шуринка, деньгатор сетис, дерт, и чоя-вока петисны, куттисны пышийны. Сучко да Белько ешö налён вöлi да, босътисны съораныс, понъяснад гаждаджык.

Мунисны, мунисны, регыц, дерт, висьтовны, а мунны дыр тырмё, и вовисны ю бердö. Шёвк шуринка найö шыбыттисны, вуджисны ю вомён. Муртса на вовисны мёдарас, кыскыштисны шёвк шуринкатö, сейчас сэтчö Кöин сар и вовис.

— Ак,— шувас,— удитинныд кыскыштны, кужинныд. Эн кё эськё удитö, ме сёйи тiянöс.

Но, ладнö. Онi найöс он нин босът. Ная мёдарас вуджисны и керка вöчисны пелькиник, бутка сэтшöм, и пондисны сэн овны. Чой горт олö, а Öльёксея ветлö, вöралö, Сучко-Белькокöд кыйö пötкаяс да зверъяс.

Отчыд Öдёття Поповна лэччис ва дорö и аддзис — зэв мича молодеч ветлöдлö, пёкакживайтö берег пёлён. Öдёття Поповна пö, чукостис, вуджöд пö менё. Менам пö шёвк шуринкатö абу, Öльёксея вöдитö. А тэ пö кор сылыс да аски инö вуджöд, шувö молодеч. Ладнö пö, ответ видзö Öдёття Поповна.

Öльёксея вовис рытын, узис. Аски мёдёдчис опеть вöровны. Чой и шувö:

— Тэ нö мый шёвк шуринкатö съорсыцд новлöдлан, юяс ли мый вуджавлан?

Ог пö эськё да, съорын тай ветлö-а, шувö Öльёксея. А он кё

пё вуджавлы, вай коль гортё. Коля пё, шувё Ольёксеи, сэсся и сетіс шёвк шуринкато чойлы.

Чой ләччис ва дорё, бурлак опеть ветлодло. Ёдотта Поповна пё, вуджод нин, чукостіс молодеч. Вуджода пё, шувё ныв, сэсся-й шыбытіс шёвк шуринкато. Но, молодеч сейчас пондіс вуджны, мыйён вовис сыладорас, Кёин сар лови. Оні пё кытчи пышъян, уськодчис ныв вылө. Некытчо пё ог, шувё ныв. Том молодеч сылы кажитчома нин волі, кытчо пышъяс. Но, ладнö пё, шувё Кёин сар, кутан овны сідзкө мекод баба пыдди. Ная сэн, көнешнö, знакомитчисны-керисны и пондісны овны гозъя моз. Рыт воны кутіс. Кёин сар и висытало бабаслы, тэнад вокыд пё регыд вовас, тэ пё сылы эн висытов нином, а ләдзчыс пё висьомё да тшокты вокыдлы, мед понъяссö оз ләдз керка(ö), найö пё менö косявласны, пырасны кё. Сэсся пё тэ ысты воктö лекарствола, эстён, эстён пё эм мельнича, дас кык изки изё. Мед пё сія ветлас и медпыді ларсыс ваяс пызыссо, сійён пё тэ и справитчан быттьё, сёян да.

Но, ладнö, рыт вовис, коркё-й, кылö, Ольёксеи локтö ворланінсь. Ольёксеи пё, шувё Ёдотта Поповна, эн ләдз понъястö, ме пё вися да, гашкё, лögасяс понъяссыд висьомыс. А понъяс, ой, ой, толькё и чеччалоны, сайдтöг пырёны. Ная кыломась нин Кёин сар дуктö. А Ольёксеи нином оз тёд, вётлаліс понъяссо и пырис.

Аски Ольёксеи чеччис, сёыштіс и бара мёддчис воровны. Чой и шувё: ме пё вот, Ольёксеи, вёт аддзылі, эстён, эстён пё, сія сторонаын эм мельнича, дас кык изки изё. Тэ кё пё вот, эськё, ветлан сэтчи, ваян меным медпыді ларсыс пызыссо, ме пё и справитча, сёя сійё пызыссо да. Ветла пё, шувё Ольёксеи. Чой висьомома да кызд он ветлы, дерт, ветлас.

Но, сія петіс, босытіс Сучко-Белькоös и мёдіс мунны. Муніс, муніс, дерт, мен регыд висытовны, а мунны тырмис дыр. Вовис мельнича, збыль дас кык изки изё и дас кык лар. Сія пырис мельнича(ö), медпыді ларсыс босытіс китыр пызы и бёр кутіс петны. Кутшом өдзбес петё, сія ий игнассю, кутшомос петё, сія ий игнассю. А өдзөсъяс зев ёнөсь, ставыс көртись. Петіс ылла(ö), кватитчис, а Сучко-Белько абуюсь, медпыдіас игнассюмась. Ок, сётана пё, сёткыштіс зев чорыда. Вуджодіс пё тай, буракё, менам чойыд Кёин сартö, ылодома пё тай сійös Кёиниц. Сія кё пё эз велёд, некызд пё тайё эз вермы лоны. Но мый сэсся керан: шёвк шуринка коли гортё, чой ордын, Сучко-Белько игнассисны ѡкмыс өдзбес сайё, восьтыны ни жугёдны он вермы. Оні Кёин сар, дерт нин, сёяс, аддзас кёть кытсы.

Бёр бергёдчис гортё. Гортё локны пондіс, Кёин и паныд уськодчис. Оні пё кытчи воштысян, шувё сія. Но, оні пё вот и сёя; сёйны и лөсьюдчо Ольёксеиöс. Но, сёй пё, шувё Ольёксеи, пышъыны пё ме тэйс ог вермы, сёй пё, кужин кё ылодыны чойös. А чой сэн жё, сія петіс кильчо вылө, самой Кёин лөсьюдчо сёйны, сія и шуны кутіс Кёинислы. Тэ пё, шувё, оні эн на сёй сійös, а тшокты пё пывсян вочны да мед пывсяс, мыссяс первой. Оні пё дука сылон яйыс, вёр керкаын тшынъяс пиын оліс да. Со жё вёд кутшом сія Поповнад. Аслыс польза вылө ешё на пывсян тшоктіс стройтны.

Кёин сар кё сёяс сразу, пывсян оз ло, а сія пё мед күвтөдзыс пывсян на вочас миянлы пывсыны.

Но, ладнö, Кёин сар кызвіс бабалыс, сідз пё и эм, шувё, и тшоктіс вочны пывсян. Но, Ольёксеи кутчысис вочны, ваяліс керъ-

яс, тшупис, ләптіс, пывсян лови гётов, сёмын ломтыны коли. Друг кырныш локтö, ләбзьö, кур, кур пö, Ёльёксея-Божъя, Сучко-Белькод пö куим ёдзёс нин петісны, квайт ёдзёс пö коли. Ләччыв пö ва дорö да чукört валежник, сійон пö и ломты пывсянтö, мед дырджык ломтысаяс. Ёльёксея кызвіс кырнышлысь, ва дорысь валежник катліс, ломтіс. Трубась кутіс пуритны-петны съöд тшын, сёмын тшын и эм, а жарыс абу.

Кöин и шувö:

— О, тшын нин петö, регыд, сідзкö, Ёльёксея пывсяс, позяс сейыштын.

Мыйкёдыра мысти öпеть кырныш ләбзьö, кур, кур пö, Ёльёксея-Божъя, Сучко-Белькод пö квайт ёдзёс нин петісны, куим нин сёмын коли. Тэ пö ветлы вörö да сир чаг вöлол, сійон пö и ломты, мед пö жар ловö, ставыс пö мед калитчас. Ёльёксея ветліс вörö, вöлаліс сир чаг, ломтіс сир чагйон.

Мыйкёдыра кад коли, кырныш öпеть ләбзьö. Кур, кур пö, Ёльёксея-Божъя, Сучко-Белькод пö регыд нин петасны, ёдзёсөн-джаңыйён пö толькё коли, дас кык гёлик пö вöч. Но, ладнö, Ёльёксея гёликъяс вöчаліс, бара кад коли. Пывсян гор сир чагнад доналöма нин. Друг видзöдö да, Сучко-Белько локтöны, пызйöны, кывсö öшöдöмась, сэтшома тэрмасьёны. Локтісны и сейчас пывсян джодж уло пырисны.

Коркö-й Кöин видзöдліс да, пывсянысь тшын омöля нин петö. Но, пывсяныд пö тай ваймöма, ловö пö ветлыны да сейны Ёльёксея. Пывсян кöджас пырис да, лок нин пö, шувö Ёльёксеялы, тэнад пö пывсыссис, позьö нин сейны. Няньыс пö вöд оз волы шыр дорö, а шырыс волö нянь дорас, шувö Ёльёксея, пыр пö ачыд татчö. О, пö, кутшом повтöм тэ ешö вöлöмьыд, шувö Кöин, мыйкö пö шувалан ешö, загадкаясан сёрнитан. Час пö ме тэныд пырала. Кöин юр мыччис, пывсянö заводитіс пырны, Сучко-Белько тай кыдз уськöдчасны! Кватитісны кык пель вужйöдис да кутісны пурны, таскайтны сир чаг пиас. Ставсö пурисны, курчалісны, Кöин жуялі нин. Ёльёксея сія сэн чепöсийис да, биён чуткис сир чагъяд. Ой, ой, толькё кутіс валайтны-сотчины. Сучко-Белько да Ёльёксея ёдйöджык петісны пывсянысь, босытісны гёликъяс, а биссыс помтöг кутісны петны кодзувкотъяс. Сія, эськö, абу кодзувкот, а сія Кöин сарыд петö, кодзувкотён кöсийö петны. Но, ная сэн толькё и сявкйöны-чышкöны, ставсö бöр биас шыблалісны. Сэтчи тшöтш чойсö корис, лок пö чышкы, тшöктіс чышкавны. Ставсö чышкалісны, öтиös эз ледзны.

Пывсян ваймис, би кусі. Но, сэсся пö и мынім таысь, шувö Ёльёксея. Кöин сарлы пö пом. Но, сэсся пö ме ветла öні гуляйтны и кöть кор да, вола пö тэла, шувö чойыслы. Отнадтö пö татчö ог коль, петкёда вöлöсьютö. А öні ме вöча тэныд кык пельса. Видзöдлам пö, коді тэныд жаљджык, Кöин али ме. Сэсся сійö вöчис кык пельса, öти вылас гијис: «Кöинлён», мöд вылас «Ёльёксея-Божъялён», и муніс гортсысис. Босытіс эз Сучко-Белькоös, сійö вот ог күж висьтовны, мукöддýрыйис тай, со, пыр босытліс-а, öнісö ог тöд, съöрас абу.

Муніс, муніс, коркö-й вовис мöд сарство(ö). Сэні юзьыс ставыс шызыбома, ставыс кок йылö сувтöма. Ёльёксея кутіс юасыны, мый кузя пö юзьыс тадзсö шызыбома. Сылы и висьталісны, сарыс пö кулöма татысь, выль сароc кöсийöны пуктыны. Кар тыр чукörtчöма юз, сэні и озыр, и гöль, и быдсяма эм, став сарствось чукörtомась,

быдёнлы киас сетёмась сись. Вичко гёгёр кытшовтасны и вовасны вёлтар весътö, кодлон сиськыд özъяс, сия и лово сар.

Öльökсей, дерт, сэн жё, да сылы тшотш сетісны сись. Йөз чу-кёркод сий тшотш кытшовтіс и вовис вёлтар весътö. Мыйён вовис вёлтар весътö, шпут özийис Öльökсeя-Божъялён сиськыд. А бокас сылон гёгёр лосялісны озыръяс. Налы завидъ, аслыныс окота пуксыны саро да. Ная, давай, и кусодісны сылысь сисьтö. Öльök-сейлён пасъком киссьома, омёлик, вораланінсь локтö. Гашкё пё, тая и корысь да, думайтёны ная, тая по абу сарпу. Кусодісны сылысь битö. Йозыс, эсько, городлісны жё, со по, со, özийис по кодлонкё. Да кусодём борад кысь нин адзан, коні по вёлі, кодлон. Давай по мёдпёв кытшовтö, мыйла по кусодінныд, шуны кутісны йозыс.

Опеть кытшовтісны. Мыйён вовисны вёлтар весътö, Öльökсeя-Божъялён сиськыд опеть бара шпут özийис. Со по, со, горзёны йозыс, özийис по, со, кодлонкё. Но, озыръяслы завидъ да опеть кусодісны битö, бара эз адзыны, кодлон özйыліс.

Но, давай коймодысь. Сэсся по коді кусодас, сийос весъкыда пуксьодны тюрм(о), шувисны гырысъяс. Кытшовтісны коймодысь, и, дерт, бара Öльökсeя-Божъялён özийис. Оні сэсся эз кусод некод, эз лысътны. Öльökсeяюс петкодісны йёз повстясь, сия-й шуво, куимнанысьсо по эсько менам özйыліс да эг по лысът висътовныссо, полі по виомысь.

Но, Öльökсeя-Божъя сэсся лови сар. А важ сарлён вёлі ныв, Марпида Саревна, зэв мича: яй пырыс лысът тыдало, лы пырыс вемыс тыдало. Сия Öльökсeйлы зэв ёна вовис съёлом вылас и видзö нин готырпу пыдди, готрасъны кёсий. Но, ладнö. А готрасътöдз по, шуво Öльökсeя, ме ветла чойла, вая по пир выло.

Муніс сия, вовис гортас и адзё: Кёйнлён пельлас чукён тыр синван, а Öльökсeйлён киссьома. Ок по, понийой, понийой, а нува жё по нин пон места(о), шуво Öльökсeя. Сэсся сия босътіс чойсö и муніс бёр аслас сарство(о).

Вовис, кораліс Марпида Саревна, мёдісны свадьбүйтны, пиритны-столуйтны. Пир-бал сэн вёлі бур, ставыс, дерт, тырмис, сейны и юны. Пир борын сэсся мунісны, водісны. А чойыд сылон, Поповнад, конкё сэн жё вёлёма, сий спальняс. Пёим письыд сия босътлёма кёин пиньтö, Öльökсeйлы морёс вылас пуктас, и кулё сия. Некод нинём оз и тёдлы. Выль сар по кулёма, выль сар кулёма, шызясны аскинас став йозыс. Но, кулёма, кулёма ий эм. Колё дзебны. Выль сарёс нин борыны думайтёны. Марпида Саревна пукало ѡшинь дорас да зэв ёна бордö, шогсъо мужик понда. Вовисны кысько Сучко да Белько. Мыйла нё по бордан, Марпида Саревна. А кыдз нё по он борд, мужикой по кул да. Оні на по верёссайё муні, выль сар сайб, а сия по первой войнас и кул. А кытчö нё по дзебид, ювалёны Сучко да Белько. Сэтчи по, индіс, висъталіс Марпида Саревна.

Сучко-Белько котортісны гу дорё, пондісны зэв ёдё парсавны лапаяснас. Регыдён и кодийисны, адзисны, Öльökсeя-Божъя куйлö гортийн кулёма. Ная тёдёны нин вёлём да, шурк-шарк разисны морёссо, адзисны Кёин пинь. Нинём сэсся эз коль Кёин пиньсыд, ставсö курчалісны, дробитісны пызьбдз. Ная сэсся томлаловва вайисны и зыралісны сийон Öльökсeяюс. Öльökсeя пондіс вёрёшитчыны, сэсся-й восътіс синсö.

— Уф,— шувас,— дыр жё узъсъома.

— Не Сучко-Белькод кё, нэмтö узин,— шувёны понъяс.

Но, ладнö. Ёльёксеj чеччис, мунис гортас. Марпида Саревна зэв рад лови, мужик ловзьёма да. Аскинас став карыс и став сарствос шызис.

— Выль сар ловзьёма, выль сар ловзьёма! Вот тая чудеса,— дивуйтчоны йёз.

А сар гозъялён дед эм, пёрысь дед. Ёльёксеjён чойыд петас дай уdtас. Сiя пё, выль зятьыд тэнад, ошысышь оти войён куим вожа канава кодыйны. Отиод пё визывтö пёжом йёв, мёддö — уль ма, коймёддö — вина. Дед ий корас Ёльёксеjёс. Тэнад пё тай зэв ыджыд морттуйяс вёлёма, шувё сылы, тэ пё ошысян йёзлы оти войён кодыйны куим вожа канава: отиод визывтö пёжом йёв, мёддö — уль ма, коймёддö — вина. Мед пё вёлi вёчома аски кежлö сэтшомсö.

Но, ладнö. Ёльёксеj локтiс гортö, зэв кручиньён-печальён пукалö. Марпида Саревна и ювалö, мый нё пё сiдз шогсян-пукалан. А кыдз нё пё ог шогсы, вот оти войён пё дедыд тшёктiс кодыйны куим вожа канава и мед пё оти вожёд визывтö пёжом йёв, мёддö — уль ма, коймёддö — вина. Абу кё пё важ шогын, эн шогсы, шувас сылы Марпида Саревна, вод пё да узь. Рыт вовас, Марпида Саревна чукостас ассыс эньки-мамкиёс, и сылон оти войён ставыс ловё гётов.

Аскинас чеччисны йёз, видзёдёны, зэв ыджыд куим вожа канава артмёма. Оти вожёд визывтö пёжом йёв, мёддö — уль ма, коймёддö — вина. Чой и шувё, аттö пё дивё, эг пё вермы йортны, збыль вёчома. Сэсся сiя мёд рытын мунас да опеть уdtас. Выль зятьыд пё, шувё, ошысышь оти войён куим суда каменной вичко вёчны, попён, и дякён, и звёнон.

Дед и корис зятьёс:

— Но, тэ, выль зять, ошысян да выйтiсö эн ошысь. А мед водзёвилё велалан и он кут ошысыны, вот тэныд удж: аски кежлö мед вёлi вёчома куим суда каменной вичко, и мед вёлi сэнi поп и, дяк и, звён и, сылоны мед.

Ёльёксеj вовис гортö, зэв кручиньён-печальён пукалö. Марпида Саревна и ювалö, мыйысь нё пё сiдз шогсян, Ёльёксеj. А кыдз нё пё он шогсы, вот оти войён пё дедыд тшёктiс вёчны куим суда каменной вичко и мед пё вёлi поп и дяк, и сылоны пё мед. Абу кё пё важ шогын, эн шогсы, шувас сылы Марпида Саревна, вод пё да узь.

Но, ладнö. Ёльёксеj мунас, водас. Рыт вовас, Марпида Саревна петас кильчö вылö, чукостас ассыс эньки-мамкиёс. И оти войён найё вёчасны куим суда, зэв гажа каменной вичко. Поп, и дяк, и быдтор эм, только оз на сывны, оз звёнины, водз на. Югдо нисё, оз нисё пёрас, Марпида Саревна и садымёдiс Ёльёксеjёс, сетiс кызь вит пудья мёлёт, шувё Ёльёксеjлы: тэ пё мунан да вичко дорас асыв-лун пельёсас сувт. Сэтi пё кутас кыпöдчыны мусыс тая дедысь на важджык дед. Выль зятьлысь пё киподтуйсö видла, сiя пё кутас шуны, а тэ пё эн лэдз, малыштас кё пё сiя вичкотö, пусь-пась жугалас, нинём оз коль. А мыйён пё сiя кыпöдчыны кутас, плешас пё и кучки тая мёлётнад. Куимысь пё кыпöдчылас, и куимысь пё кучки, сэсся пё шыбыт мёлёттö дай лок гортö.

Ёльёксеj босытiс кызь вит пудья мёлёт и мунис, сувтiс вичко дорö асыв-лун пельёсö. Коркё-й сырк-сырк мунi, мусыс потны кутiс, кыпöдчö да. Выль зятьлысь пё киподтуйсö видла, шувё кыпöдчысыыд. Ёльёксеj, зонмё, эз повзыы да плешас мёлётнад кол-

скис-кучкис. О, тан по тай номъяс лэбалёны, курчасъёны, шувис дед, сэсся войтчыштліс и опеть кыпöдчыны пондіс. Выль зятылыс по киподгүйсö лово видлыны, шувö. Öльökseя-Божъя опеть вачкис молётён ешö ёнджыка. А дед и шувö, о, тан по ешö гутъяс на эмось. И опеть войтчыліс. Но, сія по тай менö смекайтö, зонмö, шувö Öльökseя-Божъя, часлы, петалан по ешö. Мыйён сійö шувис, опеть кутіс кыпöдчыны дед, чургöдіс плешсö. Öльökseя-Божъя лоcьöдчома нин, чеччыштлёмён косыыштіс-кучкис. О, тан по тай и лöдзъяс на вöлёмась, бара шувас дед. Сымда и мёрччö сылы, кызь вит пудъя молётён кучкомуыд лöдз курчём кодъ. Вот вöлёмась йöзыс! Но, сія пырис сэсся, войтчис и эз нин петов. Öльökseя-Божъя молёт шыбытіс и мунис гортас.

Вовис асыв, йöз чеччисны, вичко эм. Выль вичко сулаёт, сэтшом гажа, мича вичко. Клёнгыны кутіс звöнитны, поп-дяк, певчейас сылёны, ставыс как шледует быть. Аттö по дивö, эг вермы изведитны, шувö Öльökseйлён чой. И опеть мунис дед дорö, тшöктö чукörtны бал, мед бал вылын изведитны сар гозъяс.

Аски вöчёны бал, корёны сар гозъяс гёститны. Марпида Саревна и шувö, миянöс по гёститны корёны, а тöлк мунны абу, миянöс по изведитны кёсийоны, вай по пышъям татысь. А вай по и эм, шувö Öльökсей. Ная куим дуль толькö съёлыштисны, быдлати игналисны и войшöр гёгёр пышайисны. Эмбур-добра ставсö колисны, босытисны съораныс сёмын ичётик куд, кулак ыжда кымын.

Но, ладнö. Аскинас дед чукортис бал. Ыстö корны гёстяясöс.

— Мун,— шувö салдатлы,— ветлы да кор сар гозъято.

Салдат мунис сар ордö, гёгёр игана. Салдат таркнитис, бал выло по корисны. Оти дуль и ответшайтö, а ми по ешö узял на, чеччам дай локтам. Салдат мунис бёр, висьтало дедлы, узъёны на по вöлi, кёсийисны чеччины и локны.

Виччысисны, виччысисны сар гозъяс, век оз локны. Дед и опеть ыстö салдатос, регыддыхык по мед локтасны, виччысям по. Салдат и опеть мунис, таркöдчо да чуксасъё, локтö нин по, виччысъёны тиянöс. А мёд дуль и ответшайтö, а вот по мёсъяс лыстыштам да мый да и локтам. Салдат мунис, висьтало дедлы, чеччомаёс нин по эсько, да мёсъяс лыстыёны.

Опеть виччысисны, виччысисны, сар гозъя век абуёсъ. Дед и скöрмис нин, мый по та дыра оз локны. Ветлы по ешö, шувö салдатлы, да мед пырысъ-пыр локтасны. Коймёд раз салдат мунис, локтö по нин, дедыд по корис пырысъ-пыр. А коймёд дуль и ответшайтö, джодж по вот чышкам самой, чышкысяс по джодж, пасьтасям и локтам. Салдат мунис, висьтало дедлы, джодж по нин чышкёны, мыйён по чышкысяс, пасьтасям по и локтам.

Опеть времяя колис, эз локны гёстяяс. Одвакö по абу изьмена тайё, думайтö дед. Сэсся-й корис салдатяясöс, дас кымынöс, гашкö, мунö по да силан вайёдöй сар гозъяс. Асыныс кё по эз локны, ми по и вайёдам на. Салдатяяс мунисны, таркöдчисны, чуксасисны, некод оз шывась. А коди нё и шывасясяс. Куим дуль ответшайтисны, ответшайтысь абу сэсся некод. Но салдатяслы тшöктöма вайёдны силан, ная давай и жугöдчыны. Жугöдисны öдзёстö, пырисны, керкан абу некод. Но и пышайомась, абуёсъ. Салдатяяс давай бёр, висьталоны дедлы, сид по и сид, некод эз шывась, ми пырим, сар гозъя гортас абуёсъ.

— Ак-ма,— шувö дед,— ная тай изьменитöмась меным, пышайомась.

Зэв ёна скёрмис, кысь по адзад, сэсъ по и виёй, шувё дед, ыстё сё салдатёс вётчыны. Сувёдой по и виёй.

Но, ладнё. А Марпида Саревна да Ольёксея-Божья пыр мунёны водзё, ылё нин мунёмась. Мунісны, мунісны ещё, Марпида Саревна ий шувё, кытчё по, Ольёксея, воштысям, дедыд по миян борся сё салдатёс ыстёма, сувасны кё, виясны. Ог по тёд, шувё Ольёксея. Саревна сэсся пыркнитіс Ольёксеёс и зэв порысь часовня лови, зэв пёлос, муртса оз пёр. Сэсся ачыс пыркнитчис да поп лови, пондіс служитны часовнян. Олыштісны, олыштісны, да коркё и сё салдат локтёны, сэтшом, сэтшом мортъясос по эн адзылё, юалёны поплысь. Эг по, шувё сія. Но, ладнё, таті кё по эз мунны, и миянлы ниномла водзё мунны, шувёны салдатъяс. Сэсся и бергёдчисны бёр. Вовисны дед дорё, дедлы и висъталёны, вётчылім по эсько да эг адзылой, только зэв порысь часовня вёл сулалё туй дорас.

— Ак-ма,— шувас дед,— мыйла нё эн дробито кусью. Тая вёд ная и вёліны.

Сія кёлдун кодь, тёдо, видзод, сар гозъяд по пёрчисны сіё. Сейчас ыстіс кыксё салдатёс жугёдны, дробитны часовняс. Но, ладнё. Салдатъяслы быть мун. Мунісны, мунісны ная да, дерт, сія часовнято эз адзыны, абу да. Ная, сар гозъяд, важён нин бёр пыркнитчылісны и мунісны водзё. А салдатъяс водзё жё мунёны, пыр водзысь на виччысьёны часовнято. Марпида Саревна и шувё, Ольёксея-Божья по, кыксё салдат по дедыд миян борся ыстёма, кытчё по воштысям. Ог по тёд, шувё Ольёксея. Но, Саревна сія Ольёксеёс пыркнитіс, кыдз лови, ачыс пыркнитчис да тар лови. Тар лэбзис, пукис кыдз йылё и пондіс кокавны, сёйны гарсö. Коркё-й локтёны кыксё салдат. Ная ювалёны тарлысь:

— Тарё, тарё, сэтшом мортъясос эн адзыв, эз мунны таті?

Тар шувё, кур, кур по. А мый по тайё кужас висътовны, шувёны салдатъяс, вайё по бёр бергёдчамё, ог жё нин адзё-а. Но сэсся ная и бергёдчисны. Дед и ювалё, адзид энё по кодоско? Эг по, шувёны сылы, нином по эг адзылой, а только по кыдз вёл сулалё туй дорас и тар пукалё кыдз йылын. Ак-ма, сія по вёд и вёлі, шувё дед, мунё по регыдджык дробито сіё и тарсё виёй.

Салдатъяс опеть мунісны, куимсёос нин дедыд ыстіс. Кыдз сія, тёдомысь, абу. Ная важён нин пыркнитчылісны и мунісны водзё, код тёдас кёнёсъ нин. А салдатъяс, пыр водзысь виччысьёны да, мунёны и мунёны жё.

Марпида Саревна и опеть шувё мужиклы, куимсё салдат по нин вётчёны, куимсёос по дедыд ыстёма, кытчи по миянлы воштысьны. Ме по ог тёд, шувё Ольёксея. А гёйёр чистой луг, ни отик пу, ни оти бадь абу, но ниномысь ниномтор абу. Вот и дзебесы сэн! А Марпида Саревна пыркнитіс Ольёксеёс, пыркнитчис ачыс, кык кыдз пу ньёр лови, кык леторос, зэв сэтшом мичаёсъ, веськыдёсъ. Салдатъяс вовисны, пондісны любуйтчыны:

— О, мичаёсъ жё, сись кодьёсъ, веськыдёсъ.

Кодкё и заводитліс эсько чегны да, оти шувё:

— Эн вёрзьёд!

Мёд шувё:

— Эн вёрзьёд, сэтшом мича тая.

Сэсся эз и вёрзьёдны, мунісны бёр. Вовисны, дед опеть ювалё:

— Но, мыйко адзинныд эн?

Эгö пö, шувöны салдатъяс, толькö пö кык леторос луг вылысь аddзылм. Ак-ма, сiя пö вöд и вöлiны ная, шувö дед, тiянлы пö колi чегъявны да керовны найö. Сэсся-й шувö, лово пö аслым ветлыны, тiян помысь пö тай нинöм лови, час пö ме ачым вöтчыла, меясь пö, надейнö, оз пышайны. Петис ачыс, пондис вöтчыны сар гозъя бörся.

Марпида Саревна и шувö мужикиыслы: вот пö, Öльёксея-Божъя, дедыд пö ачыс петöма миян бörся вöтчыны. Вот пö ми сыйсы пышайны ог вермой, сiя пö сувöдас и тöдас, коть мыйö пöрччысь. А самой ю дорö вовисны, зэв сэтшом паськыд, мича ю. Саревна и пондис шуны, ми пö пöрччысям уткаясö да вуджам мёдараас, сылы киас ог сюрёдчой. Но сiя пö тöдас миянöс и ёрас миянöс. Тэд пö сiя ёром оз имит, тэ пö мёд рöдись, пыркнитчан пö, бör лован морт. А ме пö ог ло. Тэ пö, сэсся, мун гортад и виччысь менö, ме пö локта куим во да куим лун бöрын. Но ладнö. Сэсся ная уткаясö пöрчисны, и уткаяс жбыр лэбзисны. Удитисны ли эз на мёдарöдз воны, пуксыны ва вылö, дед вовис ю дорö. Ак пö, кужинныд вöчны, меясь пö эськö тi эн пышайой. Но, будь пö тiянлы куим во да куим лун уткан лэбавны, ёрис дед. А уткаяс вартчисны дай берегö петисны, мёдараас. Берегö петисны, öти уткаяд пыркнитчис да морт лови, Öльёксей, а мёдыд эз. Сия уткан коли, ёрёмыд имитома да. Сия и жбыр лэбзис Öльёксей дiнысь и воши кытчикö, морт дiнад тай уткад дыр оз ов, полö сiя. Дерт, шувам, позис эськö Öльёксейлы босытны и нуны гортас, мед эз лайны ли мый ли окотникъяс, да эз путьмы сiя. Но, Öльёксея-Божъя коли öтнас. Шогсис, шогсис, жалитис гётырös и мёдöдчис горто, бать-мам ордö. Горто мунны пондис, нюр вовис, зэв сэтшом ыджыд, паськыд. Сия и пуксис колода вылö шойччыны. Шойччыны пуксис и думайтö. Аттö пö дивö, мый ыжда пö вöлi овмös, мыйда эмбур, кёлуй и деньга, да нинöм пö эг босытöй, ставсö пö эновтiм, а этъя куд пö босытiм. А мый пö и эм танi, кулак ыждад, час пö лово видлыны, шувö сiя, кёсий восытыны кудсö. Кудтö восытis, а сэтысь сарство лови. Нюр воши кытчикö, а нюр местан ловины керкаяс, вичкояс, но быдторийис, сарство сарство и эм. Ачыс пызан сайын пукалö, а пызан вылын мыйыс абу, и сёян и юван быд-пöлöсис, но мый колö, мый кужан думыштны. Сёйис-ювис Öльёксей, сэсся и мунны колö, öтнас вöд, гажтöм, а кольны сарство жаль.

— Мыйла,— шувас,— ме восытi тайöс-a. Эз ков,— шувö,— восытны менам.

А кыдзи бёр тöрёдны кудйö, сiя оз куж. Гашкö, олiс сэнi лун вит ли квайт, кольны сарство жаль и мунны колö.

— Аттö,— шувас,— дивö, оз сёйсыни оз узьсы, мый кута керны?

Пызан дорас лэдзчысис дай унмовсис сэсся. Марпида Саревнаид сылы уськöдчес вöтöн, по местам пö таркöд куд вевттö, сарствоид пö пырас бёр. Öльёксей садымис, вёт али вемös пö бара тайö. А час жö пö видла сётаки. Сэсся таркöдны кутас куд вевтад, сарство бёр ставыс пырас кудйö, и бёр нюр лово. Ой, ой, öдйö нин сэтысь сiя мунис, кудтö босытis да.

Мунис, мунис, висьтовны, дерт, регыд, а мунны дыр тырмис, коркö и вовис аслас вöлöсистö, поп оланнö. Вовис горто и пондис овны гортын, Марпида Саревнаас виччысыны. Олiс, олiс во дай мёдöс дай коймёдöс. Сэсся-й куим во дай куим лун тыри, а Марпида Саревна век абу. Тайö пö кодкö лайис пищальён уткатö,

думайтö Ёльёксеj. Ловъя кö пö вöлi, сiя локтiс. И думайтiс гöt-расыны сiя, корасис вöлöсътысь и быдтор.

А Марпида Саревна только на воис вöлöсътö, дыр тырмис корсыны Ёльёксеjтö. Сiя прöскurnя ордö сувтiс и ыстiс кык детинкаc, ассыыс челядьсö, Ёльёксея-Божъя ордö. Найö сiя вайöма здвойниöн, зэв мича челядь, квайт арöса койдöсъ, асъныс эсъкö куим арöсась на да. Пырисны Ёльёксея-Божъя керка(ö). А сэнi самой пирутёны, керка тырыс гösът да гостя. Ёльёксея-Божъя самой гötтрасьö. Шойччö пö, шувö Ёльёксея-Божъя, кысъ пö тi войтырыс? А ми пö асъным огö тöдö, шувöны челядь. А он-ö пö жалайтö кывзыны сказка, ми пö мойдны кужам. Мойдö пö, шувö Ёльёксеj. Ная и кутiсны мойдны, ставсö мойдiсны, мый ме öni мойдi, Ёльёксеj кывзiс, кывзiс и думайтö, аттö пö дивö, тайö тай нö миян йылысь майдiсны. И ювалö сэсся, кён пö тi олад. Вичко нянь пöжалысь ордын пö оlam, прöскurnятö ная шувисны сiдзи. Пырысъ-пыр накöд и мунiс Ёльёксеj прöскurnя ордö, эновтiс пирутысъясöс и невестасö. Пырис прöскurnя ордö, зэв нин пöрысь да мисътöм нывбаба пукалö. Тэ пö абу жö Марпида Саревна, шувö Ёльёксеj. Ме пö, шувö старука, быдтысъёмнад пö тай пöрысъман öдий. Ог пö верит, шувас и петас, мунны пондас. А öшиньöд и мыччысълас, видзöдлас зэв мича, важкодыыс на том Марпида Саревна. Ёльёксея-Божъя öдйöджык бöр бергöдчас и пырас керка(ö). Паччöр дорын öпеть пукалö пöрысь. Вай пö эн ылöдлы менö, шувö Ёльёксеj, висътась нин. А висътаси пö тай, со, пукала, аддзан ачыд. Ёльёксеj-Божъя бара пондylас мунны и сiдзи куим раз бöр бергöдчас.

Коймöдись пырас да Марпида Саревна абу нин пöрысь, важкодь мича пукалö. Сiя томман лекарствотö сёйыштiс и, дерт, важкодь мича лови. Но, ладнö. Ёльёксея-Божъя сэсся ассыыс невестасö бöр здолойтiс, Марпида Саревнас челядьнас босътiс гортас. Сэтчö жö, поле вылö, керкаяс дорас пасъкöдiс кудысь сарство, ыджыд да мичас. Сiя сарствон сэсся и кутiсны сарствуйтны, овны. Зэв бура олöны, сёян-юван оз бырлы, быдтор эм, но, колöкö-й, и талун на олöны-вылöны.

Дёва пи, господин Иван Барапанчиков

Вот, значит, дёва пи вöлi, Иван Буслан, зээ немудренной, йöй ниссö прöсуж быдмö. Да. Пыр паччöрын куйлö, лувасъö сёй пиас.

Коркö-й дас вит ли дас квайт арöс сылы лови. ыджыд нин, а нимён оз кер, дажö оз агсась, оз гёр, кöть и позьö нин. Мый сэсся йöйыдьсъ босътан, нимёна нимён ий эм, некутшöм пöльза мамлы, дажö пес оз пырт. Да. Мам эсъкöй горзылас жö:

— Дыш дявöл, мый нö куйлан, мый нö нимён он кер, мый нö кöть пессö он пырт?

Да мый босътан Иванлысь:

— Мем дыш. Ме ог вермы,— шувас дай став.

Либо ешö вомалас. Ён нин да оз поо мамсыыс. Да.

— Адöй, адöй!— дявгö да страститчö мам.— Кыськö тай лован лешак мортыд, мый нö тэысь, сёмын сёян менö, дыш лешак!

●
Отчыд зээ жар лун ловис, зээ номийсь, зээ лёддзось. Иван ий шувё мамлы:

— Мамё, ме тавун гёрны кая.

— Чёё, йой дявёл,— шувё мам,— коди нё татшом жар лунё гёрлө, мый ловин, мый думыштін, йоййой, вётё вины ли мый косьян?

— Кая,— век ассыыс висьтолё Иван,— тавун кё ог кай гёрны, сэсся-й некор, нэм ог кай.

Да. Мам эсько-й оз лэдз да кыдзкё силком мунис, босытіс вёё, доддясис кое-как, вовис му вылё. Удитіс ли эз ли гёрыштын, сатшкывны коть гёрсө муас, видзёдё да — сьод пуксьёма вёё вылё лёдз да ном да геб.

— Атто дивё,— шувё Иван,— вёё сідз нин омоль, куш лыыс, а тайяс ешё на вильёдёны.

Босытіс добра пласт да лёсбёдчё номъясоц вётлооны. Мый нё сэсся, йойыдлы сія удж нин гёрём дорсыд. Да. Макнитіс добра пластён, кучкис, видзёдліс — зээ уна усьёма ставпёлосыс. Давай сія и лыддыны. Сизимдас вит штука лёдз лыддис, а гебсö да номсö и лыддыны эз вермы, тшётыс абу. Иван и думайтны кутіс:

«Мый нё тая, эта мында лоо ёти макён верма босытны, сы мында жизнёю кончитны, а менё гёрны тшёктёны. Ме тая абу прёстёй морт, а менам багатыр вёбсёома. Ешё и гёрны ыстёны! Ме абу гёрысь, а воюйттысь!»

Шурк-шарк зээ ёдйо лэдзалис вёёсö, чужийис кёбылалы:

— Мун, лэччи гортад! Тэ абу гёрысь вёё, тэ багатырской.

Да. Кёбыла эсько муртса эз усь кок йыысыыс, сэтшом омоль, ёдва лолыс, да мый нё йойыдлы, тэ по багатырской, шувё. Ставсö колис, эноотіс му вылё, вовис гортö:

— Но, мамё, тэ менё век гёрны ыстан, а ме абу гёрысь, менам вёбсёома зээ ён багатыр, могучой багатыр.

— Мун, йой дявёл, мый нё нин вовис йой юрад, кутшом могучой, пестё кё пыртны он вермы.

— Прёстё ог шу, мам, сідз эн думайт, ме ёти макён сизимдас вит багатырös вии, а поснисö и лыддыныс эг вермы, тшётыс абу. Эн шу, мам, сідз, ме абу гёрысь и абу пес пыртлысь, а ме воюйттысь. Вай, мамё, сарапантö зіля, тавун жё муна, пета туйё.

— Кляп тэныд вомад!— горзё мам.— Сарапанъяс коомисны, тэ абу баба, абу сарапан ноолысь, йой!

— Вай, вай, мам, зіля пёрччи!— топодіс Иван мамёс.

Добитчис сётаки, мырддис сарапантö, кысько батыслысь кыс-кис коса шой, сылы путляр лёсбёдліс и ёшёдліс бокас, быттьё сабля лови. Да.

— Тэ, гашкё, и вётё нуван да?— поозис мам збыльысь нин.

— А кыдз нё!— шувё Иван.— Багатыръяс вёттёг оз ветлыны. Кёбылайд миян абу прёстёй вёё, багатырской.

Мам эсько-й заводитліс жё кутны да, кыс кутан, Иван мам дорысь ёндыхк нин. Домаліс кёбылаös, пуксис вылас и рёдтіс кытчёкё, код тёдас кытчё. Мам коли сулалан, дявгё да сёткё, мый, шувё, вочан йойыдкёд. Да.

Мунис, мунис Иван, вовис куим туй веж. Сэні пу сулалё, пожём. Иван лёсаліс путё, выльдіс, гогналіс дай гижис сэтчё:

«Тайё туйёд мунис господин Иван Сарапанчиков, могучой багатыр. Ёти макён виö сизимдас вит багатырös, а посниыслысь лыдсö оз тёд, без числö. Колёкё, вётчё, колёкё, энё».

Да. Шойччыштіс, сэсся и мунис туй кузя водзö. Верст-мёд сія

муніс ли эз, сія пу дінад вовисны куим багатыр, настоящой багатыръяс — Илья Муромеч, Ёльёшка Попович да Сам Самплеменник.

Да. Вовёны кысянько, ветлёмайтны ли мый ли. Туй вожад да, ная пукисны шойчышты, куритчыны тадз. Друг аддзёны гижёд:

«Господин Иван Сарапанчиков ёти макён виё сизимдас вит багатырёс, а посниыслысь лыдсо оз тёд, без числё».

Лыдисны и видзёдлісны мёда-мёд выланыс, поозисны прамёя. Илья Муромеч, кыдз самой старшой на пиын, кутіс ювасьны:

— Тэ, Ёльёшка Попович, татшом багатырсо тёдлін?

— Эг,— шувё Ёльёшка Попович.

— Эг,— шувё Сам Самплеменник.

— И ме эг,— шувё Илья Муромеч.

Да. Сэсся бара ювалё:

— А тэ,— шувё,— Ёльёшка Попович, та мыдасо ёти макён вины верман?

— Ог,— шувё Ёльёшка Попович.

— Ог,— шувё Сам Самплеменник.

— И ме ог,— шувё Илья Муромеч. Да.— А мый,— шувё,— такёд кё ми паныдасям знакомитчытёг? Мый, братъяс, сэк ловё? Сія вёд миянёс виялас без труда.

Но, куунытё некодлы абу окота, некодлы абу колана смертыд. Илья Муромеч и пондіс шуны:

— Тая коомас узнайтны, знакомитчыны, да согласитчас кё, босьтны сійо старшой брат пыдди, подчинитчыны и тем подобное. Тая коомас сувёдлыны миян, мед бёрын лёк оз ло.

Да. Багатыръяс сёлісны вёёяс выло и мёдісны сувёдны Иван Сарапанчиковёс.

А сія пыр перед зунялёт-мунё; коса шуй ёшёдома бокас, вылас мамлён сарапан шыбытыштёма. Вёлыд омёлик да ылосо, дерт, эз на и удит мунны, друг кылёр мышсыыс зээ ыджыд шум — тайё багатыръяс локтоны, вёяслён кокшыыс.

«Мый тайё, што такое тая шум?»— думайтё Иван и бергёд-чигмозыс лег-лег керис чуньнас.

Багатыръяс сэки ёкурат мыччысисны тыдалан выйён.

— Со, со,— шувёны,— со тай, да, оз-ё грёзит сія миянлы? Мыйкё тай нё легнитіс чуньнас? Кыдз эськё подойдитны, мед эськё сразу эз уськёдчы?

Да. А Иван сія эз на и суут, пыр водзё мунё. Илья Муромеч сэсся-й крабритчис дай подойдитіс, ювалё сэтшом тикой голёсён:

— Тэ ли лован господин Иван Сарапанчиковыс, тэ ли лован?

— Мый ме да!— лёкпрысь шувис Иван.— Мый ме да!

Йойыдлон да, деревенскойыдлон да, сёрниыс сэтшом и эм, оз прамёй морт моз сёрнит, горзё:

— Бурысь али лёкысь ті? Бурысь али лёкысь?

— Тэ лован господин Иван Сарапанчиковыс?— бара шувё Илья Муромеч.— Тэ кё сія лован, ми вот локтім подчинитчыны, тэнайд младшой братъяс пыдди ловам, служитны пондам бура, биё кёть ваё тэ бёрся мунам.

— Ме, ме, ме!— шувё Иван.— А, локтід? Но, локтой, ловад меным младшой братъясон, кутад подчиняйтчыны, слушайтчыны, вётчой ме бёрся.

Да. Илья Муромеч муніс багатыръяс дорё:

— Уф, ёна,— шувё,— и посялі, поози да. Аттё, кутшом скёр!

Ёна жё ён, тыдалё, сія, сідз кё нин микёд сёрнитё?! Вёд видзёднысö прёстой морт койд и эм, омёлик быттьё, а паськёмыс — яндзим шуны, сырилетки ставыс. Но, ён, тыдалё, грозной, ладно, знакомитчома кёть лови, оні олам на! Да.

Мунісны, мунісны ная и коркё вовисны Деветисарство граньё. Иван ий шувё багатыръяслы:

— Но, вокъяс,— шувё,— вокён кё шусид, ме сідзи и кута тіянёс шуны. Татчо,— шувас,— бивак вёчамё. Да. Ме,— шувас,— зээ мудз, важён нин эг шойччыл и ме тані кута шойччыны. Ме, шувё,— вода да куим сутки ог чеччыл, куим сутки продолжайтчё узьёмой, и ті,— шувё,— менё эн беспокоитё. Паськёдё асынды шатертьястё.

Иван, сэсся, паськёдіс мамлысса сарапансö, лёсьёдіс вон койдёс и пырис сы улё. Багатыръяс сёмын видзёдлісны ёта-мёд выланыс. Ная эсько и асынис суткиён узьёны, а Иван сётаки кужис, сүмейитіс шуны, куим сутки пё.

— Вот,— шувёны ас костаныс,— тая и багатыр, вот тая и узьём. А видзёднысö вёд прёстой морт койд и эм!

Да. Дивуйтчоны багатыръяс, а Иванлы нё мый, сія мортыд дышкрай да, куим суткид сылы абу на и уна, сія кёть дырджык на куйлас, кынёмыс кё оз кут сюмооны.

Да. Багатыръяс сэсся тожё ассынис шатертьяс паськёдалісны, вёёяс лэдзалисны йирсыны, лёсьёдчоны водалны жё. А найётё, ветлём йёзыд да, тёдёны нин, кытчё мый сүйтісны. Пондісны толкуйтны. Да.

— Кыдз нё мый? Ми вёд Деветиграньё вовим, тані сарыс скёр, без ничево кё водам, сія ыстас войскато да миянёс узигкоста и кераласны. Кыдз нё мый, старшой братыдлысса вот эг ювалё, а сылысса юалтёг оз жё позь дай. Вай тэ,— шувёны Илья Муромечлы,— кыдз старшойджык миян пиын, ветлы да юоо.

Илья Муромеч муніс полігтырии, Иван вёд эз тшёкты беспокоитны. Вовис и ньёжйёник ювалё:

— Господин Сарапанчиков, господин Сарапанчиков, ми вёд Деветиграньё сүтім да часёвойтёгыд ог лысътö воднытё, кыдз мый прикажитан?— Да.

— А ме, буракё, часёвойтё ог кут сүтны тіяны,— горёдіс Иван сарапан уусянь.— Асынды куим вок посменнё сулалё! Ме, буракё, узьтёг ог кут ооны!

Илья Муромеч ёдйёджык сэссы бёр, висьтолё, зээ пё скёр, аслынны посменнё тшёктіс суюоны.

Коркё-й коли сутки ли мёд. А граньтё, дерт, пуста оз видзны, оні тай со видзёны, сэки сэтшом жё вёлёма.

Деветисарствоса сарлы кысысьома, нёль багатыр пё локтёмайтесь, без просу оомёдчомайтесь сія му вылын. Зээ ыджеид войска ыстас наалы паныд, локтёны нин, матыстчоны багатыръяс дінё. Тыдоотчисны да, веськыд сьёд, войска локтё без числё.

А Иван век на узьё, эз на петоо аслас шатертысь. Часёвойтё Ольёшка Попович самой лёсялома, кыкысы кынным эсько-й воліс жё садымёдны да оз лысът, бёр мунё. Сөветуйтчисны да бара ыстісны Илья Муромечос. Сэтшом случай кё, ловё и беспокоитны, садымёдны, нином он кер, аддзан вёд, мыйда локтё войскаыс, шувёны Илья Муромечлы, вай тэ ветлы пё, юоо.

— Вот, господин Сарапанчиков, — шувё Илья Муромеч, — ыджеид вок тэ миян лыддысиян, миянлы паныд войска локтё без числё. Мый тшёктан керны?— Да.

— Ме, буракö, öти войска вылад ог кут петны,— шувö Иван.— Сэтшöм пустякъяс вöсна нимёнла на и беспокоитныс вöлi. Петой да асынды виалöй, колöкö öтиös кольö жö посол вылö-а.

Илья Муромеч мунис да висьталö багатыръяслы:

— Аттö,— шувас,— аттö, но и ён жö, тыдалö, öти войска вылад пö ме ог на кут петны, нинём на пö беспокоитны менё сэтшöм пустякъяс вöсна. Кыдз нö мый, братъяс, справитчам ог асыным?

Да. Но, сэн справитчан ли, он ли, петны бытъ, Иван прикажитiс. Да. Багатыръяс пуксисны вöёяс вылö, став войскатö шырисны, кералисны, кыдз вот турин ытшкан. Кольöдисны öтиös посол вылö, Илья Муромеч тшöктiс передайтны сарлы, вот пö мун пö да висьтоо сарыдлы, мый аддзылiн, а старшой брат пö миян ешö эз на петоо. Сылы паныд пö некутшöм вын оз сулоо, сiдз пö и висьтоо, и мед пö водзö рöскод оз вöч йöзöн, а бур кö колö, мед пö петас стречайтны няньён да солён.

Но, посолös лэдзисны сэсся, мед мунас да висьтолас сарлы.

А Деветиграньса сар, мыйён кыллiс войска виётö, зээ ёна скöрмис. Сылон вöлi Полкан-полубес, аслас телокранитель и став Деветисарствосö кутысыыс, öти джынийыс вöё, мёд джынийыс морт, ачыс комын сажень кузя, му вылас и свет вылас некод на абу вöлöма сыкöд водзасасысь, сэтшöм ён. Сар лэдзас сiйös багатыръясыдлы паныд, онi пö надейнö оз пышыйны, аддзасны, мый корсисны, мед кöть и нёльён.

— Бук, бук! Зим, зим!— мусыс вöрё, локтö да, гашкö, сё верс сайё кылö.

Кылiсны и багатыръяс. Наятö, ветлём-мунём йöзыд да, грамотнойöс да, тёдёны вöлi: Деветиграньса саритсалён эм Полкан-полубес, некодён вермытöм чудищö, багатыр. Кылiсны кокшытö и зээ ёна поозисны. Тая, дерт нин, сiя локтö, ставлы смерт. Илья Муромеч зээ öдйö котörtiс, пырис Иван дорö.

— Господин Сарапанчиков, господин Сарапанчиков, Полкан-полубес, тыдалö, локтö, медъён багатырсö саритсаид лэдзёма, некод сыкöд оз вермы водзасасыны, по писанию гижёма. Мый нö кутам керны, он-ö ачыд петоо?

— Да, прикодитчас, буракö, меным петны,— зээ тяжолöй дыканиеён здыкнитiс Иван.— Да, аслым ловас петны сiдзкö.

— А мый тшöктан миянлы,— шувö Илья Муромеч,— сiйö вöд зээ ён да, помошид оз ло лишней. Он-ö босыт миянös аскöдыд, мыйкö, гашкö, отсыштам?— Да.

— Ог, оз коо,— шувö Иван,— тi сёмын мешайтчыны кутад, тiянысь нимён, ме öтнам пета.

Да. Илья Муромеч вовис багатыръяс дiнö, дивуйтчö:

— А, господи помилуй, господи помилуй, эз и босыт миянös, тi пö мешайтчыны кутад, öтнам пö справитча.

Но, багатыръяс дивуйтчöны жö, но и сила пö, тайкö пö вöд эг прёстпитö, паськом вылад кö видзöдны. Тая пö, тыдалö, абу омоль, паськомыс кöть омоль-а.

Да. А Иван петис сарапан улысь да толькö думайтö:

«Ок, ок, ок, эг куж оонытö, вот и пом вовис. Мый эсъко гортын кö вöлi онi, олi да олi эсъко, атан ловас кууны. Эг кызы мамыдлыс, вот онi и лово расплатитчыны. Прёстö йöйён эз шулыны, йöй жö и вöбсöмä».

Зээ абу окота Иванлы кууны, но керны нимён, кыны шувöма, кёсийсöмä багатыръяслы, петны бытъ нин.

Да. Иван кутис кёбыласö, пуксис вылас и мунис паныд Полкан-

полубеслы. Ылө муніс, мед багатыръяс эз аддзыны, кыдзи виясны сийös. Да. Аслыс зээ жаль ачыс, аслас том олөмыс. Тöдöмись вöд, кулём вылö петö.

Да. Коркё-й Полкан-полубес тыдоотчис, öкмыс сажень суда юрыс күш; страшенней чудищö.

Иван аддзис да чуть вöö выысыыс эз усь, сэтшöма поозис. Но керны нимён, петöма да быть мун, онi и пышыйныд оз удит, кöть и пышъян эськö да. Матын нин локтö. Мед не аддзыны ассыыс смертсö, Иван гартыштчис мам сарапанас, юр ни нимён эз кут тыдооны. Смерт жö пö-а, луттшö пö не аддзыны, гарлгис сия став юрсö.

Аддзис сийö и Полкан:

— Ок,— шувö,— комын вотö эг петоо да, война законыд тай вежсöома, тыдалö, кörтасьёмён, со, локтö витязыыд, прикодитчас пö меным тшётш гартыштчыны.

Кыскис шатертсö да гарлгис став юрсö. Сэkitö сэтшöм мода вöлöма, кыдзи öтиыс петö, сидж жö-й мöдыс должен.

Да. А луныс зээ шондя да югыд. Иванлы сарапан пырыд ставыс тыдалö, сарапаныд омöлик, гежöд да, а Полкан нимён оз аддзы, шатертыд сылон бур, топыд. Вот ная и водзасисны. Да. Полкан синтöм койд, а Иванлы тыдалö. Сия öötыштис косанад да кыдзкö удачнö веськалi, зонмö, на гректö главной сёнсö орёдис Полкан-полубесыдлыс. Сия уси, Иван, не будь дурак да, ылоджык бокö, ылысянь кутис видзöдны. Полканыдлон смертыд воны кутис да, пессö, другö, страшнö видзöдныс. Став мусö гёрö, керка кыза дубъяс сулалёны да, вужнас нетшкö, дробитö. Прёста, дерт, эз шуны багатыръясыд, сысьс ёныс пö му вылас и светас абу, писание вылö пö сидж гижома.

Да. Ставсö, зонмö, чирсö-дробитис, пу ни палич эз коль. Пессис, пессис медбörяя силасыс, сэсся-й коркё лёнис, ланьтис дзикöдз.

Но, Иван мунис багатыръяс динё, шувö багатыръяслы:

— Но, пиян, мунö видзöдлö, окота кö аддзылны. Со, эстён вöрдi бокас куйлö бесыд, менам эштöдома, кончитома.

Багатыръяс мунисны, котörtисны:

— А, господь, господь,— шувалёны, видзöдёны да,— пу ни палич абу кольёма, ставсö дробитомаёсъ да гёрёмаёсъ. Вот тани война вöлöма, вот тая силаяс, вот тайё стражданьё! Онi ловö нин веритны, со кодос виёма да. Ешё кöть эг ылалöй, подчинитчим во время. Да. Онi сысьс ёныс некод эз коль свет вылас.

— Но,— ювалö Иван,— видзöдлинныд, аддзылинныд?

— Да,— шувöны багатыръяс,— кымын во ветлам, косясям да, татшöм косьсö эг на аддзылö. Нэм кутам помнитны, сэтшöма страститчим.

Время тыри, мунан кад вовис.

— Но, вокъяс,— чуксалö Иван младшой братъясöс,— волö пуксылöй.

Багатыръяс локтисны, зээ тикёя пуксисны. Пооны вöд ловö! Да.

— Вот ме приказ сета тиянлы. Бур кузя мунö Деветигрань саритса дорö и висьтолой сылы, мый ме думайтi. Да. Тi тöданныд, мый ме думайтi?

— Ог тöдö,— шувöны багатыръяс раминика.

— А вот мый ме думыштi,— шувö Иван,— тi мунö и висьтолой, лöсöдчес мед ме сайё мунны, меным бабаён ловас. Оз кö мун, став сарствосö тёлöда и палита, а асьсö виа; мунас кö, сарствуйтны пондам кыкён. Сидзи и висьтолой, мунö да.

Но, вокъяслы бытъ мун, старшой брат ыстö. Да. Вокъяс посол пыдди мунисны, вовисны карö, кён олö саритса.

Да. Сия, дерт, думайтö, Полкантö пö, буракö, виисны, дыр эз воны кут. И зээ бура примитис багатыръясöс, вердис-юктолис.

— Но, сар-матушка,— шувёны багатыръяс,— ыджыд вок ыстис зээ ыджыд могён, страшно дажö висьтооныс, сэтшом ыджыд. Но миянлы бытъ висьтоо, ыджыд вок тшöктис. Ыджыд вокным миян, господин Иван Сарапанчиков, локтас тавун-аски корасьны, коралö тянёс ас саяс баба вылö. Сысьс ёныс свет вылын некод абу, некод эз коль. Полканыд вöl, асыныд тёданныд, кутшоми вöl, а сий Полкантö öтнас виис, ти пö только мешайтанныд, шувис миянлы. Пу ни палич абу кольёма косясян местаас, ставсö дробитомаёс. Вот сия мортыс, господин Иван Сарапанчиков, коралö тянёс, тшöктис висьтооны, передайтны тяннлы: он кö пö мун, став сарствосö пузутта и астьё виа, мунан кö, сарствуйтны пондам тшöтш. Мый висьтолад, сэсся асыныд висьтолой,— шувёны багатыръяс, ми пö видзчисям, сутки строк сетёма миянлы.

Саритсаёс, зонмё, шогёдис, и прамёя шогёдис, кор ешё содтисны багатыръяс, неупретен пö, колö висьтооны, видзёднысö пö сия лёкиник, прёстёй морт кайд быттьё. Невёляясь мунны абу окота саритсалы, да ешё неупретентö шувисны. Да. Думайтис, думайтис, суткиджын думайтис. Но, сэсся шувис багатыръяслы, ловас пö, буракö, лösöдчыны, эг пö эсъко кёсий да, вынужден, ловö пö согласитчыны, мед пö оз жугёд сарствосö. Но, согласитчад кö пö, шувёны багатыръяс, колö пö паськом сылы лösöдны, нимён пö абу сылон. Да. Саритсалён, дерт, эм быдторыс, корисны паськом вурсыясöс, прамёя и вурсыны пондисны.

Багатыръяс мунисны сэсся, а карын лösöдчёны стречайтны. Планъяс ёшлисны, музыкаяс ворсёны. Важён тай, сар кö ли кодкö ыджецджелик локтö, звёёнин стречайтлисны, тані сидзжö, кёлökёльяс клёнгёны, звёнитоны. Сарской двореч дорын караул суутодисны.

Мыйён Иван Сарапанчиков тыдовтчис, «На караул!» горёдисны. Йозыдён эсъко серамныс петö — Иванён вöб омёлик дай ачыс сэтшом жё, да серооны оз позь, быдён полёны, Полкан-полубестö виёма да. Сэні суддяяс, генеральяс, став гырысыс паныд петисны, зёлётой блюд вылын паськом вайисны.

— Шогмё кö, господин Сарапанчиков, пасьтоо и ноолы,— шувёны.

А утюжитёма, зонмё, да абу жё чукырыд, только и югъялö. Эз лёгась мортыд, босытис. Да. Пыртисны дворечё, дерт, сэсся, Деветигрань сарыд эз сола тшакён верд, эз миян кайд тшайён юктоо. Шампанскойид и быдтор вöl сэн. Лун куим кымын строк пуктисны, венчаннё. Став заграницасыс, иностранной государство-сыс гёстяясöс корисны, став князьяссö, сарьяссö.

Иван, зонмё, пасьтасис да прамёй морт лови. Зёлётой часяса, сарской знакъяса, быдторсö ёшліс вылас, мый сетисны, настоящой морт лови. Но, сэтшом великой пир вöчисны, сэтшома ставсö донтёммёдисны тёваръяс — мый колö кодлы, сий ий босыт донтёмдоныс. И гёститёдисны, быдпёлёс сёяныс и юваныс сэн вöl, ставлы тырмис, дажö колис на, гашкö, мыйда, эз вермыны сёйныс да.

Тёльись кык кымын мунис пир. Сэсся, пирутём эштис да, Иван корис ас динас багатыръясöс.

— Вот,— шувё,— вокъяслы, ежели ти кёсъяд ме динин ооны, служитны бура, ме тяннлы награда сета, главнокомандующой пукта, став вылас ыджецдö; ежели он кёсёй тан ооны, муной вольной

воздук вылёр, ме тіянёс ог кут, асланыд воля. Кодсо желайтанныд, генеральской чин али вольной воздух вывті ветлыны?

Да. Юваліс и сутки строк сетіс. Ная думайтісны, думайтісны, сэсся оти шувө:

— Тая зээ скёр да, ме бара муна татысь, татчо кё кольччан, пыр пооны ловө.

Мёд шувө:

— Ме пола жё, желайта мунны вольной воздух вылёр.

Коймёд шувө:

— Ме муна жё.

Сэсся чукёрён и мунісны Иван дорё:

— Вот,— шувёны,— ыджыд вокё, абу кё тэд пеня, лэдз миянёс, ми вольной воздух вылёр мунаам.

— Асланыд воля,— шувис Иван, мен по абу пеня, сэсся лэдзис багатыръястö, мунісны.

Но, сэсся, сарён коли Иван, оні на, гашкё, сарствуйтö, олёр.



Дона лыддысысы!

*Кос му (апрель) тёлышсянъ бара позъо гиж-
сыны «Войнык кодзу» журнал вылёр волён мёд
джен кежлө. Энё вунёдой.*

Айму дорийсъяслон Лун

Сталинград вёсна косьясын

Тавося урасъём (февраль) тёлышъ ми пасъям кык гёгрёс во лыд: тырё кёкъямысадас вит во Красной Армии чужёмсянъ, а квайтымын во сайын лёнисны пушкаяс Стalingрадын.

Матё сё нелямын лун да вой Сталинград волі вир кисьтана вўвлытём косыын. Тані, улыс Волгалён крут чукыльын, кёні сулалё карыс, помся, здук кежлө лоньлытёг чашийсны-потласисны бомбаяс да снарядъяс, тшыналісны-сотчисны керка колясьяс, площадъяс да уличъяс вылын сыліс асфальтыс, сотчис весиг юыс, сийё вевттысис пасъвартём видзанінъасысь шоръясон визувтысь мусирён.

«Сулавны и вермыны!» — тайё кывъясыс лоины қар дорийсь-
яслён клятваён. Коть мый дон оз сувт, а колі венны да бырдны
мустом вёрөгөс. Быдён языда вежортіс, мый буретш тані, Волга
берегъясын, лоб орёдома да бергёдома мёдарлань оз сёмын Великой
Отечественной, но и дzonьнас мёд мирёвой войналысь муномсо.

И со воис вольгым (ноябрь) 19 лун. Пансис «Уран» операция, коді кыссис сизимдас квайт лун да вой. Сталинградса «пörtтöй» йёршитом кызь кык фашистской дивизиялы лои пунктöма пом. Пушкиас Волга дорын ленисны.

Үйджеңд, артыштыны позытөм донён шеді тайё вермөымс. Сөмын «Уран» ворюгос зыран операция нүодігөн советской войска воштісны усьёмөн, кытчоқ да вошомөн да ранитчомөн мато миллион джын боецос да командирюс. Гитлеровской Германия воштіс Сталлинград дорын көкъямыссө сурс мортос.

Абу тёдса стöча, унаён-ö воюйтисны Сталинград дорын Комиысь. Но кор листалан да лыддян «Паметь Книгалысь» йöрыша öкмис томсо, абу сьöкыд вежöртны — сёясён, а гашкё, и сюрсъясён. А ловъялыс на пыысь öтка-ötка нин...

Тёв шёр (январь) помлань **Николай Никитич РОЧЕВЛОН** сыктывкарса патерао звёнитіс пошта новлысь. Вайис Мёсквасянь воём правительственной письмо. Конвертас — Президентсянь чоломалём. Со сійё (рочён):

«Уважаемый Николай Никитич!

Примите самые сердечные поздравления с 60-летием победы в Сталинградской битве.

В памяти народа навсегда сохраняется стойкость и геройизм, проявленные советскими солдатами во время сражений под Сталинградом. Победа на берегах Волги, за которую отдали свои жизни тысячи наших воинов, стала переломным этапом в Великой Отечественной войне.

Вечная слава героям! Вечная память павшим!

В этот знаменательный день позвольте искренне пожелать Вам здоровья на долгие годы. Счастья и благополучия Вам и Вашим близким!

И съёдлөз пастаён гиҗём кырымпас:

Президент Российской Федерации В.В.Путин».

Николай Никитич шензёй, кыдзи Президент тёдмалёма сыйлысь Сталинградын воюйтёмсö да сыктывкарса оланінсö.

Вочакывыйыс со мыйын.

Матысмö Великой Отечественной войныны Ыджыд вермөм шедёдомсянь квайтымын во. Войнавывса ветеранъяслён Россияса комитет лэдзö сæk кежлö «Победители»ötuv ним улын книгаяс. Быдёнös сиёма войналён тёдчана тщупöдлы. Неважён петис Сталинградса тыш йылысь книга. Сэні эм и Н.Н.Рочев йылысь пасйöд, сылон фотобон. Артмö, Президент чоломалёма «Победители» книгаö пыртöдом быд геройöс, коди тышкасис Стalingрад дорын.

Николай Никитич висьтасьё тадзи:

— Войнаöдз ме уджалі комсомоллон Печора окружкомса секретарён, Усвавомын. А кор Гитлерлон ордаяс уськёдчисны СССР вылö, вöйыси фронт вылö. Менö нуисны велöдчыны Череповец карса пехотной училищеö. Велöдисны öддзöдöмён. 1942 вося февральын веськалі нин фронт вылö, миномётной взводса командирён. Воюйті Калинин кар дорын. Киö ранитчылі сэні.

А сэсся нуисны Донлань. Сетисны выльён на вöчöм 82 миллиметр калибра батальонной миномётъяс. Тышкаси 24 гвардейской стрелковой дивизияын.

Стalingрадын менö индисны сэсся дивизияын йитöд кутысь офицерён (офицер связи, рочён кö). Быд соединениесын найö вöліны. Радио йитöдыд öд сæk эз на быдлаын вöв, и телефонто нюжöдны сэтшöм косьясад эз жö вöв позяна. Медся кывкутана йитöдсö ме кодь офицерьяс и нуöдисны. Кыткö копыртчöмён котортан, но унаясь ковмыліс и рушкү вылын, по-пластунски, кысқасыны.

Миян дивизия век сулаліс Волга шуйга берегас, карладорас. А В.И.Чуйковлон паськыда тёдса 62 армиялон штабыс вöлі ю саяс. Меным эз öтчыд ковмыв вуджлыны сэтчö. И сöмын пыжён. Войнаас вуджавлісны и катерён, но тайö вöлі опаснö.

Йитöд кутысь офицерён служитгöн мен удайтчыліс аддзывны нималысь уна военачальникöс. Öтчыд менö чукостисны, медым нуöдны миян НП-ö (наблюдательной пункто) Г.К.Жуковöс. А ме муртса на кысъкё вои — сапог и шынель няйтöсь, юр вылын сэтшöм жö пилотка. Жуков видзöдліс — мыйся по тайö офицер?! Тшöктис пасьтöдны-кёмёдны менö. И сöмын сы бöрын колльöді сийöс миян НП-öдз.

Аддзылі и Н.С.Хрущёвöс, Стalingрадской фронтса Военной Советын членён сæk вöлі. Беддьён ветліс, чотёмён — ранитчома...

Миян 24 гвардейской дивизия новліс Көрт дивизиялысь ним. Шыблалісны сэтчö, көні муніс медся чорыд коссыс. Волім Донской фронтын, сесся вуджодісны Сталинградской. Арталісны ударной вынён...

Кор вольгым (ноябрь) 19 лунё заводитчис «Уран» операция, миян дивизия суаліс Сталинградысь лунвылынджык. Наступление ё вуджим суткиён сёронджык — ноябр 20 лунё. Ме сэк волі нин йитёд кутусь старшой офицерён — весиг ординарецös, отсасыссыс, сетісны. Кыкнад кокниджык лои йитёд кутан могъяссö нүйдны. Эгджык кутой повны — ётинымös кө виасны, мёдыс ловйён кольё, олёмё портам могсо...

Недыр чөв олыштом борын Николай Никитич перийис альбомыс ёти открытка, мыччис да шуис:

— Война борын ми гижасылім фронтвывса ёртъяскöд. Со ёти чоломалом.

«Пыдди пуктана Николай Никитич!

Съёлёмсян чоломала тэнё, менам боевой ёрт, Сталинградса косыяс помасьомсян нёшта ёти во кольомён. Ме выльысь и выльысь казтыла миянлысь землянканымös, кор дасьтысим быврёдны крепыд кытшö босьтом фашистъясöс. Казтыла, кыдзи почтальон вайліс тэд Союз пасьталасян мешёк тыр письмёяс. Казтыла 1943 вося январ 10 лун, кор 8 час 05 минутын кокувса му пондіс ветлыны-вёрны миян артиллериалён «уджысъ». Казтыла февраль 1 лун, кор медбörзяясь сизьдышиштисны вёрёглы миян артиллерия да авиаация. Казтыла шойдошом, лэптём кияса немечъясöс — найё корсисны нин, кодлы эсько сетчины пленё.

Тэнад боевой ёрт С.Бубанов».

— Кодсян лейтенант Рочевлы мешёк тыр письмёыс?

Николай Никитич нюмунис да казтылó:

— Лоқтіс миян дорё Москвасянь радиокорреспондент. Юасьо, кыдзи тышкасям, кутшом мёвпъяс кутам вежёрын. Ме и шуи: «Ставыс эсько лючки онодз, да письмёяс оз воны, гажтём». Тайо сёрниыс мунёма ставсоюзса радио пыр, и сэн жо юортомаёс менсым ним-овös да полевой почта номер. Со и пондісны локны письмёяс мешёк тырён, страналён быд пельбессянь. Та йылысь и казтылó боевой ёртой, Семён Бубанов...

И некор оз вун Н.Н.Рочевлон Сталинград дорса косыяс йылысь медбörзя татшом казтылó:

— Косыяс помасисны. Чуналана лоңь лои. Синва петё быдёнлён. Миян водзö сувтодісны плёнё босьтом фашистской офицеръясöс. Кузь тушааёс ставныс, паськомныс бура пукало. А ми ставным неыджендиёс, муртса на челядьыс петём зонкаяс. Көсийисны нырышты миянös, кын мусыкод сорлавны либо рабъясон вёчны. Найё кылісны нин асыныс вермыссясён. Тушаныд кузь, да вытьныд вёсни! Ми тіянös нырыштим!..

* * *

А со кутшом казтылóмъяс кольома Сталинград дорса косыяс йылысь Иван Васильевич КОЗЛОВ (1914—1993), гвардияса капитан, Емдін районса Кожмудор сиктын чужлом морт.

Но медводз ас йывсыс.

Кор пансис Великой Отечественной войны, И.В.Козлов весь-калома Пуховичской пехотной училище (сэк сійё волі Великой

Устюгын нин). А 1942 вося майын лейтенант Козловös мёдёдёны Москваö, бронетанкёвой войскалён Академияö. Но дыр велёдчыны оз удайтчы. Сентябр тёлсыын Ногинск карын формируйтёны 21 танкёвой полк, И.Козловös сэн индёны разведка взводса командирён. Недыр мысти полкыс — Саратовской областын нин, сийös пыртёны 4 механизириутём корпусö.

Иван Васильевич гиж:

«Октябр тёлсысь помын корпусö пырысь частьяс Баскунчак ты дорын кутисны дасьтысыны вужжны Волга сайö. Ноябр 6 лунö разведвзводкöд, кытчö пырисны кык броневик да öти автомашина, ми вужжим Волга весъкылладорö, медым дасьтыны, кытö мунны танкъяслы да мотопехоталы Солодников дорын (Сталинградсаянь 50 километр лунвылын). Корпус вужжом бёрын водзö нуöдим разведка. Полкса танкъяс суалисны дасьён петны атакаö. Ноябр 19 лунö воис нимкодь юёр: Рытыв-Лунвыв да Донской фронтъясса войска петёмайс наступайтын да мунёны Ка-лач карлань.

И.В.Козлов. Серпасаліс Э.Козлов.

Сталинградской фронтса войска, кёни командующойнас вёлі генерал-полковник А.И.Ерёменко, наступайтын вужжисны суткиён сёйонджык, ноябр 20 лунö. Ме вёлі 51 армиялён командной пунктын. Югдытöдз ёна водждык на сэтчö воисны фронтса Военной Советысь член Н.С.Хрущёв, фронтса командующойбс вежысь генерал-лейтенант М.М.Попов, 51 армияса командующей генерал-майор Н.И.Труфанов, 4 механизириутём корпусса командир генерал-майор В.Т.Вольский.

7 час 30 минутын кёдзыд сынода асывсö косьётбтис орудиеяслён гым. Степыс гёгөр пондис сырмыны йиркакылёмсыйс, сынёдыс вот-вот потас гымсыыс. Ставыс тыри сёд тшынён да сынёдö качом кын мубён. Качисны вёрёглон жуглом техника, крепыда вёчом укреплениеяс. Фашистской армияса уна салдат да офицер, кодъяс тёрыт на ышнясисны вермёмъясён, лыддисны асынысö некодлы сетчытёмён, качисны жё сёд тшына сынёдас да аддзисны ассыныс пом. Час гёгөр кыссис миян артиллериалён лыйлёмыс, 51 армия уськёдчис сэсся водзлань...

Меным тшёктисны, мыйён сёмын миян вужжасны наступайтын, мунны бёр полкё да нубодны танкъяслысь колонна передёвойлань. Рытланыыс вужжим фронтсо да ыджыд öдён пондим мунны Плодовитойлань, враг тылын медводдза йöz оланнлань. Шемёсмём враг бёрынътчис рытыв-войывлань — Ка-лач карлань да рытыв-лунывывлань — Котельниковлань. Кутшомкё юкон бёрынътчис и Волгалань. Асыв-войнас нин, ноябр 21 лунö, менё чукостисны бригадаса командир дорё да сетисны приказ медшёр вынъяс водзвылын мунны «74 километр» кёрт туй разъездлань.

Кык броневикён, Т-70 танкён да автомашинаö сёлём развед-

чикъясон (морт кызы) ме мёдёдчи индёминё. Войся маршыс волі сьокыд: пемыд, некутшом туй оз тыдав. Кор матыстчим разъездланыс, восьтім пулемётись би. Румынъяслон частьяс повзёмён пондісны борынътыны. Волі югдё, кор матыстчим Тингута станицалань. Сэні аддзысим полкса командиркод, сыкод волі Т-70 некымын танк.

Броневикон петім водзю разведкао. Ылісянъ аддзим прётивниклыс колонна. Бергёдчим бёр, юртім полкса командирлы. Танкистъяскод сёрнитчомён шуим атақуитны врагос. Разведчикъяс петісны индёминё. Танкистъяслы сетісны приказ лыйлыны пушкаласыс колонна борланяс. Румынъяс (а воліны буретш найё) эз виччысыны миянлысъ этадзи уськодчомсо. Пондісны лэпставны еджыд флагъяс, сдайтчалісны пленё. Миян броневик дорё верзьома вовъясон матыстчисны куим офицер. Вуджёдчысъ юртіс, мый румынъяслон артиллеријской полк, командирлыскод да штабнас, сдайтчо пленё. Ме налы тшокті став оружие тәчны миян броневиксянъ дас метр ылнао, аслыныс ләччыны утасінё, көні воліны полкса командир да танкъяс. Пленё босътім некымын сё румынъ ской салдатоц да офицероц, миянлы шеді уна пушка, витсё гёйгер вов. Тайо волі ворёгкод менам син на син медводдазысъ паныда-съом. Та борын ме лои повтёмджыкон. Рытланыс штурмён босътім Тингута көрт туй станция, и татшом ногён орёдім көрт туйсö. А меным сетісны приказ: разведчикъяскод весавны прётивникисъ да босътны Зета станица.

Ноябр 23 лунё миян войска босътісны Сөветской станица. Ми сэтчо разведчикъяскод воим, кор косыс муніс на. Ворёгос сэн уна лои бырёдома, трофејас босътомуа. Көрт туй станцияс сулаліс военной техника тыра некымын эшелон. Куим час лунын юртісны, мый Калач кар дорсиянъ локтоны танкъяс. Кор найё пондісны матыстчыны, аддзим, мый тайо миян танкъяс! Тані, Сөветской станицасиянъ матысса эрдын, и артмис миян танкистъяслон да автоматчикъяслон пасъкыда тёдса паныда-съомыс да отутвчомыс. Сийо отутвчом борас и юртім фашистъясоц Сталинградо. Тайо аддзысъомсо ме некор ог вунёд.

Немечъяслысъ войскасо Сталинград дорын кытшалом борын миян корпуслы ковмис зев чорыда водзасасыны фельдмаршал Манштейнлён танкобой частяслы, од найё и зилисны орёдны кытшо да мездыны Паулюслысъ йёршитом войскасо. Миянос вель пыдодз зырёдлісны, верст нелямын, но писькодчыны водзю фашистской танкъяслы эз удайтчы. Верхне-Кумской станицадорса кось борын ми лыддим фашистъяслысъ кызы вит жугёдом да сотом танк, квайт съокыд пушка, уна автомашина. Разведчикъяс кио шеді весиг гуся документъяс тыра штабной машина. Прётивникилдыжыд воштёмъясон бёр ковмис борынъчыны Аксай ю сайё.

Верхне-Кумской дорса косьясын усины и уна миян боец. Танкистъяс сотчисны машина пытшкас. Автоматчикъяс, артиллериистъяс, миномётчикъяс пёгибайтісны немецкой танкъяс гусеница улын, враглон бомбаясъсъ да снарядъяасъсъ. Аксай ю дорын уси и менам медбур ёргъяасъсъ ёти — политработник капитан И.К.Алиханов. Усины тёдсаяс пиысъ и мукод. Верхне-Кумской дорын миян корпус воштіс сизимдас кык танк, усины да ранитчисны сюрс кыксе боец да командир.

А.И.Ерёменко аслас мемуарын гижліс:

«Бои в районе Жутово и в особенности в районе Верхне-Кумского — это ярчайший образец доблести воинов Красной Армии,

насмерть стоявших на своих рубежах. Это герои, которые первыми преградили путь фашистским войскам, рвавшихся освободить окруженных. Они действительно достойны того, чтобы страницы истории Сталинградской битвы были написаны золотыми буквами».

И.В.Козловлъсь казытылёмъяссö босътёма Коми Республикалён Паметь Книгасы, 9 том.

Квайтымын во торйöдö миянöс Сталинград дорса тышъяссянь. Сэкся геройасысь ловъяюсь ётка-ётка нин. Но Айму дорыйсъяслён подвигыс, мустом вёрёгös вермёмыс — куслытом, кадыслы сечытом.

Гижёдсо дасытис **А.Петрунев.**



Вояс да йöz

Digitized by srujanika@gmail.com

В.М.КУДРЯШОВА

Түясис нэм чёжыс

И.Куратовлыс олан-гижан туй тёдмалёмө тёдчана пай пуктыліс П.Г.Доронин. 1939 восянь сійё йөзөдлөма Иван Алексеевич йылысь кызы көкъямыс статья, отсалома ләздзы поэтлісь кывбура кык книга.

Медвоздзысыссо Куратов йылышы гижысь тёдмаліс Ю.Вихманлон, К.Жаковлон да П.Сорокинлон стаяяс серти. Научной уджас Павел Григорьевичос кыскома педтехникумса велёдьиссыс — А.С.Сидоров, коми национальной культуры, фольклор да этнография тёдмалышыс учёной. Сидоровлы жо удайтчис аддзыны 1923 воын Куратовлыссыс йозёдлытом на кывбуръяс. Наён тёдмасьём борын учёной пыдисянь босытчома туявны Иван Алексеевичлыссыс творчествос. Сий жо вося декабрян петём «Парма ёль» альманахын А.С.Сидоров йозёдё «Тёдтём коми гижысь И.А.Куратов» статья. Такод ѿттшотш учёной чукортёма поэтлыссыс Ленинградса да мукод архивыссыс аддзём рукописьяс да тёдмёдома сийон В.И.Лыткинёс, а сий нин 1926 воын «Коми писатель» книгын йозёдё «Куратов Иван Алексеевич» статья.

П.Г.Доронин.

Бўрынджык Павел Григорьевич тёдмасис А.А.Поповкод, вель важысянъ нин, Гўрд профессураас велёдчан кадсянъ на, Иван Куратов гижоъдъясо нырччыссь нималана нин учёнойикод. Попов ветліс Финляндияо, медым тёдмавны, мый вичмис аддзыны да нуны съёрсыс Ю.Вихманлы Коми мусыс, а торйон нин медводдза коми поэтлон чужанінсь — Кебрасьыс, кытчо сийо ветлому жо Комио волігас.

Ылі туяс петалёмыс эз вош весьшёрө: восътіс Иван Куратовлысъ «А.И.Гугов» босътём ним.

1937 воян А.С.Сидоров вайис Коми госиздато И.А.Куратовлыс кык небöга кывбур чукёр. Но коми учёнойас да гижысьяс юр весьтас гёвкъялісны нин съод кымörъяс. Сидоров, а сы бöрын и Лыткин (Илля Вась) веськалісны НКВД гыж улёт. П.Г.Доронин сийо кадас волі Коми госиздатса редакторён. Сийо вылыс видлаліс А.С.Сидоровон вайём гижöдъяссö да вайёдіс печатьöдз. Водзя небöгыслы (петіс кык том) гижис водзкыв,

сетіс ним. Ӧткымын тырмытөмторъяс вылө видзәйттөг, книгаяссö вылө донъяліс нималана учёной Е.С.Гуляев.

Коми литератураын И.А.Куратовлыс төдчанлунсо артыштөмён, Павел Доронин вöчис ставсö, медым эсько А.С.Сидоровён чукörtüm рукописьасыс эз вошны. Поэтлыс гижöдъяссö водзö туялёмён, 1939 воын Павел Григорьевич лэдзис коми да роч кывъяс вылын «И.А.Куратовлён творчество» монография. Россиясы да Комиыс общественно-политической оласног донъяломуыссы кындзи, авторыс пыдісянъ видлалö Иван Куратовлыс Европаса да роч демократъяс мёвпъяса видзöдлассö. Медводдза коми поэтлён кывбуръясыс кыпöдісны по и коми войтырсö, и некодён на тöдтöм-ни-мавтöм коми кыв. Доронин мёвп серти, Куратовлён творчествоыс интернациональной.

Аддзöм рукописьасыс видлалигён П.Доронин вежörтис, мый поэт гижліс и самодержавиелы паныд ёсь кывбуръяс, но жандармъясыс видз-чысъёмён, тыдалö, сотіс сэтшöм рукописьасыс.

Доронин чайтöм серти, кызвын кывбуръяссö Куратов гижліс Усть-Сысольскын олігас, көтү сийо воясыс сылы вöлісны зэв сьöкыдён. Туясыс сувтö паныд сэтшöм йöзлы, кодъяс кёвъялöны поэтлы «буржуазной националист» да «народник» лёсявтöм шуасъёмъяс. Аддзöм гижöдъясон тöдмасьём бöрын П.Г.Доронин вöчö кывкортöд, мый поэтлыс пытшкёсса мёвпъяссö бурджыка восьтöны сылон кывбуръясыс, а оз ылыс рöд-вужыслöн кежласяна висытвлöм. Зэв жö сьöкыд кадён лыддöй Павел Григорьевич Куратовлыс Шёр Азияын оландырсö: торъяліс чужан Коми мусыс, эз кутны тырвыйö пöртсыны олöмё мортыслöн томдырся кöс-йöмъясыс. Тайё ясыда тöдчис поэтлён бöрья кадас гижлём кывбуръясыс. Сылы öд ковмис кöсийтöг пышыны усть-сысольскса чиновникъясыс да жандармъясыс, кодъяс дзескöдісны гöль, но уджач йöз вöсна ловнас суалаломуыс.

И.А.Куратовлыс творческой туй тöдмаломуын Павел Доронинлы 1939 вовыс вöлі аддзöмторъяснас медся озырён. Ӧджыд статьясыссы кындзи сийо йöзöдö журнальясын да газетъясын нöшта некымын гижöд. «И.А.Куратовлён творчествоын интернациональной шыяя» статьяын Доронин мыжалö сэтшöм йöзöс, кодъяс уна дас во чöж видзисны дзебасын поэтлыс йöзöдлитьтöм гижöдъяссö. Та вöсна и лои вунöдлöма медводдза ыджыд коми поэтлыс, коми литературалы подув пуктысылыс олан да творческой туйсö.

«И.А.Куратовлён творчествоын религиялы да попъяслы паныда видзöдлас» статьяын Павел Григорьевич подулаломён дорий поётöс сэтшöм критикъясыс, кодъяс пысалöны кывбур тэчысылы буржуазной национализм. Куратов, Доронин чайтöм серти, эз эсkeys Енлы ни вичкоын служитысыслы, а Лукасиян Евангелие вуджöдис сöмын сы вöсна, медым зэв важ гижöдсö эз тшыкöдны П.Распутин, Аф.Куратов да мукöд сяmtöм вуджöдчыс.

Усть-Сысольскын поэтлён оландыр да сийо кадся карса войтыр ылыссы гижигён Доронин мыджсö Ф.И.Забоевалён казтыломуыс вылө. Куратов по и эз кут некутшöм лача, мый сылы дыр кад мойвиас велöдны челядьös. Прöст уджалан mestасыс абу вöлöма уездса некутшöм вöлöсстын. Тайё ныивбабаыс вöлöма поэт Пётр Клочковлы тьётöн. Иван Алексеевич волывлöма Забоева ордас гöститны да весиг босытлывлöма Клочковлыс кывбура тетрадъяссö.

Куратовлыс велöчан-лыддьысян книгаяссö видлалигён Павел Доронин 1950 воын аддзöма поэтлыс некон на йöзöдлöм фотоснимок. Павел Григорьевич ыджыд тöдöмлунён видлалö роч кыв вылын петöм «Избранные произведения» небöг да кытшлаттöг веськыда пасиё, мый кывбуръяссö

вуджёдёма ылёсас, рифма вёсна тэчёма лёсявтём кывъяс. Уна тырмытёмтор пасиё и издательстволысь.

Ф.Л.Куратова письмёясысь Доронин тёдмалё, кыдзи поэтлон кувьём бёрын рёдвужыс «пурсьёмён» юкёмайс сылысь эмбурсё.

Гижысь-критик эз вермы видлавтёг кольны Г.Литинскийлысь «Иван Куратов» пьеса, индаліс уна тырмытёмтор вылёт. Сиё пасыліс, мый драматург отдорчёма вёвлём збыльторъяссыс, стöчлунсыс, жеба, история тёдтёг петкёдлёма XIX нэмса 60-од воясö усть-сысольскса крестьяналысь оласногсё, күктёг тэчёма поэтлысь образсё.

«Кыдзи сёвмис И.А.Куратовлон вежёртасыс» статьянын Павел Григорьевич пасиё, мый поэтлон сьёлёмёй йиджтысис крепостной право вежтёдз на Москвайын сизим тёлысь чёж (кёйис пырны велёдчыны университетас) олан кадся общественно-политической гыыс. Чужан муас воём бёрын сиё тёдмасис Усть-Сысольскё ссылка мёддёём студентъяскод. Накёд йитёдыс ёсьтö том мортлысь вежёрсё, содтö тёдёмлунъяссё, паськёд видзёдлассё. Тайё жо кадас сылон киё веськавлёны «Современник», «Русское слово», «Отечественные записки». Журналъяссыс корсялё да сьёлёмсянныс лыдьё экономика, литература, история подула статьяяс, тёдмасьё Россияса да суйёрсайса войтырлон общественно-политической олёмён.

Ю.Вихман, К.Жаков, П.Сорокин, а сэсся А.С.Сидоров, В.И.Лыткин да А.А.Попов бёрын П.Г.Доронин водзё нүёдіс И.А.Куратовлысь олан-гижан кадсё туялан удж. Сылы уси шуд ас синнас аддзывны медводдза коми поэтлысь рукописъяссё. На серти Павел Григорьевич гёгёрвоис Куратовлысь олём да ас войтыр вылас видзёдлассё. Поэт мича коми кывбуръясон дорийис гёль войтырёс, чуксаліс югыдлань, откён сувтіс став лёкыслы, нартитомыслы, жаль тёдтём чорыдлуныслы, пемыдлунлы паныд. Тайё и сёвмодіс, гижысь-критиклон кывкортёд серти, коми поэт-демократлысь общественно-политической видзёдлассё, индіс аслыссиқас, национальной характера кывбуръясыслы нырвизь.

П.Г.Доронин олём чёжыс туясис, пыр зилис аддзыны Иван Куратов йылысь мыйкё выльтор, письмёасис поэтлон пасыкыд рёдвужкёд, йёзкёд, кодъяс тёдлёмайс сиёс, мыйкё кывлёмайс, корсысис архивъясысь, а сэсся чукёрмөм материалъяссыс лэдзис статьяса некымын небög да тайён пуктіс ыдкыд пай Куратовлысь творчествосё туялёмё.



Видзёдлас

ЦЫПАНОВ ЙӨЛГИНЬ,

КОМИ КЫВ ТУЯЛСЬ

Öньö Лав вöзйö...

Медводз кывлі тайё морт йывсыс «Войыв кодзув» редакциянын. Эм по сэтшом коми морт, Перымын олсысь, ыстало вежёра гижёдъяс журнало. Вöйисны лыддыны да тшотиш и донъявны.

Збыль, толка мөвпъяс волом вөзйө Лав, и та понда чайті сійс олома мортон нин, дзор юрсия айлов, мися, төдомысь, сій. А воломкө, том зон на. Косиник, вөснызыдик мыгёра, кузымс чужома, еджгов юрсия, аслысполоc виччысяна-донъялана видзодласа. Зонмыс юртіс, ме по ёд рочонсö Слава, абу Лаврень, кыздзи позьё волі чайтны. Сэсся, воломкө, Онъё Лавыс мато ставсö, миян Сыктывкарын ләдзом небög-гижжöдсö, лыдьёма, торйён нин выльён вөзъяна кывъясным иылысь. Отитог ставсö волом тодо да донъялъ, унасысьсö найос дзикодз путкыльтанаа. Ассяныыс вөзйө выль кывъяс да вайёдо ставсö оз торйён-торйён, а инö (системао) ѿтувтёмён.

Менё сэтшома шемёсмөдіс тайё том мортыс, окота лои сықод бурджыка тёдмасыны, да вель дыр юаси. Кызды сійё татшома выйдзыс сөвмис миллион олыся ыджыд роч карын олігён? Миян юркарын уна вежёра коми морт тшёкыда шуавлёт, ловъя да сөстөм коми кывыйыс поён бергалёт на сёмын посныыдджык сиктъясын, а каръясын да юрсиктъясын том йозыс дзикод нин рочмомасть, кыв сөвмёдысыыс поён сёмын вермас чужны коми кывъя сиктын. Быттьёк тайё тадзи и эм, но ѿтшотш и абу тадз. Каръясад тшотш писькөс коми йозыд эмөсь, абу этша весигтö. На пыссын — Оньё Лав, вуж сертиыс перым-коми морт, мёвлапаланног сертиыс збыль этнофутурист, выль кыввор лёссыдьыс.

Тайё тыдовтчё и Ёньё Лавкёд сёрниясь.

— Лав, висътышт ас йывсыйд, кёні чужин-быдмылін?

— Ме чужлі 1969 воö Перем (миян ног Перым — Ц.Й.) карын. Мамё эськё коми, сомын ачым дзолядьрий ас чужан вужйой йылысь эгджык мёвпав, эгджык казяв сийös. Ставыс ёд сэки Советув мүын чой-вок волім, водзаным мича пас моз югвидзё волі ётувъя шуд (Лав ногён, *ётувъя шудыс* пасиё коммунизм — Ц.Й.). А чужан вужыйд... Мыикё бёрлань кыскана кодь сийё... Сэсся и роч карын быдмыссыома да роч школын велёдчыссыома, мый нин сэсся чуймыны челядь кадся рочмылём вылло. Но тёдышті жёмысюрё и коминад: кань да пань, шуам.

— А кыдзи татишом ыджыид да дзик роч карас чужис тэнад поль-пöч кыв дорö кыскöмыс?

— Школа помланыыс мукод небогъяскод тиштүш куті лыддявны и суоми гижысьяслысь унатор. Ог төд мыйла, а буретш найё и пускисны медсясö лов вылам. Кывлі ылосас — миянлы по рöдвууж суоми йöзыд. Сийё, буракё, медводз йötкыштис менё ассыым финн-йöгра вүжийёс корсыны.

— А кыдзи сэтшом бура тёдмалін зырян-коми гижёд кывсö, коми школаö ветлытöг да кывйö ни öти велöдысъös аддзывтöг?

— Буретш сэки öтувъя шуд йылысь югыд мёвпъясöй разалисны — олёмой лои сап пемыд, чим сьöд, водзысь ни бöрысь нинём бурыс оз вöлi тыдав. А мортыдлы öд колö мый бердö кö кутчысыны. Сьом дорны? Эг пет тайö туй вылас. Зывöк вöлi да. А мыйkö зумыдys мортыдлы колö, мед кöть и майд сямыс. Сэк и ловзис сьёлёмам чужан вужжöй. Ловмёдис менö. Ме, мися, коми морт. А коми кö, сидзкö, колö комилунлань сибöдчыны. Гортам байтам комиён мамёкёд, судзёдам «Югыд туй» (ёння «Коми му»), «Войвыв кодзув». Тешкодьтор шүöны: коми войтырыс по кык, первым-коми да зырян-коми. А кыдз нö либо ми, куш первым-коми кывкудйён вöдитчигмоз, велалiм сыктывкарса газет-журналтö лыддышыны? Дас-дас кык во сайын коми газетад рочыс юралис на. Роч кывъясыс дöзмёдисны. Ме кёсий, мед коми кывйыс вöлi коми. Сэтшом лои менам олан пасой (могой).

— Лав, öнi тэ вель дыр Сыктывкарын олiн, вежёра уна йёзкёд сёрнитiн. Мыйкё дöзмёдö оз тэнö öнiя миян татчöс олёмысь?

— Дöзмёдö, кодыр аддзан йёзлысь веськодьлунсö. Кодыр öлöдёны менö — вывтäасян да гудрасян по. Висьтавлöны со, мед по сёрни визувтö, кытчö олёмыс шүöма. А кытчö сiё кывтö? Рочлань тай! И та понда некыдз ог гёгрво öткымын гижысысö ни кыв туялышысö, кор найö коми кывлы паныд кыпöдчёны. Состомыслы, ва комиыслы паныд. А ме ва комилань нырчча. Коми аскилань.

Тайö вочакывъяссö Лав тэрмасьтöг гижис ачыс, состом кывйён, дзик миян ног, чужан первым-коми сёрниыс гижёдас пошти абу и тёдчома. Дай сёрнитö сiё кык сёрнионгсö сорлавтöг. Волiс кык-нанысысö öнё Лав эз сидз-тадз, сiё вайёма выль кывъяса кык тетрадь. Кывлöма, Сыктывкарын по уджалö коми кыв комиссия, видлалö выль кыввор да вöзёй лёсяланасö пыртны сёрниö да гижёдö. Сетис меным донъявлы кывворсö. Ме уна кывйысь бöрии медся лёсяланасö, мыйтакö кыв вежыштöмён, мыйсюро содталыштöмён. И вöзъя лыддышысысълы тёдмасьны накöд. Вель уна кыв Лавыслён бура лёсялö миян сёрниö. Менö шемёс босьтis тайö енбия да писькёс том морт вылас, татшöм бура кылö коми кывсö да. А öд сiё некутшöм коми школаö ни университетö абу ветлöма, ловъя коми гижысысö ни туялышысö Перымас абу аддзылöма. Пырёма эськö велöдчыны Перымса университетö история факультётö, но велöдча по диплом вöснайыс сёмын. Мортыс ачыс век велöдчö: гортас велöдома удмурт кыв, öнi по пырёдча суоми кывйö. Медъя!

Со силён выль кывъясыс.

КАНМУ ТЭЧАС, КАНСЯМ

Арт видзанин милиция

Арт видзысь милиционер

Вештöд компенсация

Вештöс пенсия

Дiнму провинция, регион

Дiнмуса провинциальной, региональной

Жыр палата

Инвывлась муниципалитет

Инвывласьбердса муниципальный

Кипас бёрийсигён голёс
Кипасавны голёсуйтны
Кипасалём голёсуйтём
Öтүвпүк заседанньо
Уджалан арт регламент

ОВМӨС, БИЗНЕС

Арт дисциплина
Боштöд убытка
Избурмёдан горнообогатительной
Избурмёдём горнообогащение
Ловвыв вот подоходной вот
Лыдалём учёт
Овмёс экономика
Пайпас акция
Пайпас кутысь акционер
Пыртан сьём инвестиция
Пайпас тубыр акцияяс пакет, рочён *пакет акций*
Сьёммёдан финансовой
Сьёммёдны финансируйтны

ЙÖЗКОТЫРСА ДА МОРТ ОЛЁМ

Вежёрпас понятие
Гозкотыр полной семьи (гётыра-верёса)
Дорийг оборона
Зурастьом конфликт
Инас система
Инё тэчём систематизация
Индандуд кодекс
Йёзёданкыв декларация
Кесъялём служба
Ошканпас награда
Откотыр неполной семья
Подувпуктас устав
Тодёс наука
Тырмёвн идея
Тыртыюбр доклад
Уджийитёс профсоюз
Чёжсям опыт
Ывла видзём экология
Юртёмалём анархия

ГИЖЁД, ПЕЧАТЬ, ЛИТЕРАТУРА, ИСКУССТВО

Бор лист бок вылын да газетын поле
Вирби страсьт
Водзгижёд передовица
Вонебёг ежегодник
Воча сёрни интервью
Енмёдны обожествитны, енмё пуктыны
Енмёдём обожествление
Инпас индекс
Казялёмтор примета

Кывбурай поэт
Кывбурань поэтесса
Лösас абзац
Лэдзёг лицензия
Мичтёдан эстетической
Мичтёдём эстетика
Модь миф
Модя мифологической
Небёг видзысь библиотекар
Нимпас номинация
Нюжвисът повесът
От газетын полоса
Отвисът роман
Петкёдлантор экспонат
Посийд сцена
Öктёд сборник
Серпаслун образносът
Сёртёд грамота
Ставтёднебёг энциклопедия
Сюйд вкладыш
Тыртёд содержание

УДЖ ВЁЧЫСЬЯС, УДЖСИКАСА ЙÖZ

Йиталысь связист
Кужанлун квалификация
Лыдалысь учётчик
Лэбёдысь лётчик, пилот
Му бурдёдём мелиорация
Му бурдёдысь мелиоратор
Сёйммёдысь финансист
Уджбергёдысь предприниматель
Уджётуттысь координатор
Ывла видзысь эколог

МУКЁД КЫВЬЯС

Бурвужъя благородной
Бишог пожар
Вемпесан головоломка
Кёргез провод
Пёжъян тушенка
Тубыр пакет
Челядь йёр детской сад

Дерт, тамда вёйём кывсыыд позьё мыйсюрё бёйыны да босытны комиён гижысь-сёрнитысылы.





Литературной олomyсь

тöвшöр тöлысъö:

Коми книжной издательствоö директорöн индöма гижысъяс котыр правлениеö пырысь драматург Любовь Терентьевавоöс.

❖

Искусствояс гимназияын восытлисны республикаса челядьлысь дасöд, тöвся творческой велöдчöм.

Том коми гижысъяскöд уджалис Владимир Тимин.

Роч поэтъяскöд да прозаикъяскöд — Елена Габова, Тамара Ломбина да Александр Суворов.

❖

«Василий» самодеятельной композиторъяслöн конкурсын Геннадий Юшковлы (кывъясыс) да Михаил Оверинлы (ши ладыс) «Лöнь Эжва дорын» сыланкывыйсь сетöма «Гран-при» приз.

Мöд места босытисны «Мамöлон сьёлomyсь» сыланкывыйсь сïдзжö Геннадий Юшков да Марк Новоселов.

❖

Сыктывкарын, Коми Республикаса филармонияын, нимöдисны «Василий» сыланкывъяса сборник.

❖

Гижысъяс Союзын донъялисны роч поэтъяс: Александр Суворовлысь «Пламя огня» да Андрей Растворгуевлысь «Древо» выль небöгъяс.

❖

Владимир Тимин аддзысылис Сыктывдïн районаса Выльгорт, Паль, Гавриловка сиктъясын олысъяскöд, сёрнитис литература йылысь, лыддис выль кывбуръяс.

❖

Куратов музейын видлалисны карса гижысъяслысь «Сыктывкар — 2002» альманах. Чукортис-лöсъёдис небöгсо Андрей Канев.

❖ ❖ ❖

ПЫДДИ ПУКТАНА АВТОРЬЯС!

Редакцияö гижöдъяснытö быстöгöн быть колö юörtны:

1. Ассыныц ним, вич, ов; кор да кёні чужлёмныц (лун, тöлысъ, во).
2. Паспорт юэртъяс: номер, серия, кор да кёні сетисны, гортса адрес (прописка серти).
3. Индивидуальной налоговой номер — ИНН (кодлон эм).
4. Страхöвой свидетельство номер.

Тайёс юëрттöг редакции гонорар оз вешты.

*Журналын йöзöдтöм гижöдъяс
редакция оз рецензируйт и авторыслы найöс оз мöддöд.
Редакция оз век во öти кывый автöръяскöд.*

Комп. набор и верстка **Н.Кузнецова.** Корректор **Н.Габова.**

Адрес редакции: 167982. ГСП-2, г. Сыктывкар, Дом печати, комн. 26.
Телефоны редакции: 24-47-52 (гл. редактор), 24-51-52 (отв. секретарь).

Подписано к печати 07.02.2003. Формат 70x108^{1/16}. Печать офсетная. Усл. печ. л. 7; усл. кр.-отт. 8,4; учетно-изд. л. 7,54. Тираж 1007. Заказ № 770. Регистр. № Ф0095.
ОАО «Коми республиканская типография», 167610, г. Сыктывкар, ул. Первомайская, 70.